SONY

4-239-872-**52**(1)

Mini Hi-Fi Component System

Bedienungsanleitung DE

Gebruiksaanwijzing NL

Istruzioni per l'uso IT

Bruksanvisning SE

Instrukcja obsługi PL





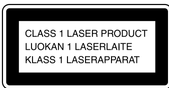
MHC-GX40/GX30/GX20
MHC-RG110/RG33/RG22
MHC-RL3

WARNUNG

Um Feuer- und Stromschlaggefahr zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

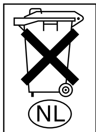
Um einen Brand zu verhüten, dürfen die Ventilationsöffnungen des Gerätes nicht mit einer Zeitung, einer Tischdecke, einem Vorhang usw. abgedeckt werden. Stellen Sie auch keine brennenden Kerzen auf das Gerät.
Um Feuer- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden, stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.

Stellen Sie das Gerät nicht in einem engen Raum, wie z.B. einem Bücherregal oder Einbauschrank auf.



Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Laser-Produkt der Klasse 1.
Dieser Markierungsschild befindet sich außen an der Geräterückwand.

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.



Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll, sondern entsorgen Sie sie vorschriftsmäßig als Chemiemüll.

Inhaltsverzeichnis

* Nur Europa-Modell

Benutzung dieser Seite

Benutzen Sie diese Seite, um die Lage der im Text erwähnten Tasten und anderer Teile der Anlage zu finden.



Hauptgerät

ALPHABETISCHE REIHENFOLGE

A – E

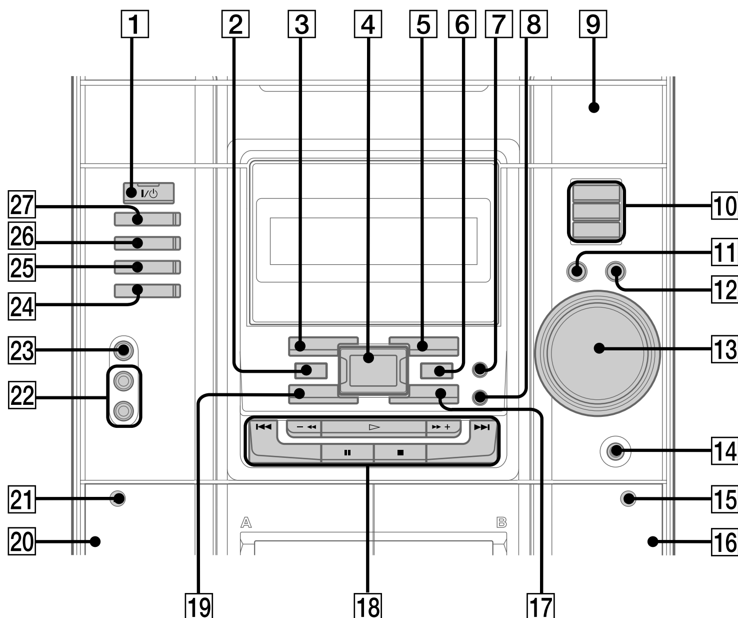
Buchse PHONES 14
Buchse VIDEO 23 (24)
Buchsen AUDIO 22 (24)
CD 27 (11, 12, 18)
CD SYNC 7 (18)
Deck A 20 (16, 17)
Deck B 16 (16 – 19)
DISC 1 – 3 10 (11, 12)
DISC SKIP/EX-CHANGE 11 (10, 11)
DISPLAY 2 (16, 21)
EFFECT ON/OFF 17 (20)

G – Z

GAME 24 (22, 24)
GAME EQ 19 (20, 24)
GAME MIXING 4 (22)
GROOVE 6 (20)
MOVIE EQ 5 (20)
MUSIC EQ 3 (20)
Plattenlade 9 (10)
REC PAUSE/START 8 (18)
Regler VOLUME 13
TAPE A/B 25 (16, 18)
TUNER/BAND 26 (13 – 15, 18)

TASTENBESCHREIBUNGEN

I/⏻ (Netz) 1
⏏ OPEN/CLOSE 12
⏏ (Deck B) 15
▶▶ 18
⏮ 18
⏭ 18
❚❚ 18
▷ 18
■ 18
◀◀ 18
⏏ (Deck A) 21



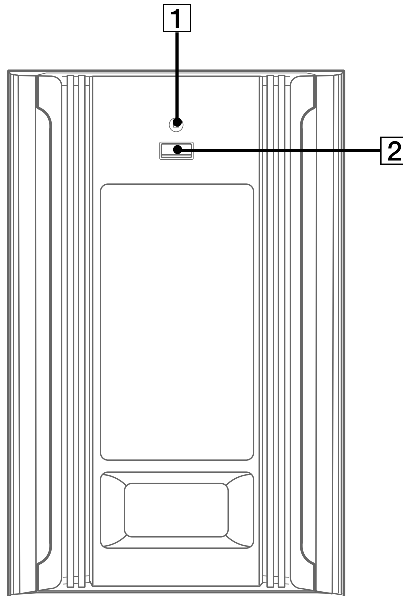
Subwoofer

(nur MHC-GX40)

ALPHABETISCHE REIHENFOLGE

A – Z

Anzeigelampe 1 (20)
ON/OFF 2 (20)



Fernbedienung

ALPHABETISCHE REIHENFOLGE

A – G

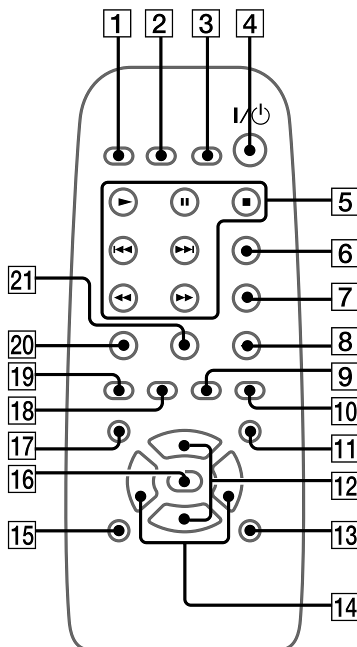
CD 19 (11, 12, 18)
CLEAR 20 (12)
CLOCK/TIMER SELECT 2 (19, 23)
CLOCK/TIMER SET 3 (10, 19, 23)
DISPLAY 6 (16, 21)
D.SKIP 7 (11)
ENTER 15 (10, 12 – 14, 19, 23)
EQ +/– 14 (20)
GAME 10 (22, 24)
GROOVE 13 (20)

O – Z

ON/OFF 16 (20)
PLAY MODE 21 (11, 12, 17)
PRESET +/– 5 (13 – 15)
REPEAT 8 (11)
SLEEP 1 (22)
STEREO/MONO 8 (15)
SURROUND 11 (20)
TAPE A/B 9 (16, 18)
TUNER MEMORY 17 (13, 14)
TUNER/BAND 18 (13 – 15, 18)
TUNING +/– 5 (13 – 15)
VOL +/– 12

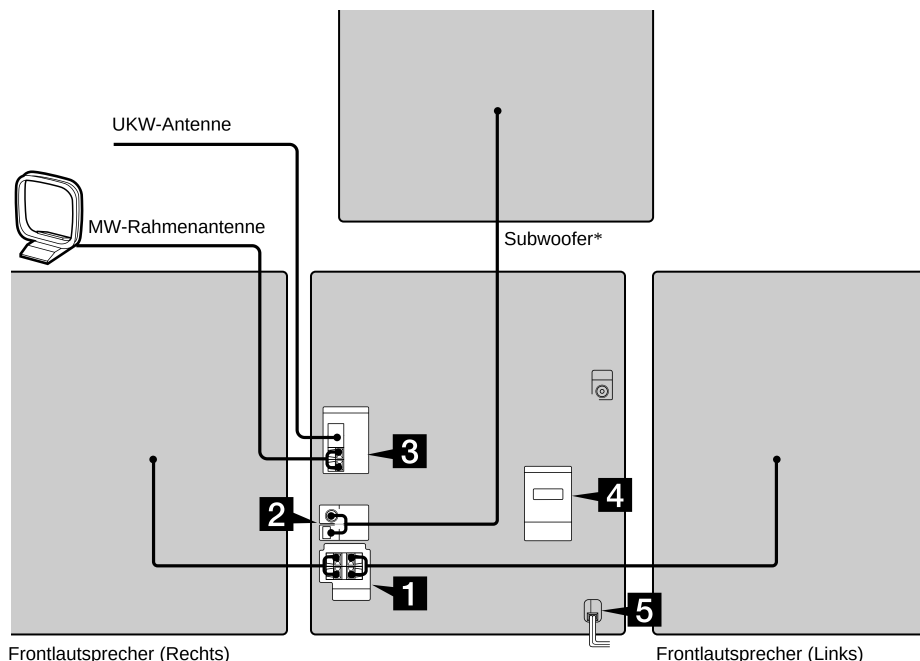
TASTENBESCHREIBUNGEN

I/⏻ (Netz) 4
►► 5
I◄◄ 5
►►I 5
II 5
► 5
◄◄ 5
■ 5



Anschluss der Audioanlage

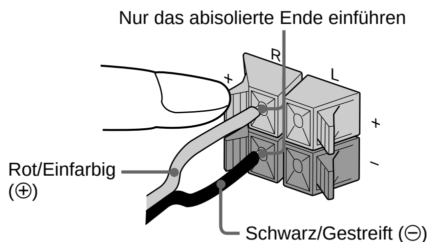
Führen Sie die folgenden Schritte 1 bis 5 durch, um die Komponenten Ihrer Anlage mit den mitgelieferten Kabeln und Zubehörteilen anzuschließen.



* nur MHC-GX40

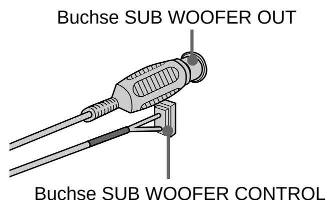
1 Schließen Sie die Frontlautsprecher an.

Schließen Sie die Lautsprecherkabel an die Klemmen SPEAKER an, wie unten gezeigt.



2 Schließen Sie den Subwoofer an. (nur MHC-GX40)

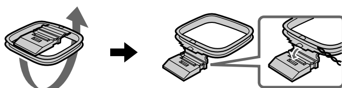
Schließen Sie die Lautsprecherkabel an die Buchsen SUB WOOFER OUT und SUB WOOFER CONTROL an, wie unten gezeigt.



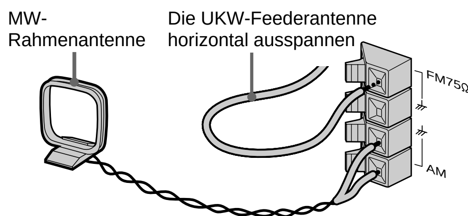
Fortsetzung auf der nächsten Seite

3 Schließen Sie die UKW/MW-Antennen an.

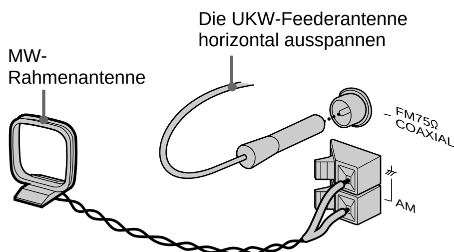
Stellen Sie die MW-Rahmenantenne auf, und schließen Sie die Antennenkabel an.



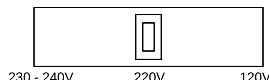
Klemmentyp Ⓐ



Klemmentyp Ⓑ



4 Bei Modellen mit Spannungswahlschalter stellen Sie VOLTAGE SELECTOR auf die Position, die der örtlichen Netzspannung entspricht.



5 Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.

Die Demonstration erscheint auf dem Display. Wenn Sie I/⏻ drücken, wird die Anlage eingeschaltet und die Demonstration automatisch abgebrochen.

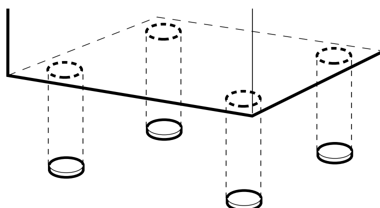
Falls der mitgelieferte Steckeradapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, ziehen Sie ihn vom Stecker ab (nur für Modelle mit Adapter).

Zum Anschließen gesonderter Komponenten

Siehe Seite 24.

Zum Anbringen der Frontlautsprecherfüße

Bringen Sie die mitgelieferten Frontlautsprecherfüße an der Unterseite der Lautsprecher an, um sie zu stabilisieren und Verrutschen zu verhüten.



Anmerkung

Halten Sie die Lautsprecherkabel von den Antennen fern, um Rauschen zu vermeiden.

Aufstellung des Subwoofers (nur MHC-GX40)

Da das menschliche Ohr nicht in der Lage ist, die Richtung und Position der von einem Tieftöner (unter 150 Hz) erzeugten Schallwellen zu erkennen, können Sie den Subwoofer an jedem gewünschten Platz in Ihrem Zimmer aufstellen. Um eine bessere Basswiedergabe zu erhalten, empfehlen wir, den Subwoofer auf eine feste Unterlage zu stellen, die keine Eigenschwingungen abgibt.

Anmerkungen

- Stellen Sie den Subwoofer immer vertikal auf, und halten Sie ein paar Zentimeter Abstand von Wänden.
- Wird der Subwoofer in der Mitte eines Zimmers aufgestellt, können die Bässe stark abgeschwächt werden. Dieser Effekt ist auf die Erzeugung einer stehenden Welle im Zimmer zurückzuführen. Sollte dies eintreten, versetzen Sie den Subwoofer von der Mitte des Zimmers, oder beseitigen Sie die Ursache der stehenden Welle, indem Sie z.B. ein Bücherregal an einer Wand aufstellen.

Zum Tragen dieser Anlage

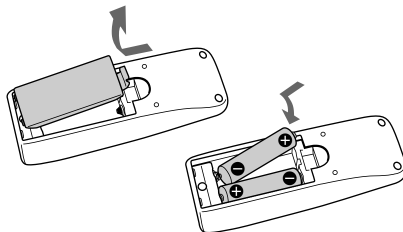
Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den CD-Mechanismus zu schützen.

1 Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Discs von der Anlage entnommen sind.

2 Drücken Sie I/⏻ zum Ausschalten der Anlage.

3 Ziehen Sie das Netzkabel ab.

Einlegen von zwei Batterien des Typs R6 (Größe AA) in die Fernbedienung



Hinweis

Bei normalem Gebrauch der Fernbedienung kann mit einer Batterie-Lebensdauer von ca. sechs Monaten gerechnet werden. Wenn die Anlage nicht mehr auf die Fernbedienung reagiert, wechseln Sie beide Batterien gegen neue aus.

Anmerkung

Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, um mögliche Beschädigung der Fernbedienung durch Auslaufen der Batterien zu vermeiden.

Einstellen der Uhr

1 **Schalten Sie die Anlage durch Drücken von I/⏻ ein.**

2 **Drücken Sie CLOCK/TIMER SET an der Fernbedienung.**

3 **Drücken Sie ⏮ oder ⏭ an der Fernbedienung mehrmals, um die Stunde einzustellen.**

4 **Drücken Sie ENTER an der Fernbedienung.**
Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.

5 **Drücken Sie ⏮ oder ⏭ an der Fernbedienung mehrmals, um die Minute einzustellen.**

6 **Drücken Sie ENTER an der Fernbedienung.**
Die Uhr beginnt nun zu laufen.

Zum Einstellen der Uhr

1 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET an der Fernbedienung.

2 Drücken Sie ⏮ oder ⏭ an der Fernbedienung zur Wahl von „CLOCK SET“, und drücken Sie dann ENTER an der Fernbedienung.

3 Wiederholen Sie den Vorgang der obigen Schritte 3 bis 6.

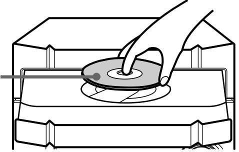
Anmerkung

Die Uhreinstellungen werden gelöscht, wenn Sie das Netzkabel abziehen, oder falls ein Stromausfall auftritt.

Einlegen einer CD

1 **Drücken Sie ⏏ OPEN/CLOSE.**
Die Plattenlade wird ausgefahren.

2 **Legen Sie eine CD mit der Etikettenseite nach oben auf die Plattenlade.**



Eine CD-Single (8-cm-CD) in die innere Mulde der Plattenlade legen.

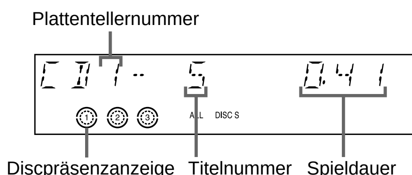
Zum Einlegen weiterer Discs drücken Sie DISC SKIP/EX-CHANGE, um die Plattenlade zu drehen.

3 **Drücken Sie ⏏ OPEN/CLOSE, um die Plattenlade zu schließen.**

Wiedergabe einer CD

— Normalwiedergabe/Shuffle Play/ Repeat Play

Diese Anlage gestattet die Wiedergabe von CDs in verschiedenen Wiedergabemodi.



1 Drücken Sie CD.

2 Drücken Sie PLAY MODE an der Fernbedienung mehrmals, bis der gewünschte Modus im Display erscheint.

Einstellung	Wiedergabe
ALL DISCS (Normalwiedergabe)	Alle CDs auf der Plattenlade kontinuierlich.
1DISC (Normalwiedergabe)	Die ausgewählte CD in ursprünglicher Reihenfolge.
ALL DISCS SHUF (Shuffle Play)	Die Titel auf allen CDs in zufälliger Reihenfolge.
1DISC SHUF (Shuffle Play)	Die Titel auf der ausgewählten CD in zufälliger Reihenfolge.
PGM (Program Play)	Die Titel auf allen CDs in der gewünschten Reihenfolge (siehe „Programmieren von CD-Titeln“ auf Seite 12).

3 Drücken Sie ▷ (bzw. ► an der Fernbedienung).

Sonstige Bedienungsverfahren

Operation	Bedienung
Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie ■.
Pause	Drücken Sie ❚❚. Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie die Taste erneut.
Wahl eines Titels	Während der Wiedergabe oder Pause drücken Sie ▶▶❙ oder ❙◀◀.
Aufsuchen eines Punkts in einem Titel	Während der Wiedergabe halten Sie ▶▶ oder ◀◀ gedrückt. Lassen Sie an der gewünschten Stelle los.
Wahl einer CD im Stoppmodus	Drücken Sie DISC 1 – 3 oder DISC SKIP/EX-CHANGE (bzw. D.SKIP an der Fernbedienung).
Umschalten von einer anderen Signalquelle auf CD-Funktion	Drücken Sie DISC 1 – 3 (Automatische Signalquellenwahl).
Entnehmen eine CD	Drücken Sie ⏏ OPEN/CLOSE.
Wechseln anderer CDs während der Wiedergabe	Drücken Sie DISC SKIP/EX-CHANGE.
Wiederholte Wiedergabe (Repeat Play)	Drücken Sie REPEAT an der Fernbedienung während der Wiedergabe, bis „REP“ oder „REP 1“ erscheint. REP*: Wiederholung aller Titel auf der CD bis zu fünf Mal. REP 1**: Wiederholung nur eines einzelnen Titels. Zum Aufheben des Wiederholbetriebs drücken Sie REPEAT, bis „REP“ oder „REP 1“ verschwindet.

* „REP“ und „ALL DISCS SHUF“ können nicht gleichzeitig gewählt werden.

** Wenn Sie „REP 1“ wählen, wird der betreffende Titel endlos wiederholt, bis „REP 1“ aufgehoben wird.

Anmerkung

Der Wiedergabemodus kann während der Wiedergabe einer Disc nicht geändert werden. Um den Wiedergabemodus zu ändern, muss zuerst die Wiedergabe durch Drücken von ■ gestoppt werden.

Programmieren von CD-Titeln

— Program Play

Sie können ein Programm aus bis zu 25 Titeln von allen CDs in der gewünschten Reihenfolge zusammenstellen.

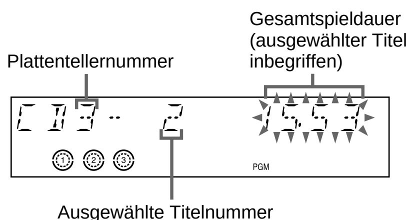
1 **Drücken Sie CD.**

2 **Drücken Sie PLAY MODE an der Fernbedienung mehrmals, bis „PGM“ im Display erscheint.**

3 **Drücken Sie eine der Tasten DISC 1 – 3, um eine CD auszuwählen.**

Um alle Titel einer CD auf einmal zu programmieren, gehen Sie bei sichtbarer Anzeige „AL“ zu Schritt 5 über.

4 **Drücken Sie ⏮ oder ⏭ so oft, bis die gewünschte Titelnummer im Display erscheint.**



5 **Drücken Sie ENTER an der Fernbedienung.**

Der Titel wird programmiert. Daraufhin erscheint die Programmschrittnummer, gefolgt von der Gesamtspieldauer.

6 **Zum Programmieren weiterer Discs oder Titel gehen Sie folgendermaßen vor.**

Zum Programmieren	Wiederholung der Schritte
Anderer Discs	3 und 5
Anderer Titel auf derselben Disc	4 und 5
Anderer Titel auf anderen Discs	3 bis 5

7 **Drücken Sie ▷ (bzw. ► an der Fernbedienung).**

Sonstige Bedienungsverfahren

Operation	Bedienung
Abschalten von Program Play	Drücken Sie PLAY MODE an der Fernbedienung mehrmals, bis „PGM“ und „SHUF“ verschwinden.
Löschen des letzten Titels	Drücken Sie CLEAR an der Fernbedienung im Stoppmodus.

Hinweise

- Das zusammengestellte Programm bleibt nach Abschluss von Program Play erhalten. Um dasselbe Programm erneut wiederzugeben, drücken Sie CD, und dann ▷ (bzw. ► an der Fernbedienung).
- „--.--“ erscheint, wenn die Gesamtspieldauer eines CD-Programms 100 Minuten überschreitet, oder wenn Sie einen CD-Titel mit einer Titelnummer von 21 oder höher wählen.

Abspeichern von Radiosendern

Die folgende Anzahl von Sendern kann voreingestellt werden: 20 für UKW (FM) und 10 für MW (AM). Durch einfaches Wählen der entsprechenden Speichernummer können Sie dann jeden dieser Sender abrufen.

Es gibt zwei Methoden zum Abspeichern von Sendern.

Operation	Methode
Automatische Vorabstimmung aller in Ihrem Gebiet empfangbaren Sender	Automatische Vorabstimmung
Manuelle Einstellung der Sendefrequenzen der gewünschten Sender	Manuelle Vorabstimmung

Abspeicherung durch automatische Abstimmung

1 **Drücken Sie TUNER/BAND mehrmals zur Wahl von „FM" oder „AM".**

2 **Halten Sie ◀◀ oder ▶▶ (bzw. TUNING – oder + an der Fernbedienung) gedrückt, bis sich die Frequenzanzeige zu ändern beginnt, und lassen Sie dann die Taste los.**

Der Sendersuchlauf stoppt automatisch, wenn die Anlage einen Sender findet. Die Anzeigen „TUNED" und „STEREO" (für ein UKW-Stereo-programm) erscheinen dann.

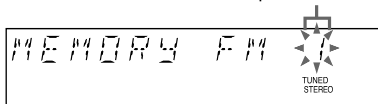


Falls „TUNED" nicht erscheint und der Sendersuchlauf nicht stoppt

Stellen Sie die Frequenz des gewünschten Radiosenders gemäß der Beschreibung in den Schritten 2 bis 6 unter „Abspeicherung durch manuelle Abstimmung" ein.

3 **Drücken Sie TUNER MEMORY an der Fernbedienung.**

Eine Speichernummer erscheint im Display. Die Sender werden ab der Speichernummer 1 gespeichert.



4 **Drücken Sie ⏮ oder ⏭ (bzw. PRESET – oder + an der Fernbedienung) mehrmals, um die gewünschte Speichernummer zu wählen.**

5 **Drücken Sie ENTER an der Fernbedienung.**

6 **Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, um weitere Sender abzuspeichern.**

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Abspeichern von Radiosendern (Fortsetzung)

Abspeicherung durch manuelle Abstimmung

1 **Drücken Sie TUNER/BAND mehrmals zur Wahl von „FM“ oder „AM“.**

2 **Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ (bzw. TUNING – oder + an der Fernbedienung) mehrmals, um den gewünschten Sender einzustellen.**

3 **Drücken Sie TUNER MEMORY an der Fernbedienung.**

Eine Speichernummer erscheint im Display. Die Sender werden ab der Speichernummer 1 gespeichert.

4 **Drücken Sie |◀◀ oder ▶▶| (bzw. PRESET – oder + an der Fernbedienung) mehrmals, um die gewünschte Speichernummer zu wählen.**

5 **Drücken Sie ENTER an der Fernbedienung.**

6 **Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, um weitere Sender abzuspeichern.**

Sonstige Bedienungsverfahren

Operation	Bedienung
Einstellen eines Senders mit schwachem Signal	Wenden Sie das unter „Abspeicherung durch manuelle Abstimmung“ beschriebene Verfahren an.
Abspeichern eines anderen Senders unter einer existierenden Speichernummer	Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1. Drücken Sie nach Schritt 3 |◀◀ oder ▶▶| (bzw. PRESET – oder + an der Fernbedienung) mehrmals, um die Speichernummer zu wählen, unter welcher der neue Sender abgespeichert werden soll.

Zum Ändern des MW-Abstimmrasters (außer Europa- und Nahost-Modell)

Die Werksvorgabe für das MW-Abstimmraster ist 9 kHz (10 kHz für manche Gebiete). Um das MW-Abstimmraster zu ändern, stellen Sie zuerst einen beliebigen MW-Sender ein und schalten dann die Anlage aus. Schalten Sie die Anlage bei gedrückt gehaltener Taste TUNER/ BAND wieder ein. Bei einer Änderung des Abstimmrasters werden alle gespeicherten MW-Festsender gelöscht. Um das Abstimmraster wieder zurückzustellen, wiederholen Sie den gleichen Vorgang.

Anmerkung

Das MW-Abstimmraster kann nicht im Stromsparmodus geändert werden.

Hinweise

- Die Festsender bleiben etwa einen halben Tag lang erhalten, selbst wenn das Netzkabel abgezogen wird oder ein Stromausfall auftritt.
- Um den Empfang zu verbessern, richten Sie die mitgelieferte Antenne neu aus, oder stellen Sie sie in der Nähe eines Fensters oder im Freien auf.

Hören von Radiosendungen

Sie können einen Radiosender hören, indem Sie einen Festsender wählen oder den Sender manuell einstellen.

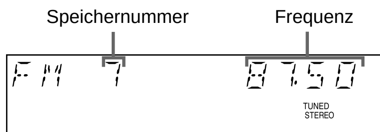
Hören eines Festsenders

— *Vorabstimmung*

Geben Sie zuerst die Frequenzen von Radiosendern in den Speicher des Tuners ein (siehe „Abspeichern von Radiosendern“ auf Seite 13).

1 **Drücken Sie TUNER/BAND mehrmals zur Wahl von „FM“ oder „AM“.**

2 **Drücken Sie ⏮ oder ⏭ (bzw. PRESET – oder + an der Fernbedienung) mehrmals, um den gewünschten Festsender zu wählen.**



Hören nicht gespeicherter Radiosender

— *Manuelle Abstimmung*

1 **Drücken Sie TUNER/BAND mehrmals zur Wahl von „FM“ oder „AM“.**

2 **Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ (bzw. TUNING – oder + an der Fernbedienung) mehrmals, um den gewünschten Sender einzustellen.**

Hinweise

- Um den Empfang zu verbessern, richten Sie die mitgelieferten Antennen neu aus.
- Wenn ein UKW-Stereoprogramm stark verrauscht ist, drücken Sie STEREO/MONO an der Fernbedienung mehrmals, bis „MONO“ erscheint. Der Stereoeffekt geht dadurch zwar verloren, aber der Empfang wird verbessert.
- Halten Sie ◀◀ oder ▶▶ (bzw. TUNING – oder + an der Fernbedienung) gedrückt. Die Frequenzanzeige ändert sich, und der Sendersuchlauf stoppt, wenn der Tuner einen Sender findet (Automatische Abstimmung).
- Informationen zum Aufnehmen vom Radio finden Sie unter „Aufnahme auf eine Cassette“ auf Seite 18 oder unter „Timer-Aufnahme von Radioprogrammen“ auf Seite 19.

Verwendung des Radiodatensystems (RDS)

(nur MHC-RG110/RG33/RG22, MHC-RL3, Europa-Modell)

Was ist RDS?

RDS (Radio Data System) ist ein Rundfunkdienst, der es Sendern gestattet, zusätzliche Informationen zusammen mit dem regulären Signal des Rundfunkprogramms auszustrahlen. Dieser Tuner bietet praktische RDS-Funktionen, wie die Anzeige von Sendernamen und das Aufsuchen von Sendern nach Programmtyp. RDS steht nur mit UKW-Sendern zur Verfügung.*

Anmerkung

RDS funktioniert eventuell nicht richtig, wenn das von dem empfangenen Sender ausgestrahlte RDS-Signal gestört oder zu schwach ist.

* Nicht alle UKW-Sender bieten den RDS-Dienst an, und nicht alle RDS-Sender bieten die gleichen Dienste an. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an die örtlichen Rundfunksender bezüglich weiterer Einzelheiten zu den RDS-Diensten in Ihrem Gebiet.

Empfang von RDS-Sendungen

Wählen Sie einfach einen Sender im UKW-Bereich. Wenn Sie einen Sender empfangen, der RDS-Dienste anbietet, erscheint der Sendername im Display.

Zum Überprüfen der RDS-Information

Mit jedem Drücken von DISPLAY ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:

Sendername* → Frequenz → Programmtyp* → Uhrzeitanzeige → Effektstatus

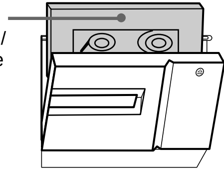
* Wird der RDS-Sender nicht einwandfrei empfangen, erscheinen Sendername und Programmtyp eventuell nicht im Display.

Einlegen einer Cassette

1 **Drücken Sie TAPE A/B mehrmals zur Wahl von Deck A oder B.**

2 **Drücken Sie ⏏.**

3 **Legen Sie eine Cassette so in Deck A oder B ein, dass die wiederzugebende/ zu bespielende Seite vorn liegt.**

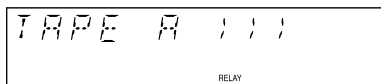


Wiedergabe einer Cassette

Sie können TYPE I-Cassetten (Normalband) verwenden.

1 **Legen Sie eine Cassette ein.**
Um Cassetten in beiden Decks nacheinander wiederzugeben, drücken Sie PLAY MODE an der Fernbedienung mehrmals, bis „RELAY“ (Relay Play)* im Display erscheint.

2 **Drücken Sie ▷ (bzw. ▶ an der Fernbedienung).**
Die Bandwiedergabe beginnt.



* Nach der Wiedergabe der Vorderseite in Deck A gibt Deck B die Vorderseite wieder und schaltet dann auf Stopp.

Sonstige Bedienungsverfahren

Operation	Bedienung
Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie ■.
Pause	Drücken Sie ❚❚. Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie die Taste erneut.
Vor- oder Rückspulen	Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶.
Entnehmen der Cassette	Drücken Sie ⏏.

Aufsuchen des Anfangs des laufenden oder des nächsten Titels (AMS)*

Vorwärtssuche

Drücken Sie ▶▶❙ während der Wiedergabe. „TAPE A (bzw. TAPE B) >>> +1“ erscheint.

Rückwärtssuche

Drücken Sie ❙◀◀ während der Wiedergabe. „TAPE A (bzw. TAPE B) <<< –1“ erscheint.

* AMS (Automatic Music Sensor)

Anmerkung

In den folgenden Fällen arbeitet die AMS-Funktion möglicherweise nicht einwandfrei:
– Wenn die Leerstelle zwischen zwei Titeln kürzer als 4 Sekunden ist.
– Wenn die Anlage zu nahe an einem TV-Gerät aufgestellt ist.

Aufnahme auf eine Cassette

— CD Synchro Recording/Manuelle Aufnahme

Sie können von einer CD, von einer Cassette (oder von angeschlossenen Komponenten) oder vom Radio aufnehmen. Sie können TYPE I-Cassetten (Normalband) verwenden. Der Aufnahmepegel wird automatisch ausgesteuert.

Schritt	Aufnahme von CD (CD Synchro Recording)	Manuelle Aufnahme von CD/Cassette/Radio
1	**Legen Sie eine bespielbare Cassette in Deck B ein.**	
2	**Drücken Sie CD.**	**Drücken Sie CD, TAPE A/B oder TUNER/BAND.**
3	**Legen Sie die aufzunehmende CD ein.**	**Legen Sie die aufzunehmende CD oder Cassette (bzw. eine andere Signalquelle) ein, oder stellen Sie den aufzunehmenden Sender ein.**
4	**Drücken Sie CD SYNC.**	**Drücken Sie REC PAUSE/START.**
	Deck B wird auf Aufnahme-Bereitschaft geschaltet. „REC“ blinkt.	
5	**Drücken Sie REC PAUSE/START.** Die Aufnahme beginnt.	**Drücken Sie REC PAUSE/START, und starten Sie dann die Wiedergabe der aufzunehmenden Signalquelle.**

Zum Stoppen der Aufnahme

Drücken Sie ■.

Hinweis

Für Aufnahme vom Radio:
Falls die aufzunehmende Radiosendung verrauscht ist, reduzieren Sie das Rauschen durch Ausrichten der entsprechenden Antenne.

Anmerkung

Während der Aufnahme ist die Wiedergabe anderer Signalquellen nicht möglich.

Timer-Aufnahme von Radioprogrammen

Sie können Festsenderprogramme zu vorgegebenen Zeiten aufnehmen.

Um Timer-Aufnahmen durchführen zu können, müssen Sie erst den gewünschten Sender voreinstellen (siehe „Abspeichern von Radiosendern“ auf Seite 13) und die Uhr einstellen (siehe „Einstellen der Uhr“ auf Seite 10).

1 **Rufen Sie den gewünschten Festsender auf (siehe „Hören von Radiosendungen“ auf Seite 15).**

2 **Drücken Sie CLOCK/TIMER SET an der Fernbedienung.**

„DAILY SET“ erscheint.

3 **Drücken Sie ⏮ oder ⏭ an der Fernbedienung mehrmals zur Wahl von „REC SET“, und drücken Sie dann ENTER an der Fernbedienung.**

„ON“ erscheint, und die Stundenanzeige im Display beginnt zu blinken.

4 **Stellen Sie die Zeit zum Starten der Aufnahme ein.**

Drücken Sie ⏮ oder ⏭ an der Fernbedienung mehrmals zum Einstellen der Stunde, und drücken Sie dann ENTER an der Fernbedienung.

Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.

Drücken Sie ⏮ oder ⏭ an der Fernbedienung mehrmals zum Einstellen der Minute, und drücken Sie dann ENTER an der Fernbedienung.

5 **Wiederholen Sie Schritt 4, um die Zeit zum Stoppen der Aufnahme einzustellen.**

Daraufhin werden nacheinander Startzeit, Stoppzeit und aufzunehmender Festsender (z.B. „TUNER FM 5“) angezeigt, und anschließend erscheint wieder die ursprüngliche Anzeige.

6 **Legen Sie eine bespielbare Cassette in Deck B ein.**

7 **Drücken Sie I/⏻ zum Ausschalten der Anlage.**

Beim Starten der Aufnahme wird der Lautstärkepegel auf den Minimalwert eingestellt.

Sonstige Bedienungsverfahren

Operation	Bedienung
Überprüfen der Einstellung	Drücken Sie CLOCK/TIMER SELECT an der Fernbedienung, dann ⏮ oder ⏭ an der Fernbedienung mehrmals zur Wahl von „REC SELECT“, und schließlich ENTER an der Fernbedienung.
Ändern der Einstellung	Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.
Abschalten des Timers	Drücken Sie CLOCK/TIMER SELECT an der Fernbedienung, dann ⏮ oder ⏭ an der Fernbedienung mehrmals zur Wahl von „TIMER OFF“, und schließlich ENTER an der Fernbedienung.

Anmerkungen

- Falls die Anlage zur vorprogrammierten Startzeit bereits eingeschaltet ist, erfolgt keine Aufnahme vom Tuner.
- Wenn Sie den Sleep Timer aktiviert haben, wird die Anlage durch den Aufnahme-Timer bzw. den Daily Timer erst eingeschaltet, nachdem sie durch den Sleep Timer ausgeschaltet worden ist.
- Daily Timer und Timer-Aufnahme können nicht zur gleichen Zeit aktiviert werden.

Verwendung des Subwoofers

(nur MHC-GX40)

Auf Wunsch können Sie den Subwoofer je nach der Tonquelle ein- oder ausschalten.

Drücken Sie ON/OFF am Subwoofer.

Bei eingeschaltetem Subwoofer leuchtet die Anzeigelampe auf.

Drücken Sie die Taste erneut, um den Subwoofer auszuschalten.

Hinweis

Sie können die Lautstärke des mit den Frontlautsprechern gekoppelten Subwoofers mit VOLUME (bzw. VOL – oder + an der Fernbedienung) einstellen.

Einstellen des Klangs

Sie können die Bässe verstärken und einen dynamischeren Klang erzeugen.

Drücken Sie GROOVE.

„GROOVE" erscheint im Display, und die Lautstärke wird auf den Dynamikmodus umgeschaltet.

Durch erneutes Drücken der Taste wird die Funktion GROOVE abgeschaltet.

Wahl des Klangeffekts

Wahl des Klangeffekts im Musikmenü

Drücken Sie MUSIC EQ, MOVIE EQ oder GAME EQ (bzw. EQ – oder + an der Fernbedienung*) mehrmals, um die gewünschte Voreinstellung zu wählen.

Der Name der Voreinstellung erscheint dann im Display.
Siehe die Tabelle „Klangeffektoptionen".

* Sie können alle Effekte der Reihe nach wählen.

Zum Abschalten des Effekts

Drücken Sie EFFECT ON/OFF (bzw. ON/OFF an der Fernbedienung).

Klangeffektoptionen

„SURR" erscheint, wenn Sie eine Toneinstellung mit Surround-Effekten wählen.

MUSIC EQ

Effekt	
ROCK POP	Standard-Musikquellen

MOVIE EQ

Effekt	
MOVIE	Soundtracks und spezielle Hörsituationen

GAME EQ

Effekt	
GAME	PlayStation 1, 2 und andere Videospiel-Musikquellen

Wahl des Surround-Effekts

Drücken Sie SURROUND an der Fernbedienung.

„SURR" erscheint im Display.

Durch erneutes Drücken der Taste wird die Funktion SURROUND abgeschaltet.

Ausschalten des Displays

— Stromsparmodus

Die Anlage verbraucht selbst im ausgeschalteten Zustand Strom, um die Uhrzeit anzuzeigen und für Fernbedienungssignale empfangsbereit zu sein. Der Stromsparmodus sorgt für eine Senkung des Stromverbrauchs im Bereitschaftszustand.

In diesem Modus wird die Uhrzeit nicht angezeigt.

Drücken Sie DISPLAY mehrmals bei ausgeschalteter Anlage, bis die Demonstrations- oder die Uhrzeitanzeige verschwindet.

Zum Aufheben des Stromsparmodus

Drücken Sie DISPLAY bei ausgeschalteter Anlage. Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:

Demonstrationsanzeige → Uhrzeitanzeige* → Keine Anzeige (Stromsparmodus)

* Die Uhrzeit wird nur angezeigt, wenn die Uhr eingestellt worden ist.

Hinweis

Der Timerbetrieb wird auch im Stromsparmodus fortgesetzt.

Verwendung des CD-Displays

Überprüfen der Restdauer

Drücken Sie DISPLAY während der Wiedergabe mehrmals.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:

Verstrichene Spieldauer des laufenden Titels → Restdauer des laufenden Titels → Restdauer der laufenden CD → Uhrzeitanzeige (für acht Sekunden) → Effektstatus

Überprüfen der Gesamtspieldauer

Drücken Sie DISPLAY mehrmals im Stoppmodus.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:

Im Normalwiedergabemodus:

Gesamtanzahl der Titel und Gesamtspieldauer → Uhrzeitanzeige (für acht Sekunden) → Effektstatus

Im Program Play-Modus bei Vorhandensein eines Programms:

Letzte Titelnummer des Programms und Gesamtspieldauer → Gesamtanzahl der programmierten Titel (für fünf Sekunden) → Uhrzeitanzeige (für acht Sekunden) → Effektstatus

Verbessern des Videospieltons

— *Game Sync*

Sie müssen eine Videospielkonsole anschließen (siehe „Anschluss einer Videospielkonsole“ auf Seite 24).

Drücken Sie GAME.

Hinweise
- Im Bereitschaftsmodus wird die Anlage automatisch eingeschaltet.
- Der GAME EQ wird automatisch gewählt.
- Diese Bedienungsvorgänge können nicht im Stromsparmodus durchgeführt werden.

Mischen des Videospieltons mit einer anderen Tonquelle

— *Game Mixing*

1 **Wählen Sie die gewünschte Tonquelle.**

2 **Drücken Sie GAME MIXING.**
Mit jedem Drücken der Taste ändert sich der Spieltonpegel zyklisch wie folgt:

MIXING LOW → MIXING MID → MIXING HIGH → MIXING OFF

Hinweise
- Wenn Game Mixing aktiviert wird, leuchtet die Anzeige GAME MIXING auf.
- Game Mixing bleibt aktiviert, solange die Anlage eingeschaltet ist, selbst wenn die Tonquelle geändert wird.

Anmerkung
Wenn Sie eine Aufnahme starten, während Game Mixing aktiviert ist, wird Game Mixing aufgehoben. Um den gemischten Ton aufzunehmen, drücken Sie GAME MIXING nach Schritt 4 unter „Manuelle Aufnahme von CD/Cassette/Radio“ auf Seite 18, und drücken Sie dann REC PAUSE/START zum Starten der Aufnahme.

Einschlafen mit Musik

— *Sleep Timer*

Die Anlage kann so eingestellt werden, dass sie sich nach einer vorprogrammierten Zeit automatisch ausschaltet, so dass Sie zu den Klängen von Musik einschlafen können.

Drücken Sie SLEEP an der Fernbedienung.
Mit jedem Drücken dieser Taste ändert sich die Minutenanzeige (Ausschaltzeit) zyklisch wie folgt:

AUTO* → 90 MIN → 80 MIN → 70 MIN → … → 10 MIN → OFF

* Die Anlage schaltet sich aus, nachdem die Wiedergabe der laufenden CD oder Cassette beendet ist (bis zu 100 Minuten).

Sonstige Bedienungsverfahren

Operation	Drücken Sie
Überprüfen der Restdauer**	SLEEP an der Fernbedienung einmal.
Ändern der Ausschaltzeit	SLEEP an der Fernbedienung mehrmals zur Wahl der gewünschten Zeit.
Abschalten der Sleep Timer-Funktion	SLEEP an der Fernbedienung mehrmals, bis „SLEEP OFF“ erscheint.

** Bei Wahl von „AUTO“ kann die Restdauer nicht überprüft werden.

Wecken mit Musik

— Daily Timer

Sie können sich zu einer vorprogrammierten Zeit mit Musik wecken lassen. Vergewissern Sie sich, dass die Uhr richtig eingestellt ist (siehe „Einstellen der Uhr“ auf Seite 10).

1 **Bereiten Sie die wiederzugebende Signalquelle vor.**
- CD: Legen Sie eine CD ein. Um die Wiedergabe ab einem bestimmten Titel zu starten, erstellen Sie ein Programm (siehe „Programmieren von CD-Titeln“ auf Seite 12).
- Cassettendeck: Legen Sie eine Cassette so ein, dass die wiederzugebende Seite nach vorn weist.
- Radio: Rufen Sie den gewünschten Festsender auf (siehe „Hören von Radiosendungen“ auf Seite 15).

2 **Stellen Sie die Lautstärke ein.**

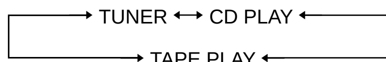
3 **Drücken Sie CLOCK/TIMER SET an der Fernbedienung.**
„DAILY SET“ erscheint.

4 **Drücken Sie ENTER an der Fernbedienung.**
„ON“ erscheint, und die Stundenanzeige beginnt zu blinken.

5 **Stellen Sie die Zeit zum Starten der Wiedergabe ein.**
Drücken Sie ⏮ oder ⏭ an der Fernbedienung mehrmals, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann ENTER an der Fernbedienung.
Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.
Drücken Sie ⏮ oder ⏭ an der Fernbedienung mehrmals, um die Minute einzustellen, und drücken Sie dann ENTER an der Fernbedienung.

6 **Wiederholen Sie Schritt 5, um die Zeit zum Stoppen der Wiedergabe einzustellen.**

7 **Drücken Sie ⏮ oder ⏭ an der Fernbedienung mehrmals zur Wahl der gewünschten Signalquelle.**
Die Anzeige ändert sich wie folgt:



8 **Drücken Sie ENTER an der Fernbedienung.**
Nach dem Timer-Modus („DAILY“) werden nacheinander Startzeit, Stoppzeit und Signalquelle angezeigt, und dann erscheint wieder ursprüngliche Anzeige.

9 **Drücken Sie I/⏻ zum Ausschalten der Anlage.**

Sonstige Bedienungsverfahren

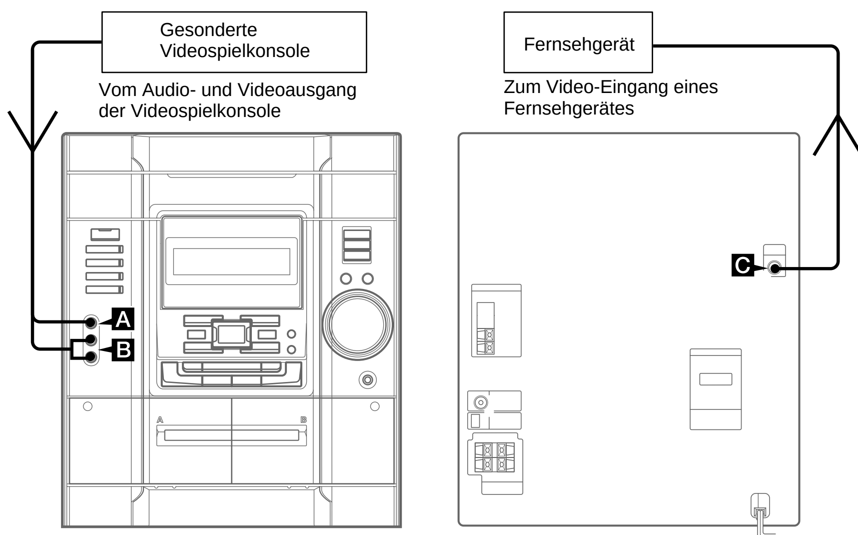
Operation	Bedienung
Überprüfen der Einstellung	Drücken Sie CLOCK/TIMER SELECT an der Fernbedienung, dann ⏮ oder ⏭ an der Fernbedienung mehrmals zur Wahl von „DAILY“, und schließlich ENTER an der Fernbedienung.
Ändern der Einstellung	Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.
Abschalten des Timers	Drücken Sie CLOCK/TIMER SELECT an der Fernbedienung, dann ⏮ oder ⏭ an der Fernbedienung mehrmals zur Wahl von „TIMER OFF“, und schließlich ENTER an der Fernbedienung.

Hinweis
Die Anlage schaltet sich 15 Sekunden vor der voreingestellten Zeit ein.

Anmerkungen
- Wenn der Sleep Timer aktiviert wurde, schaltet der Daily Timer die Anlage erst ein, nachdem sie durch den Sleep Timer ausgeschaltet worden ist.
- Daily Timer und Timer-Aufnahme können nicht zur gleichen Zeit aktiviert werden.
- Falls die Anlage zur voreingestellten Zeit eingeschaltet ist, kann Daily Timer nicht aktiviert werden.

Anschluss einer Videospielkonsole

Zur Erweiterung Ihrer Stereoanlage können Sie externe Komponenten anschließen. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung der jeweiligen Komponente nach.



A Buchse VIDEO INPUT

Verbinden Sie den Videoausgang der gesonderten Videospielkonsole über ein Videokabel (nicht mitgeliefert) mit dieser Buchse.

B Buchsen AUDIO INPUT

Verbinden Sie den Audioausgang der gesonderten Videospielkonsole über ein Audiokabel (nicht mitgeliefert) mit diesen Buchsen. Der Ton kann dann über diese Anlage wiedergegeben werden.

C Buchse VIDEO OUT

Verbinden Sie den Videoeingang eines Fernsehgerätes über ein Videokabel (nicht mitgeliefert) mit dieser Buchse.

Anmerkungen

- Das Bild der Videospielkonsole kann auch bei ausgeschalteter Anlage auf dem TV-Bildschirm erscheinen.
- Näheres zu Videospiel-Klangeffekten finden Sie unter „Wahl des Klangeffekts“ auf Seite 20.
- Wenn Sie GAME bei ausgeschalteter Anlage drücken, wird die Anlage eingeschaltet, die Funktion auf GAME umgeschaltet, und der Equalizer auf GAME EQ vorherumgeschaltet.
- Wenn sie GAME bei eingeschalteter Anlage drücken, wird die Funktion auf GAME umgeschaltet, und der Equalizer wird auf die gleiche Weise automatisch auf GAME EQ umgeschaltet.

Störungen und Abhilfemaßnahmen

Sollten beim Betrieb dieser Audioanlage irgendwelche Störungen auftreten, gehen Sie die folgende Checkliste durch.

Prüfen Sie zunächst nach, ob das Netzkabel und die Lautsprecher richtig und einwandfrei angeschlossen sind.

Sollte ein Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich bitte an Ihren nächsten Sony-Händler.

Allgemeines

Das Display beginnt unmittelbar nach dem Anschluss des Netzkabels zu blinken, obwohl die Anlage noch nicht eingeschaltet worden ist (siehe Schritt 5 unter „Anschluss der Audioanlage" auf Seite 8).

- DISPLAY bei ausgeschalteter Anlage zweimal drücken. Die Demonstration verschwindet.

„– –:– –" leuchtet im Display auf.

- Ein Stromausfall ist aufgetreten. Uhr und Timer müssen neu eingestellt werden.

Die Uhreinstellung/Sender-Vorabstimmung/Timer-Einstellung ist gelöscht worden.

- Das Netzkabel wurde abgezogen, oder ein Stromausfall von mehr als 12 Stunden Dauer ist aufgetreten.
  Führen Sie die folgenden Schritte erneut aus:
  — „Einstellen der Uhr" auf Seite 10
  — „Abspeichern von Radiosendern" auf Seite 13
  Um die Timer-Funktion neu einzustellen, führen Sie außerdem auch „Wecken mit Musik" auf Seite 23 und „Timer-Aufnahme von Radioprogrammen" auf Seite 19 erneut aus.

Kein Ton.

- Drehen Sie VOLUME weiter nach rechts.
- Ein Kopfhörer ist angeschlossen.
- Nur die abisolierten Enden der Lautsprecherkabel in die Klemmen SPEAKER einführen. Werden die Lautsprecherkabel mit der Isolierung eingeführt, kommt es zu keinem elektrischen Kontakt.
- Während der Timer-Aufnahme erfolgt keine Tonwiedergabe.

Starkes Brummen oder Rauschen.

- Ein Fernsehgerät oder ein Videorecorder steht zu dicht an der Stereoanlage. Den Abstand zwischen der Anlage und dem Fernsehgerät oder Videorecorder vergrößern.

Der Timer funktioniert nicht.

- Die Uhr korrekt einstellen.

„DAILY" und „REC" erscheinen nicht, wenn CLOCK/TIMER SET gedrückt wird.

- Den Timer korrekt einstellen.
- Die Uhr einstellen.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Ein Hindernis befindet sich zwischen Fernbedienung und Anlage.
- Die Fernbedienung wird nicht auf den Sensor der Anlage gerichtet.
- Die Batterien sind erschöpft. Die Batterien auswechseln.

Es kommt zu einer akustischen Rückkopplung.

- Die Lautstärke reduzieren.

Es kommt zu Farbstörungen auf einem TV-Bildschirm.

- Das Fernsehgerät aus- und nach 15 bis 30 Minuten wieder einschalten. Falls die Farbstörungen bestehen bleiben, den Abstand zwischen Lautsprechern und Fernsehgerät vergrößern.

Lautsprecher

Ton kommt nur von einem Kanal, oder unausgewogene Stereobalance.

- Anschluss und Aufstellung der Lautsprecher überprüfen.

Schwache Bässe.

- Überprüfen, ob die Klemmen + und – der Lautsprecher korrekt angeschlossen sind.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Störungen und Abhilfemaßnahmen (Fortsetzung)

CD-Spieler

Die Plattenlade wird nicht eingefahren.
- Die CD ist nicht richtig eingelegt.

Die CD wird nicht abgespielt.
- Die CD liegt nicht flach in ihrer Mulde.
- Die CD ist verschmutzt.
- Die CD ist verkehrt herum eingelegt.
- Die CD ist nass.

Die Wiedergabe beginnt nicht am ersten Titel.
- Der CD-Spieler ist auf „Program Play“ oder „Shuffle Play“ geschaltet. PLAY MODE mehrmals drücken, bis „PGM“ oder „SHUF“ verschwindet.

Die Plattenlade wird nicht ausgefahren, und „LOCKED“ erscheint.
- Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder die nächste autorisierte Sony-Kundendienststelle.

Cassettendeck

Aufnahme nicht möglich.
- Es ist keine Cassette eingelegt.
- Die Löschschutzlamelle der Cassette ist herausgebrochen worden (siehe „Zum Schützen einer bespielten Cassette“ auf Seite 27).
- Das Band ist ganz am Ende angelangt.

Es ist keine Aufnahme oder Wiedergabe möglich, oder der Tonpegel nimmt ab.
- Die Tonköpfe sind verschmutzt (siehe „Reinigung der Tonköpfe“ auf Seite 28).
- Die Aufnahme-/Wiedergabeköpfe sind magnetisiert (siehe „Entmagnetisieren der Tonköpfe“ auf Seite 28).

Unzureichende Löschwirkung.
- Die Aufnahme-/Wiedergabeköpfe sind magnetisiert (siehe „Entmagnetisieren der Tonköpfe“ auf Seite 28).

Starke Gleichlaufschwankungen oder Tonaussetzer.
- Die Tonwellen oder Andruckrollen sind verschmutzt (siehe „Reinigung der Tonköpfe“ auf Seite 28).

Starkes Rauschen oder gelöschte Höhen.
- Die Aufnahme-/Wiedergabeköpfe sind magnetisiert (siehe „Entmagnetisieren der Tonköpfe“ auf Seite 28).

Tuner

Starkes Brummen oder Rauschen („TUNED“ oder „STEREO“ blinkt im Display).
- Die Antenne ausrichten.
- Die Signalstärke ist zu schwach. Eine Außenantenne anschließen.

Ein UKW-Stereoprogramm wird nicht in Stereo empfangen.
- STEREO/MONO an der Fernbedienung mehrmals drücken, bis „MONO“ verschwindet.

Falls andere Störungen auftreten, die nicht in der obigen Liste enthalten sind, nehmen Sie eine Rückstellung der Anlage nach dem folgenden Verfahren vor:

1. Ziehen Sie das Netzkabel ab.
2. Schließen Sie das Netzkabel wieder an.
3. Drücken Sie ■, GROOVE und I/⏻ gleichzeitig.
4. Schalten Sie die Anlage durch Drücken von I/⏻ ein.

Dadurch wird die Anlage auf die Werksvorgaben zurückgestellt. Alle gespeicherten Einstellungen werden gelöscht.

Meldungen

Eine der folgenden Meldungen erscheint oder blinkt während des Betriebs u. U. im Display.

NO DISC
- Es befindet sich keine CD auf der Plattenlade.

OVER
- Das Ende der CD ist erreicht.

„PROTECT“ und „PUSH POWER“ erscheinen abwechselnd.
- Ein starkes Signal ist eingegeben worden. Die Anlage durch Drücken von I/⏻ ausschalten, und nach einer Weile durch erneutes Drücken von I/⏻ wieder einschalten. Falls „PROTECT“ und „PUSH POWER“ auch nach erneutem Einschalten der Anlage abwechselnd erscheinen, die Anlage durch Drücken von I/⏻ ausschalten und die Lautsprecherkabel überprüfen.

Vorsichtsmaßnahmen

Zur Betriebsspannung

Bevor Sie diese Anlage in Betrieb nehmen, stellen Sie sicher, dass die Betriebsspannung Ihrer Anlage mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

Zur Sicherheit

- Das Gerät ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange der Netzstecker noch an der Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Trennen Sie die Anlage von der Netzsteckdose, wenn sie längere Zeit nicht benutzt wird. Ziehen Sie zum Trennen des Netzkabels stets am Stecker. Niemals am Kabel selbst ziehen.
- Sollte ein fester Gegenstand oder Flüssigkeit in das Gehäuse gelangen, trennen Sie die Anlage vom Stromnetz und lassen Sie sie von einem Fachmann überprüfen, bevor Sie sie weiterverwenden.
- Das Netzkabel darf nur von einer qualifizierten Kundendienststelle ausgewechselt werden.

Zur Aufstellung

- Stellen Sie die Anlage nicht auf eine schiefe Unterlage.
- Stellen Sie die Anlage nicht an Orten auf, wo sie den folgenden Einflüssen ausgesetzt ist:
  — Extrem hohe oder niedrige Temperaturen
  — Staub oder Schmutz
  — Hohe Feuchtigkeit
  — Vibrationen
  — Direktes Sonnenlicht.
- Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie das Gerät auf Oberflächen stellen, die speziell behandelt wurden (mit Wachs, Öl, Politur usw.), da es sonst zu einer Verschmutzung oder Verfärbung der Oberfläche kommen kann.

Zur Wärmeentwicklung

- Die Anlage erwärmt sich während des Betriebs, was jedoch kein Anzeichen für eine Funktionsstörung ist.
- Stellen Sie die Anlage so auf, dass ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist, um einen internen Hitzestau zu vermeiden.
- Wird diese Anlage fortlaufend bei hoher Lautstärke benutzt, steigt die Gehäusetemperatur an der Oberseite, den Seitenwänden und der Unterseite beträchtlich an. Um Verbrennungen vorzubeugen, vermeiden Sie eine Berührung des Gehäuses.
- Um eine Funktionsstörung zu vermeiden, darf die Ventilationsöffnung für das Kühlgebläse nicht abgedeckt werden.

Zum Betrieb

- Wird die Anlage direkt von einem kalten zu einem warmen Ort gebracht oder in einem sehr feuchten Raum betrieben, kann sich Kondenswasser auf der Linse des CD-Spielers niederschlagen. In diesem Fall funktioniert die Anlage nicht einwandfrei. Nehmen Sie in einem solchen Fall die CD heraus und warten Sie bei eingeschalteter Anlage ca. eine Stunde lang ab, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.
- Nehmen Sie bei einem Transport der Anlage alle Discs heraus.

Sollten sich noch irgendwelche Fragen oder Probleme bezüglich dieser Stereoanlage ergeben, wenden Sie sich bitte an Ihren nächsten Sony-Händler.

Anmerkungen zu CDs

- Reinigen Sie eine CD vor der Wiedergabe mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie dabei die CD von der Mitte zum Rand hin ab.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel.
- Setzen Sie CDs keinem direkten Sonnenlicht oder Wärmequellen aus.

Anmerkung zu CD-R/CD-RW-Wiedergabe

Mit CD-R/CD-RW-Laufwerken aufgenommene Discs können bei Vorhandensein von Kratzern oder Schmutz oder aufgrund der Aufnahmebedingungen oder der Eigenschaften des Laufwerks eventuell nicht wiedergegeben werden. Darüber hinaus können Discs, die am Ende der Aufnahme nicht abgeschlossen worden sind, nicht wiedergegeben werden.

Musik-CDs mit Urheberrechtsschutzcodierung

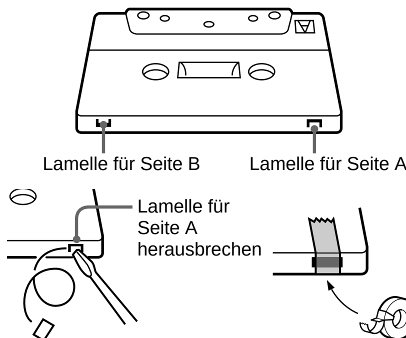
Dieses Produkt ist auf die Wiedergabe von CDs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen. Seit neuestem bringen einige Schallplattenfirmen Musik-CDs mit Kopierschutztechnologien auf den Markt. Beachten Sie bitte, dass einige dieser CDs nicht dem CD-Standard entsprechen und mit diesem Produkt möglicherweise nicht wiedergegeben werden können.

Reinigung des Gehäuses

Verwenden Sie ein weiches Tuch, das Sie mit einer milden Waschmittellösung angefeuchtet haben.

Zum Schützen einer bespielten Cassette

Um eine bespielte Cassette vor versehentlichem Löschen zu schützen, brechen Sie die Löschschutzlamelle für die Seite A oder B heraus, wie in der Abbildung gezeigt. Wenn Sie die Cassette später wieder zum Aufnehmen benutzen wollen, überkleben Sie die Öffnung mit Klebeband.



Fortsetzung auf der nächsten Seite

Vor dem Einlegen einer Cassette

Straffen Sie das Band. Anderenfalls kann lockeres Band im Transportmechanismus hängen bleiben und beschädigt werden.

Verwendung langer Bänder mit Spielzeiten über 90 Minuten

Derartige Bänder sind sehr dehnungsanfällig. Vermeiden Sie daher häufige Bedienungszyklen, wie z.B. Wiedergabe, Stopp und Vor- oder Rückspulen. Das Band kann sich sonst im Transportmechanismus des Cassettendecks verheddern.

Reinigung der Tonköpfe

Reinigen Sie die Tonköpfe etwa alle 10 Betriebsstunden einmal.
Reinigen Sie die Tonköpfe auch unbedingt vor wichtigen Aufnahmen oder nach Wiedergabe alter Bänder. Verwenden Sie eine gesondert erhältliche Trocken- oder Nassreinigungscassette. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung der Reinigungscassette.

Entmagnetisieren der Tonköpfe

Die Tonköpfe und die mit dem Band in Berührung kommenden Metallteile sollten etwa alle 20 bis 30 Betriebsstunden mit einer im Fachhandel erhältlichen Entmagnetisierungscassette entmagnetisiert werden. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung der Entmagnetisierungscassette.

Technische Daten

Verstärker-Teil

Nordamerika-Modelle:
MHC-GX40

Frontlautsprecher
Sinus-Dauertonleistung (Bezugswert)
60 + 60 W
(6 Ohm bei 1 kHz, 10% Gesamtklirrfaktor)
Gesamtklirrfaktor — weniger als 0,07%
(6 Ohm bei 1 kHz, 30 W)

Subwoofer
Sinus-Dauertonleistung (Bezugswert)
120 W
(12 Ohm bei 40 Hz, 10% Gesamtklirrfaktor)
Gesamtklirrfaktor — weniger als 0,07%
(12 Ohm bei 40 Hz, 60 W)

MHC-GX30

Sinus-Dauertonleistung (Bezugswert)
75 + 75 W
(6 Ohm bei 1 kHz, 10% Gesamtklirrfaktor)
Gesamtklirrfaktor — weniger als 0,07%
(6 Ohm bei 1 kHz, 40 W)

MHC-GX20

Sinus-Dauertonleistung (Bezugswert)
60 + 60 W
(6 Ohm bei 1 kHz, 10% Gesamtklirrfaktor)
Gesamtklirrfaktor — weniger als 0,07%
(6 Ohm bei 1 kHz, 30 W)

Europa-Modelle:
MHC-RG33, MHC-RL3

DIN-Ausgangsleistung (Nennwert)
60 + 60 W
(6 Ohm bei 1 kHz, DIN)

Sinus-Dauertonleistung (Bezugswert)
75 + 75 W
(6 Ohm bei 1 kHz, 10% Gesamtklirrfaktor)

Musikleistung (Bezugswert)
150 + 150 W
(6 Ohm bei 1 kHz, 10% Gesamtklirrfaktor)

MHC-RG110/RG22

DIN-Ausgangsleistung (Nennwert)
50 + 50 W
(6 Ohm bei 1 kHz, DIN)

Sinus-Dauertonleistung (Bezugswert)
60 + 60 W
(6 Ohm bei 1 kHz, 10% Gesamtklirrfaktor)

Musikleistung (Bezugswert)
120 + 120 W
(6 Ohm bei 1 kHz, 10% Gesamtklirrfaktor)

Übrige Modelle:
MHC-RG33

Die folgenden Werte wurden an 120, 220, 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz gemessen

DIN-Ausgangsleistung (Nennwert)
60 + 60 W
(6 Ohm bei 1 kHz, DIN)

Sinus-Dauertonleistung (Bezugswert)
75 + 75 W
(6 Ohm bei 1 kHz, 10% Gesamtklirrfaktor)

MHC-RG22

Die folgenden Werte wurden an 120, 220, 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz gemessen

DIN-Ausgangsleistung (Nennwert)
50 + 50 W
(6 Ohm bei 1 kHz, DIN)

Sinus-Dauertonleistung (Bezugswert)
60 + 60 W
(6 Ohm bei 1 kHz, 10% Gesamtklirrfaktor)

Eingänge
AUDIO INPUT (Klinkenbuchse):
Spannung 250 mV, Impedanz 47 kOhm

Ausgänge
PHONES (Stereo-Minibuchse):
für Kopfhörer mit einer Impedanz von 8 Ohm oder mehr

Frontlautsprecher: für Lautsprecher mit einer Impedanz von 6 bis 16 Ohm

Subwoofer (nur MHC-GX40):
für Lautsprecher mit einer Impedanz von 12 bis 16 Ohm

CD-Spieler-Teil

System	Digitales CD-Audiosystem
Laser	Halbleiterlaser (λ=780 nm) Emissionsdauer: kontinuierlich
Frequenzgang	2 Hz – 20 kHz (±0,5 dB)
Wellenlänge	780 – 790 nm
Rauschabstand	Mehr als 90 dB
Dynamikumfang	Mehr als 90 dB

Cassettendeck-Teil

Aufnahmesystem	4 Spuren, 2 Kanäle Stereo
Frequenzgang	50 – 13.000 Hz (±3 dB), mit TYPE I-Band von Sony
Gleichlaufschwankungen	±0,15% W.Peak (IEC) 0,1% W.RMS (NAB) ±0,2% W.Peak (DIN)

Tuner-Teil

UKW-Stereo, UKW/MW-Superhet-Tuner

UKW (FM)-Tuner-Teil

Empfangsbereich	87,5 – 108,0 MHz
Antenne	UKW-Feederantenne
Antennenklemmen	75 Ohm, unsymmetrisch
Zwischenfrequenz	10,7 MHz

MW (AM)-Tuner-Teil

Empfangsbereich

Gesamtamerika-Modelle:	530 – 1.710 kHz (10-kHz-Raster) 531 – 1.710 kHz (9-kHz-Raster)
Europa- und Nahost-Modelle:	531 – 1.602 kHz (9-kHz-Raster)
Übrige Modelle:	530 – 1.710 kHz (10-kHz-Raster) 531 – 1.602 kHz (9-kHz-Raster)
Antenne	MW-Rahmenantenne
Antennenklemmen	Klemme für Außenantenne
Zwischenfrequenz	450 kHz

Lautsprecher

Nordamerika-Modell:
Frontlautsprecher SS-RG55 für MHC-GX40

Lautsprechersystem	3-Weg-, 3-Einheit-Bassreflex
Bestückung	
Tieftöner:	13 cm, Konustyp
Hochtöner:	5 cm, Konustyp
Super-Hochtöner:	2 cm, Kalottentyp
Nennimpedanz	6 Ohm
Abmessungen (B/H/T)	ca. 200 × 325 × 237 mm
Gewicht	ca. 3,6 kg netto pro Lautsprecher

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Subwoofer SS-WG99 für MHC-GX40

Lautsprechersystem	Passiver Subwoofer
Bestückung	
Tieftöner:	15 cm, Konustyp
Nennimpedanz	12 Ohm
Abmessungen (B/H/T)	ca. 210 × 325 × 239 mm
Gewicht	ca. 4,0 kg

Kanada-Modell: Frontlautsprecher SS-RG66A für MHC-GX30

Lautsprechersystem	3-Weg-, 3-Einheit-Bassreflex
Bestückung	
Super-Tieftöner:	13 cm, Konustyp
Tieftöner:	13 cm, Konustyp
Hochtöner:	5 cm, Konustyp
Nennimpedanz	6 Ohm
Abmessungen (B/H/T)	ca. 215 × 356 × 260 mm
Gewicht	ca. 4,2 kg netto pro Lautsprecher

Europa-Modelle: Frontlautsprecher SS-RL3 für MHC-RL3

Lautsprechersystem	2-Weg-, 2-Einheit-Bassreflex
Bestückung	
Tieftöner:	13 cm, Konustyp
Hochtöner:	5 cm, Konustyp
Nennimpedanz	6 Ohm
Abmessungen (B/H/T)	ca. 200 × 325 × 220 mm
Gewicht	ca. 2,9 kg netto pro Lautsprecher

Frontlautsprecher SS-RG110 für MHC-RG110

Lautsprechersystem	3-Weg-, 3-Einheit-Bassreflex
Bestückung	
Tieftöner:	13 cm, Konustyp
Hochtöner:	5 cm, Konustyp
Super-Hochtöner:	2 cm, Kalottentyp
Nennimpedanz	6 Ohm
Abmessungen (B/H/T)	ca. 200 × 325 × 237 mm
Gewicht	ca. 3,6 kg netto pro Lautsprecher

Übrige Modelle: Frontlautsprecher SS-RG66A für MHC-RG33

Lautsprechersystem	3-Weg-, 3-Einheit-Bassreflex
Bestückung	
Super-Tieftöner:	13 cm, Konustyp
Tieftöner:	13 cm, Konustyp
Hochtöner:	5 cm, Konustyp
Nennimpedanz	6 Ohm
Abmessungen (B/H/T)	ca. 215 × 356 × 260 mm
Gewicht	ca. 4,2 kg netto pro Lautsprecher

Frontlautsprecher SS-RG55 für MHC-GX20/RG22

Lautsprechersystem	3-Weg-, 3-Einheit-Bassreflex
Bestückung	
Tieftöner:	13 cm, Konustyp
Hochtöner:	5 cm, Konustyp
Super-Hochtöner:	2 cm, Kalottentyp
Nennimpedanz	6 Ohm
Abmessungen (B/H/T)	ca. 200 × 325 × 237 mm
Gewicht	ca. 3,6 kg netto pro Lautsprecher

Allgemeines

Stromversorgung	
Nordamerika-Modelle:	120 V Wechselstrom, 60 Hz
Europa-Modelle:	230 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Australien-Modell:	230 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Argentinien-Modelle:	220 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Mexiko-Modelle:	120 V Wechselstrom, 60 Hz
Übrige Modelle:	120 V, 220 V oder 230 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz Einstellbar mit Spannungswahlschalter
Leistungsaufnahme	
USA-Modelle:	
MHC-GX40:	140 W
MHC-GX20:	105 W
Kanada-Modelle:	
MHC-GX40:	140 W
MHC-GX30:	125 W
MHC-GX20:	105 W
Europa-Modelle:	
MHC-RG33, MHC-RL3:	125 W 0,5 W (im Stromsparmodus)
MHC-RG110/RG22:	105 W 0,5 W (im Stromsparmodus)
Übrige Modelle:	
MHC-RG33:	125 W
MHC-RG22:	105 W
Abmessungen (B/H/T)	ca. 280 × 325 × 412 mm
Gewicht	
Nordamerika-Modelle:	
HCD-GX40:	ca. 9,0 kg
HCD-GX30:	ca. 9,0 kg
HCD-GX20:	ca. 8,5 kg
Europa-Modelle:	
HCD-RG33, HCD-RL3:	ca. 9,0 kg
HCD-RG110/RG22:	ca. 8,5 kg
Übrige Modelle:	
HCD-RG33:	ca. 9,5 kg
HCD-RG22:	ca. 9,0 kg
Mitgeliefertes Zubehör:	Fernbedienung (1) Batterien (2) MW-Rahmenantenne (1) UKW-Feederantenne (1) Frontlautsprecherfüße (8)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

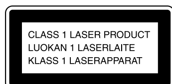
WAARSCHUWING

Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht, om brandgevaar of elektrische schokken te voorkomen.

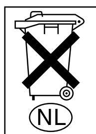
Om brand te voorkomen, mogen de ventilatieopeningen van het apparaat niet worden afgedekt door kranten, tafelkleden, gordijnen, enz. Zet ook geen brandende kaarsen op het apparaat.

Om gevaar van brand of elektrische schok te voorkomen, mogen er geen met water gevulde voorwerpen zoals vazen op het apparaat worden geplaatst.

Installeer de stereo-installatie niet in een krappe ruimte, zoals een boekenkast of ingebouwde kast.



Dit apparaat is geclassificeerd als een KLASSE 1 LASER product.
Deze aanduiding bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.



Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

Inhoudsopgave

* Alleen Europees model

Overzicht van de plaatsen van de toetsen en de verwijzingen naar de bijbehorende bladzijden

Gebruik van deze bladzijde

Gebruik deze bladzijde om de plaatsen van toetsen en andere in de tekst genoemde onderdelen van het systeem te kunnen vinden.

Nummer van afbeelding
↓
TUNER/BAND 26 (13 – 15, 18)
↑ ↑
Naam van toets/ onderdeel — **Bijbehorende bladzijde**

Hoofdapparaat

ALFABETISCHE VOLGORDE

A – E

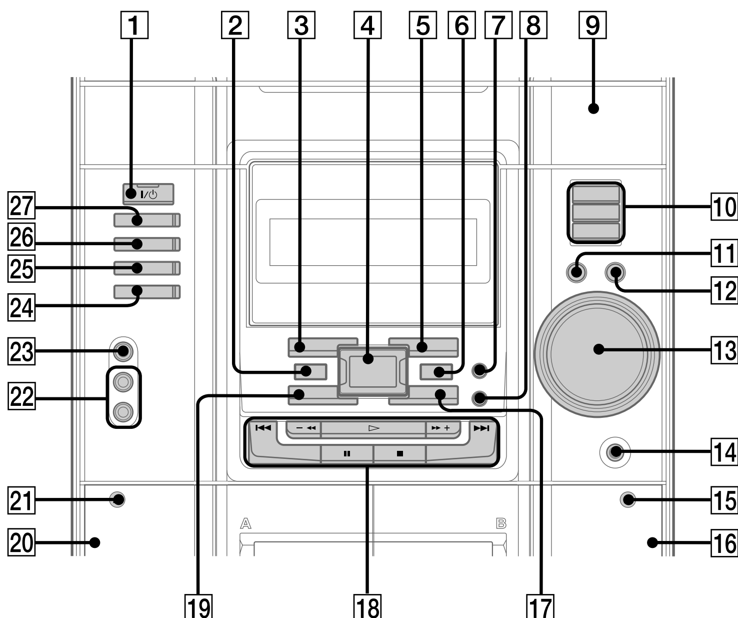
AUDIO-aansluitingen 22 (24)
CD 27 (11, 12, 18)
CD SYNC 7 (18)
Deck A 20 (16, 17)
Deck B 16 (16 – 19)
DISC 1 – 3 10 (11, 12)
DISC SKIP/EX-CHANGE 11 (10, 11)
Disc-lade 9 (10)
DISPLAY 2 (16, 21)
EFFECT ON/OFF 17 (20)

G – Z

GAME 24 (22, 24)
GAME EQ 19 (20, 24)
GAME MIXING 4 (22)
GROOVE 6 (20)
MOVIE EQ 5 (20)
MUSIC EQ 3 (20)
PHONES-aansluiting 14
REC PAUSE/START 8 (18)
TAPE A/B 25 (16, 18)
TUNER/BAND 26 (13 – 15, 18)
VIDEO-aansluiting 23 (24)
VOLUME-regelaar 13

BESCHRIJVING VAN DE TOETSEN

I/⏻ (spanning) 1
⏏ OPEN/CLOSE 12
⏏ (deck B) 15
▶▶ 18
⏮ 18
⏭ 18
❚❚ 18
▷ 18
■ 18
◀◀ 18
⏏ (deck A) 21

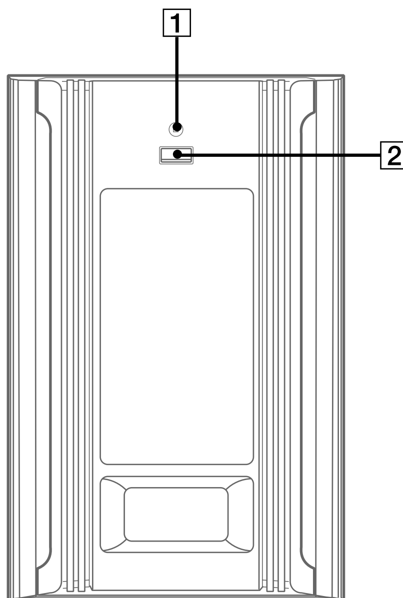


Subwoofer

(Uitsluitend de MHC-GX40)

ALFABETISCHE VOLGORDE

A – Z



Afstandsbediening

ALFABETISCHE VOLGORDE

BESCHRIJVING VAN DE TOETSEN

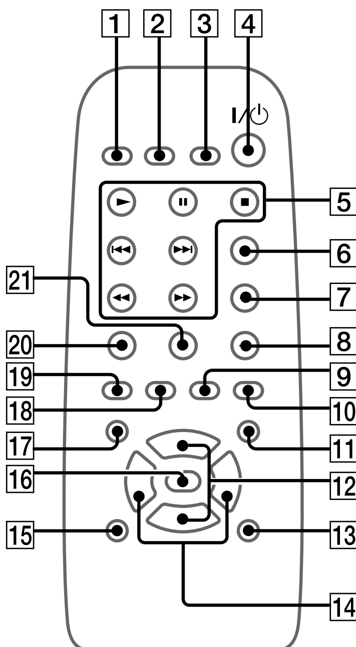
A – G

CD 19 (11, 12, 18)
CLEAR 20 (12)
CLOCK/TIMER SELECT 2 (19, 23)
CLOCK/TIMER SET 3 (10, 19, 23)
DISPLAY 6 (16, 21)
D.SKIP 7 (11)
ENTER 15 (10, 12 – 14, 19, 23)
EQ +/– 14 (20)
GAME 10 (22, 24)
GROOVE 13 (20)

O – Z

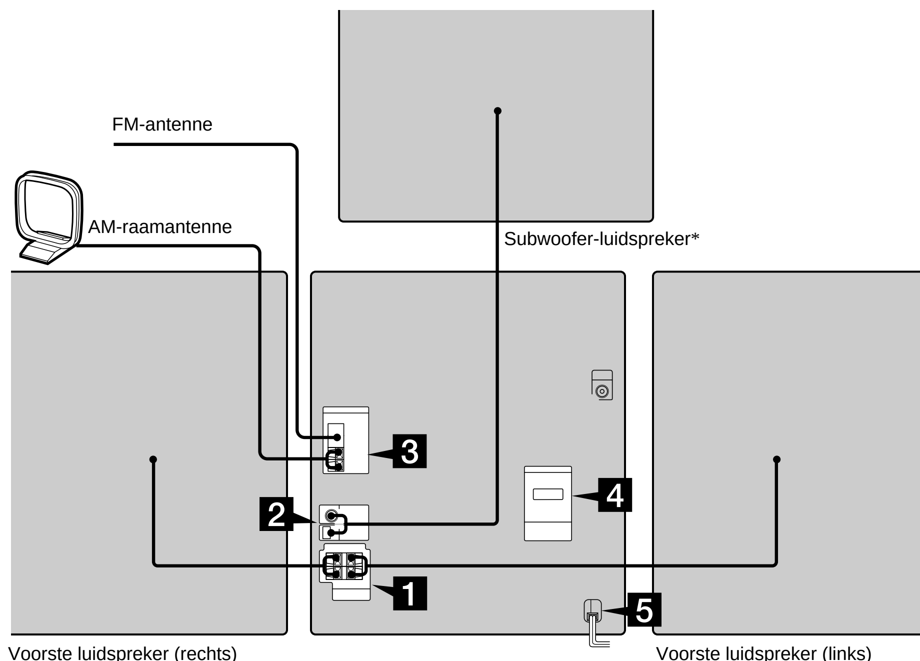
ON/OFF 16 (20)
PLAY MODE 21 (11, 12, 17)
PRESET +/– 5 (13 – 15)
REPEAT 8 (11)
SLEEP 1 (22)
STEREO/MONO 8 (15)
SURROUND 11 (20)
TAPE A/B 9 (16, 18)
TUNER MEMORY 17 (13, 14)
TUNER/BAND 18 (13 – 15, 18)
TUNING +/– 5 (13 – 15)
VOL +/– 12

I/⏻ (spanning) 4
►► 5
I◄◄ 5
►►I 5
II 5
► 5
◄◄ 5
■ 5



Aansluiten van het systeem

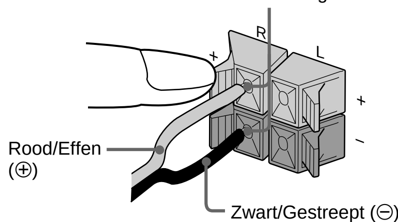
Volg de hiernaast vermelde procedure 1 t/m 5 op om uw systeem met behulp van de bijgeleverde snoeren en accessoires aan te sluiten.



* Uitsluitend de MHC-GX40

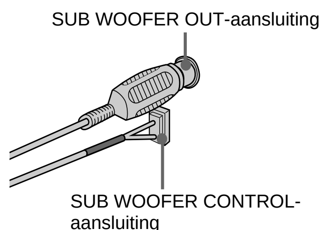
1 Sluit de voorste luidsprekers aan.

Sluit de luidsprekersnoeren aan op de SPEAKER-aansluitingen, zoals hieronder is aangegeven.



2 Sluit de subwoofer-luidspreker aan. (Uitsluitend de MHC-GX40)

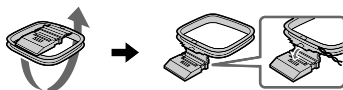
Sluit de luidsprekersnoeren aan op de SUB WOOFER OUT-aansluitbus en SUB WOOFER CONTROL-aansluitbus, zoals hieronder is aangegeven.



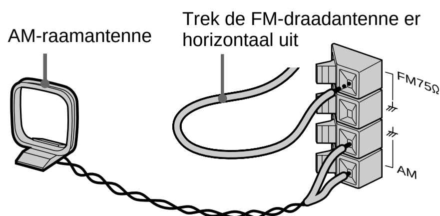
wordt vervolgd

3 Sluit de FM/AM-antennes aan.

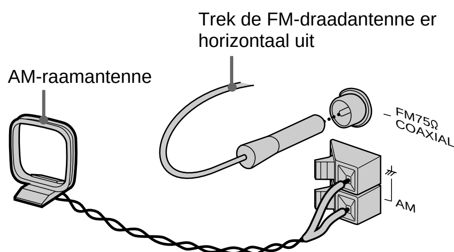
Installeer de AM-raamantenne en sluit deze daarna aan.



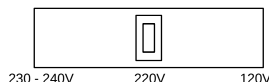
Type aansluiting Ⓐ



Type aansluiting Ⓑ



4 Bij modellen met een spanningskiezer stelt u VOLTAGE SELECTOR in op de plaatselijke netspanning.



5 Steek de stekker in het stopcontact.

De demonstratie wordt op het display weergegeven. Wanneer u I/⏻ indrukt, wordt het systeem ingeschakeld en wordt de demonstratie automatisch beëindigd.

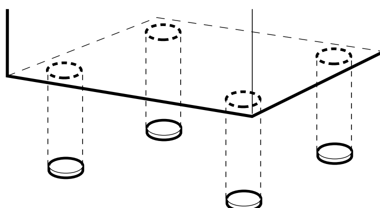
Indien de bijgeleverde adapter op de stekker niet in het stopcontact past, dient u deze los te maken van de stekker (uitsluitend bij modellen met een adapter).

Aansluiten van los verkrijgbare componenten

Zie blz. 24.

Bevestigen van de kussentjes van de voorste luidsprekers

Bevestig de kussentjes van de voorste luidsprekers aan de onderkant van de luidsprekers om de luidsprekers te stabiliseren en te voorkomen dat deze verschuiven.



Opmerking

Houd de luidsprekersnoeren uit de buurt van de antennes om ruis te voorkomen.

Plaatsing van de subwoofer (uitsluitend de MHC-GX40)

Omdat het menselijk oor niet kan bepalen uit welke richting en positie de lage klanken afkomstig zijn die door een woofer worden weergegeven (onder 150 Hz), kunt u de woofer op elke gewenste plaats in uw kamer installeren. Voor een betere weergave van de lage klanken bevelen wij u aan om de woofer op een harde vloer te plaatsen waar de kans op resonantie gering is.

Opmerkingen

- Plaats de woofer altijd verticaal en op enkele centimeters van de wand.
- Indien de woofer midden in de kamer wordt geplaatst, bestaat de kans dat de lage klanken uiterst zwak worden weergegeven. Dit is te wijten aan de invloed van de staande golf in de kamer. Indien dit gebeurt, verplaats de woofer dan van het midden van de kamer naar een andere plek of neem de oorzaak van de staande golf weg, bijvoorbeeld door een boekenkast tegen de wand te zetten, enz.

Bij verplaatsing van dit systeem

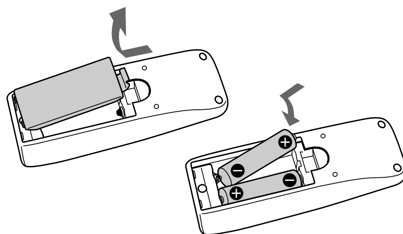
Volg de onderstaande procedure om het CD-mechanisme te beschermen.

1 Zorg dat alle discs uit het systeem zijn verwijderd.

2 Druk op I/⏻ om het systeem uit te schakelen.

3 Trek de stekker uit het stopcontact.

Plaatsing van twee R6 (AA-formaat) batterijen in de afstandsbediening



Tip

Bij normaal gebruik gaan de batterijen ongeveer zes maanden mee. Wanneer u het systeem niet langer op afstand kunt bedienen, dient u beide batterijen te vernieuwen.

Opmerking

Indien u de afstandsbediening lange tijd niet denkt te gebruiken, dient u de batterijen te verwijderen om mogelijke beschadiging door batterijlekkage te voorkomen.

Instellen van de klok

1 **Druk op I/⏻ om het systeem in te schakelen.**

2 **Druk op CLOCK/TIMER SET op de afstandsbediening.**

3 **Druk herhaald op ⏮ of ⏭ op de afstandsbediening om het uur in te stellen.**

4 **Druk op ENTER op de afstandsbediening.**
De minuten-indicatie begint te knipperen.

5 **Druk herhaald op ⏮ of ⏭ op de afstandsbediening om de minuten in te stellen.**

6 **Druk op ENTER op de afstandsbediening.**
De klok begint te lopen.

Veranderen van de tijd

1 Druk op CLOCK/TIMER SET op de afstandsbediening.

2 Druk herhaald op ⏮ of ⏭ op de afstandsbediening om “CLOCK SET” te kiezen en druk daarna op ENTER op de afstandsbediening.

3 Volg dezelfde procedure als bij de bovenstaande stappen 3 t/m 6.

Opmerking

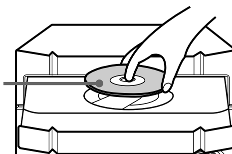
Wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt of indien er een stroomonderbreking optreedt, gaan de klokinstellingen verloren.

Plaatsing van een CD

1 **Druk op ⏏ OPEN/CLOSE.**
De disc-lade gaat open.

2 **Plaats een CD met de labelkant naar boven in de disc-lade.**

Wanneer u een CD-single (8 cm CD) afspeelt, dient u deze op de binnenste cirkel van de lade te plaatsen.



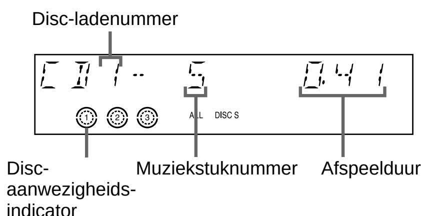
Om nog meer discs te plaatsen, drukt u op DISC SKIP/EX-CHANGE om de disc-lade te draaien.

3 **Druk op ⏏ OPEN/CLOSE om de disc-lade te sluiten.**

Afspelen van een CD

— *NORMAL-afspeelfunctie/SHUFFLE-afspeelfunctie/REPEAT-afspeelfunctie*

Met dit systeem kunt u de CD op verschillende manieren afspelen.



1 Druk op CD.

2 Druk herhaald op PLAY MODE op de afstandsbediening totdat de gewenste modus op het display verschijnt.

Kies	Voor afspelen van
ALL DISCS (NORMAL-afspeelfunctie)	Alle in de disc-lade aanwezige CD's zonder onderbreking.
1DISC (NORMAL-afspeelfunctie)	De muziekstukken op de gekozen CD in de oorspronkelijke volgorde.
ALL DISCS SHUF (SHUFFLE-afspeelfunctie)	De muziekstukken op alle CD's in willekeurige volgorde.
1DISC SHUF (SHUFFLE-afspeelfunctie)	De muziekstukken op de door u gekozen CD in willekeurige volgorde.
PGM (PROGRAM-afspeelfunctie)	De muziekstukken op alle CD's in de volgorde waarin u deze wilt afspelen (zie “Programmeren van CD-muziekstukken” op blz. 12).

3 Druk op ▷ (of ► op de afstandsbediening).

Andere bedieningsfuncties

Om	Doe het volgende
Het afspelen te stoppen	Druk op ■.
Te pauzeren	Druk op ❚❚. Druk opnieuw om verder te gaan met afspelen.
Een muziekstuk te kiezen	Druk tijdens het afspelen of pauzeren op ►►❙ of ❙◄◄.
Een bepaald punt in een muziekstuk te vinden	Houd tijdens het afspelen ►► of ◄◄ ingedrukt. Wanneer het gewenste punt is bereikt, laat u de toets los.
Een CD te kiezen in de stopstand	Druk op DISC 1 – 3 of DISC SKIP/EX-CHANGE (of D.SKIP op de afstandsbediening).
Van een andere bron over te schakelen op de CD-functie	Druk op DISC 1 – 3 (Automatische bronkeuze).
Een CD te verwijderen	Druk op ⏏ OPEN/CLOSE.
Tijdens het afspelen andere CD's te verwisselen	Druk op DISC SKIP/ EX-CHANGE.
Herhaald af te spelen (REPEAT-afspeelfunctie)	Druk tijdens het afspelen op REPEAT op de afstandsbediening totdat “REP” of “REP 1” verschijnt. REP*: Alle muziekstukken op de CD tot vijfmaal. REP 1**: Slechts één muziekstuk. Om te stoppen met herhaald afspelen, drukt u op REPEAT totdat “REP” of “REP 1” is verdwenen.

* U kunt “REP” en “ALL DISCS SHUF” niet tegelijkertijd kiezen.

** Wanneer u “REP 1” kiest, wordt het muziekstuk net zolang herhaald totdat “REP 1” is uitgeschakeld.

Opmerking

Tijdens het afspelen van een disc kan de afspeelfunctie niet worden gewijzigd. Om van afspeelmodus te veranderen, moet u eerst op ■ drukken om het afspelen te stoppen.

CD

Programmeren van CD-muziekstukken

— *PROGRAM-afspeelfunctie*

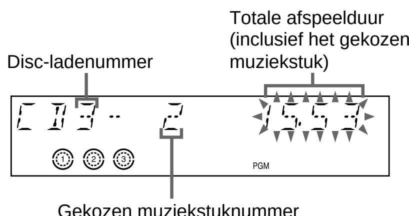
U kunt een programma samenstellen van maximaal 25 muziekstukken van alle CD's in de volgorde waarin u deze wilt afspelen.

1 **Druk op CD.**

2 **Druk herhaald op PLAY MODE op de afstandsbediening totdat "PGM" op het display verschijnt.**

3 **Druk op één van de toetsen DISC 1 – 3 om een CD te kiezen.**
Om alle muziekstukken op een CD tegelijkertijd te programmeren, gaat u door naar stap 5 terwijl "AL" op het display wordt weergegeven.

4 **Druk op ⏮ of ⏭ totdat het gewenste muziekstuknummer op het display verschijnt.**



5 **Druk op ENTER op de afstandsbediening.**
Het muziekstuk is nu geprogrammeerd. Het programmastapnummer verschijnt, gevolgd door de totale afspeelduur.

6 **Programmeren van verdere discs of muziekstukken.**

Voor programmering van	Herhaal de stappen
Andere discs	3 en 5
Andere muziekstukken op dezelfde disc	4 en 5
Andere muziekstukken op andere discs	3 tot 5

7 **Druk op ▷ (of ► op de afstandsbediening).**

Andere bedieningsfuncties

Om	Doe het volgende
De PROGRAM-afspeelfunctie uit te schakelen	Druk herhaald op PLAY MODE op de afstandsbediening totdat "PGM" en "SHUF" zijn verdwenen.
Een muziekstuk vanaf het einde te wissen	Druk in de stopstand op CLEAR op de afstandsbediening.

Tips

- Uw programma blijft bewaard nadat het is afgespeeld. Om hetzelfde programma opnieuw af te spelen, drukt u op CD en daarna op ▷ (of ► op de afstandsbediening).
- De indicatie "--.--" verschijnt op het display wanneer de totale afspeeltijd van uw CD-programma langer is dan 100 minuten, of wanneer u probeert om 21 of meer muziekstukken te programmeren.

Voorprogrammeren van radiozenders

U kunt het volgende aantal zenders programmeren: 20 FM-zenders en 10 AM-zenders. U kunt afstemmen op elk van die zenders door eenvoudig het bijbehorende preselectienummer te kiezen.

Er zijn twee methoden voor het opslaan van voorgeprogrammeerde zenders.

Om	Methode
Alle zenders die in uw omgeving ontvangen kunnen worden automatisch voor te programmeren	Voorprogrammering met automatische afstemming
De radiofrequentie van uw favoriete zenders handmatig in te stellen	Voorprogrammering met handmatige afstemming

Voorprogrammering van zenders door middel van automatische afstemming

1 **Druk herhaald op TUNER/BAND om “FM” of “AM” te kiezen.**

2 **Houd ◀◀ of ▶▶ (of TUNING – of + op de afstandsbediening) ingedrukt totdat de frequentie-indicatie begint te veranderen en laat deze daarna los.**

Wanneer het systeem op een zender is afgestemd, stopt de frequentie-indicatie. “TUNED” en “STEREO” (bij een FM-stereoprogramma) verschijnen.

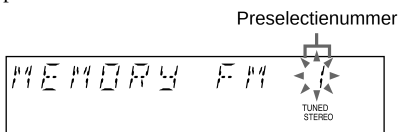


Indien “TUNED” niet verschijnt en het doorzoeken van de frequenties niet stopt

Stel de frequentie van de gewenste radiozender in, zoals is beschreven bij de stappen 2 t/m 6 van “Voorprogrammering van zenders door middel van handmatige afstemming”.

3 **Druk op TUNER MEMORY op de afstandsbediening.**

Er verschijnt een preselectienummer op het display.
De zenders worden vastgelegd vanaf preselectienummer 1.



4 **Druk herhaald op I◀◀ of ▶▶I (of PRESET – of + op de afstandsbediening) om het gewenste preselectienummer te kiezen.**

5 **Druk op ENTER op de afstandsbediening.**

6 **Herhaal de stappen 1 t/m 5 om andere zenders in het geheugen vast te leggen.**

wordt vervolgd

Voorprogrammeren van radiozenders (vervolg)

Voorprogrammering van zenders door middel van handmatige afstemming

1 **Druk herhaald op TUNER/BAND om "FM" of "AM" te kiezen.**

2 **Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ (of TUNING – of + op de afstandsbediening) om op de gewenste zender af te stemmen.**

3 **Druk op TUNER MEMORY op de afstandsbediening.**
Er verschijnt een preselectienummer op het display.
De zenders worden vastgelegd vanaf preselectienummer 1.

4 **Druk herhaald op |◀◀ of ▶▶| (of PRESET – of + op de afstandsbediening) om het gewenste preselectienummer te kiezen.**

5 **Druk op ENTER op de afstandsbediening.**

6 **Herhaal de stappen 1 t/m 5 om andere zenders in het geheugen vast te leggen.**

Andere bedieningsfuncties

Om	Doe het volgende
Af te stemmen op een zender met een zwak signaal	Volg de procedure die wordt beschreven in "Voorprogrammering van zenders door middel van handmatige afstemming".
Een andere zender op te slaan onder een bestaand preselectienummer	Begin opnieuw vanaf stap 1. Na stap 3 drukt u herhaald op |◀◀ of ▶▶| (of PRESET – of + op de afstandsbediening) om het preselectienummer te kiezen waaronder u de andere zender wilt opslaan.

Om het AM-afsteminterval te veranderen (geldt niet voor de Europese en Midden-Oosten-modellen)

Het AM-afsteminterval is in de fabriek ingesteld op 9 kHz (in bepaalde gebieden 10 kHz). Om het AM-afsteminterval te veranderen, dient u eerst op een willekeurige AM-zender af te stemmen en daarna het systeem uit te schakelen. Terwijl u TUNER/ BAND ingedrukt houdt, schakelt u het systeem weer in. Wanneer u het interval verandert, worden alle voorgeprogrammeerde AM-zenders uit het geheugen gewist. Om het oorspronkelijke interval te herstellen, herhaalt u deze procedure.

Opmerking

In de energiebesparingsmodus kunt u het AM-afsteminterval niet veranderen.

Tips

- Indien de stekker uit het stopcontact wordt getrokken of indien er een stroomstoring optreedt, blijven de voorgeprogrammeerde zenders nog ongeveer een halve dag bewaard.
- Voor een betere ontvangst dient u de bijgeleverde antenne opnieuw te richten of bij een raam of buiten te installeren.

Luisteren naar de radio

U kunt naar een radiozender luisteren door een voorgeprogrammeerde zender te kiezen of door handmatig af te stemmen op de zender.

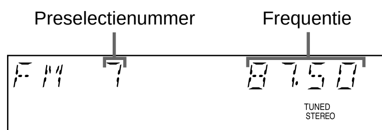
Luisteren naar een voorgeprogrammeerde zender

— *Afstemmen op voorgeprogrammeerde zenders*

Eerst moet u de radiozenders in het geheugen van de tuner programmeren (zie “Voorprogrammeren van radiozenders” op blz. 13).

1 **Druk herhaald op TUNER/BAND om “FM” of “AM” te kiezen.**

2 **Druk herhaald op ⏮ of ⏭ (of PRESET – of + op de afstandsbediening) om de gewenste voorgeprogrammeerde zender te kiezen.**



Luisteren naar niet-voorgeprogrammeerde radiozender

— *Handmatige afstemming*

1 **Druk herhaald op TUNER/BAND om “FM” of “AM” te kiezen.**

2 **Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ (of TUNING – of + op de afstandsbediening) om op de gewenste zender af te stemmen.**

Tips

- Richt de bijgeleverde antennes opnieuw om een optimale ontvangst te krijgen.
- Wanneer er tijdens een FM-programma ruis optreedt, druk dan herhaald op STEREO/MONO op de afstandsbediening totdat “MONO” verschijnt. Er is dan geen stereo-effect, maar de ontvangst verbetert.
- Houd ◀◀ of ▶▶ (of TUNING – of + op de afstandsbediening) ingedrukt. De frequentie-indicatie begint te lopen en stopt wanneer het systeem op een zender is afgestemd (Automatische afstemming).
- Om een radioprogramma op te nemen, zie “Opnemen op een tape” op blz. 18 of “Timeropname van radioprogramma’s” op blz. 19.

Gebruik van het radio-informatiesysteem (RDS)

(MHC-RG110/RG33/RG22, MHC-RL3, alleen Europees model)

Wat is het radio-informatiesysteem?

Het radio-informatiesysteem (RDS: Radio Data System) is een omroepdienst die radiozenders in staat stelt om extra informatie uit te zenden naast het gewone programmasignaal. Deze tuner biedt handige RDS-functies zoals weergave van de zendernaam en het opsporen van zenders op basis van programmatype. RDS is alleen beschikbaar bij FM-zenders.*

Opmerking

RDS zal mogelijk niet juist werken indien de zender waarop u hebt afgestemd het RDS-signaal niet juist uitzendt of het signaal te zwak is.

* Niet alle FM-zenders verzorgen de RDS-dienst of hetzelfde soort RDS-dienst. Als u niet vertrouwd bent met het RDS-systeem, doe dan navraag bij uw plaatselijke radiozenders voor details betreffende RDS-diensten in uw gebied.

Ontvangen van RDS-uitzendingen

Kies gewoon een zender op de FM-band. Wanneer u afstemt op een zender die RDS-diensten verzorgt, zal de zendernaam op het display verschijnen.

Controleren van de RDS-informatie

Bij elke druk op DISPLAY verandert het display als volgt:

Zendernaam* → Frequentie → Programmatype* → Klokdisplay → Effectstatus

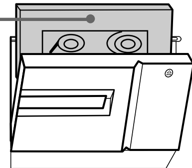
* Als er geen RDS-informatie wordt ontvangen, kunnen de zendernaam en het programmatype niet op het display worden aangegeven.

Plaatsing van een tape

1 **Druk herhaald op TAPE A/B om deck A of B te kiezen.**

2 **Druk op ⏏.**

3 **Plaats een tape in deck A of B, met de kant die u wilt afspelen/opnemen naar voren gericht.**

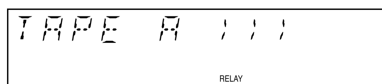


Afspelen van een tape

U kunt gebruikmaken van TYPE I (normale) tape.

1 **Plaats een tape.**
Om de tapes in beide decks achter elkaar af te spelen, drukt u herhaald op PLAY MODE op de afstandsbediening totdat “RELAY” (Relay Play)* op het display verschijnt.

2 **Druk op ▷ (of ► op de afstandsbediening).**
Het afspelen van de tape begint.



* Na de voorkant van deck A wordt de voorkant van deck B afgespeeld en daarna stopt het afspelen.

Andere bedieningsfuncties

Om	Doe het volgende
Het afspelen te stoppen	Druk op ■.
Te pauzeren	Druk op ❚❚. Druk opnieuw om verder te gaan met afspelen.
Snel vooruit te spoelen of terug te spoelen	Druk op ◄◄ of ►►.
De cassette te verwijderen	Druk op ⏏.

Opzoeken van het begin van het huidige of het volgende muziekstuk (AMS)*

Om vooruit te gaan

Druk tijdens het afspelen op ►►❙.
“TAPE A (of TAPE B) >>> +1” verschijnt.

Om terug te gaan

Druk tijdens het afspelen op ❙◄◄.
“TAPE A (of TAPE B) <<< –1” verschijnt.

* AMS (Automatische Muzieksensor)

Opmerking

Onder de volgende omstandigheden zal de AMS-functie soms niet goed werken:
– Wanneer het niet-opgenomen gedeelte tussen de muziekstukken korter dan 4 seconden is.
– Wanneer het systeem dicht bij een TV-toestel is geplaatst.

Opnemen op een tape

— *CD-synchroonopname/Handmatig opnemen*

U kunt opnemen van een CD, tape (of aangesloten componenten) of radio. U kunt gebruikmaken van TYPE I (normale) tapes. Het opnameniveau wordt automatisch ingesteld.

Stappen	Opnemen van een CD (CD-synchroonopname)	Handmatig opnemen van een CD/tape/ radio
1	**Plaats een voor opname geschikte tape in deck B.**	
2	**Druk op CD.**	**Druk op CD, TAPE A/B of TUNER/BAND.**
3	**Plaats de CD waarvan u wilt opnemen.**	**Plaats de CD of tape of stem af op de zender (of kies gewenste geluidsbron) waarvan u wilt opnemen.**
4	**Druk op CD SYNC.**	**Druk op REC PAUSE/START.**
	Deck B bevindt zich nu in de wachtstand voor opnemen. “REC” knippert.	
5	**Druk op REC PAUSE/START.** Het opnemen begint.	**Druk op REC PAUSE/START en begin daarna met het afspelen van de bron waarvan u wilt opnemen.**

Om te stoppen met opnemen

Druk op ■.

Tip

Bij opnemen van de radio:
Indien er tijdens het opnemen van de radio ruis te horen is, kunt u de storing onderdrukken door de betreffende antenne opnieuw te richten.

Opmerking

Tijdens het opnemen kunt u niet naar andere bronnen luisteren.

Timeropname van radioprogramma's

U kunt een programma van een voorgeprogrammeerde radiozender opnemen op een vooraf ingesteld tijdstip.

Zorg dat u de radiozender hebt voorgeprogrammeerd (zie "Voorprogrammeren van radiozenders" op blz. 13) en vooraf de klok hebt ingesteld (zie "Instellen van de klok" op blz. 10).

1 **Stem af op de voorgeprogrammeerde radiozender (zie "Luisteren naar de radio" op blz. 15).**

2 **Druk op CLOCK/TIMER SET op de afstandsbediening.**

"DAILY SET" verschijnt.

3 **Druk herhaald op ⏮ of ⏭ op de afstandsbediening om "REC SET" te kiezen en druk daarna op ENTER op de afstandsbediening.**

"ON" verschijnt en de uur-indicatie knippert op het display.

4 **Stel de starttijd voor opnemen in.**

Druk herhaald op ⏮ of ⏭ op de afstandsbediening om het uur in te stellen, en druk daarna op ENTER op de afstandsbediening.

De minuten-indicatie begint te knipperen.

Druk herhaald op ⏮ of ⏭ op de afstandsbediening om de minuten in te stellen, en druk daarna op ENTER op de afstandsbediening.

5 **Herhaal stap 4 om het tijdstip in te stellen waarop de opname moet stoppen.**

De starttijd verschijnt op het display, gevolgd door de stoptijd en de voorgeprogrammeerde radiozender waarvan u wilt opnemen (bijvoorbeeld "TUNER FM 5") en daarna verschijnt weer de oorspronkelijke indicatie.

6 **Plaats een voor opname geschikte tape in deck B.**

7 **Druk op I/⏻ om het systeem uit te schakelen.**

Wanneer de opname begint, wordt het volume op het minimale niveau ingesteld.

Andere bedieningsfuncties

Om	Doe het volgende
De instelling te controleren	Druk op CLOCK/TIMER SELECT op de afstandsbediening en druk herhaald op ⏮ of ⏭ op de afstandsbediening om "REC SELECT" te kiezen en druk daarna op ENTER op de afstandsbediening.
De instelling te wijzigen	Begin opnieuw vanaf stap 1.
De timer uit te schakelen	Druk op CLOCK/TIMER SELECT op de afstandsbediening en druk herhaald op ⏮ of ⏭ op de afstandsbediening om "TIMER OFF" te kiezen en druk daarna op ENTER op de afstandsbediening.

Opmerkingen

- Indien het systeem reeds is ingeschakeld wanneer de inschakeltijd is aangebroken, zal de opname niet gemaakt worden.
- Wanneer u de SLEEP-timerfunctie gebruikt, zullen de timer-opnamefunctie en de DAILY-timerfunctie het systeem pas inschakelen nadat het door de SLEEP-timerfunctie is uitgeschakeld.
- U kunt de DAILY-timerfunctie en de opname-timerfunctie niet tegelijkertijd gebruiken.

Gebruik van de subwoofer

(Uitsluitend de MHC-GX40)

Met de subwoofer kunt u het geluid aanpassen aan de betreffende geluidsbron.

Druk op ON/OFF op de subwoofer.

Wanneer de subwoofer wordt ingeschakeld, gaat de indicator branden.

Druk opnieuw op de toets om de subwoofer uit te schakelen.

Tip

Met VOLUME (of VOL – of + op de afstandsbediening) kunt u het volume van de subwoofer die is aangesloten op de voorste luidsprekers veranderen.

Regeling van het geluid

U kunt de lage tonen versterken en het geluid krachtiger maken.

Druk op GROOVE.

"GROOVE" verschijnt op het display en het volume wordt automatisch op volle sterkte ingesteld.

Druk opnieuw op de toets om GROOVE uit te schakelen.

Geluidseffect kiezen

Het effect kiezen uit het muziekmenu

Druk herhaald op MUSIC EQ, MOVIE EQ of GAME EQ (of EQ – of + op de afstandsbediening*) om de gewenste voorinstelling te kiezen.

De naam van de voorinstelling verschijnt op het display.
Zie het schema "Opties van het Geluidseffect".

* U kunt alle effecten in volgorde kiezen.

Om het effect uit te schakelen

Druk op EFFECT ON/OFF (of ON/OFF op de afstandsbediening).

Opties van het Geluidseffect

"SURR" verschijnt wanneer u een effect met surround-effecten kiest.

MUSIC EQ

Effect	
ROCK POP	Standaard geluidsbronnen

MOVIE EQ

Effect	
MOVIE	Soundtracks en bijzondere luistersituaties

GAME EQ

Effect	
GAME	Geluidsbronnen voor PlayStation 1, 2 en andere videospelletjes

Surround-effecten kiezen

Druk op SURROUND op de afstandsbediening.

"SURR" verschijnt op het display.

Druk opnieuw op de toets om SURROUND uit te schakelen.

Uitschakelen van het display

— Energiebesparingsmodus

Ook wanneer het systeem is uitgeschakeld, wordt er door het systeem nog stroom verbruikt om de tijd te kunnen weergeven en om te kunnen reageren op commando's van de afstandsbediening. De energiebesparingsmodus zorgt ervoor dat er in de wachtstand minder stroom wordt verbruikt.

In deze modus wordt de klokindicatie niet weergegeven.

Druk, met het systeem uitgeschakeld, herhaald op DISPLAY totdat het demonstratiedisplay of het klokdisplay is verdwenen.

Uitschakelen van de energiebesparingsmodus

Druk op DISPLAY terwijl het systeem is uitgeschakeld. Bij elke druk op de toets verandert het display als volgt:

Demonstratiedisplay → Klokdisplay* → Geen indicatie (Energiebesparingsmodus)

* Het klokdisplay verschijnt alleen indien u de tijd hebt ingesteld.

Tip

Ook in de energiebesparingsmodus blijft de timer werken.

Gebruik van het CD-display

Controleren van de resterende speelduur

Druk tijdens het afspelen herhaald op DISPLAY.

Bij elke druk op de toets verandert het display als volgt:

Verstreken afspeelduur van huidig muziekstuk → Resterende afspeelduur van huidig muziekstuk → Resterende speelduur op de huidige CD → Klokdisplay (gedurende acht seconden) → Effectstatus

Controleren van de totale speelduur

Druk in de stopstand herhaald op DISPLAY.

Bij elke druk op de toets verandert het display als volgt:

Tijdens afspelen in normale volgorde:

Totaal aantal muziekstukken en totale afspeelduur → Klokdisplay (gedurende acht seconden) → Effectstatus

Tijdens afspelen in geprogrammeerde volgorde wanneer er een programma aanwezig is:

Het muziekstuknummer van het laatste muziekstuk van het programma en de totale afspeelduur → Totaal aantal geprogrammeerde muziekstukken (gedurende vijf seconden) → Klokdisplay (gedurende acht seconden) → Effectstatus

Verbetering van het geluid van videospelletjes

— Game Sync

Hiervoor dient u een videospelcomputer aan te sluiten (zie “Aansluiten van een videospelcomputer” op blz. 24).

Druk op GAME.

Tips
- In de wachtstand wordt het systeem automatisch ingeschakeld.
- De GAME EQ wordt automatisch gekozen.
- Deze bedieningshandelingen kunnen niet in de energiebesparingsmodus worden uitgevoerd.

Het geluid van een videospelletje mixen met het geluid van een andere geluidsbron

— Game Mixing

1 **Kies de gewenste geluidsbron.**

2 **Druk op GAME MIXING.**

Elke keer wanneer u de toets indrukt, verandert het niveau van het spelgeluid als volgt:

MIXING LOW → MIXING MID → MIXING HIGH → MIXING OFF

Tips
- Wanneer Game Mixing is geactiveerd, brandt de GAME MIXING-indicator.
- Nadat Game Mixing is geactiveerd, blijft deze functie actief zolang de spanning is ingeschakeld, zelfs indien er een andere geluidsbron wordt gekozen.

Opmerking

Indien u begint met opnemen terwijl Game Mixing is geactiveerd, wordt Game Mixing uitgeschakeld. Om het gemixte geluid op te nemen, drukt u na stap 4 van “Handmatig opnemen van een CD/tape/radio” op blz. 18 op GAME MIXING, en daarna drukt u op REC PAUSE/START om met opnemen te beginnen.

Inslapen met muziek

— SLEEP-timerfunctie

U kunt het systeem na verloop van een vooraf ingestelde tijd automatisch laten uitschakelen, zodat u kunt inslapen met muziek.

Druk op SLEEP op de afstandsbediening.

Bij elke druk op deze toets verandert de minuten-indicatie (de uitschakeltijd) als volgt:

AUTO* → 90 MIN → 80 MIN → 70 MIN → ··· → 10 MIN → OFF

* In dit geval wordt het systeem automatisch uitgeschakeld nadat het afspelen van de huidige CD of tape is beëindigd (na maximaal 100 minuten).

Andere bedieningsfuncties

Om	Druk
De resterende tijd te controleren**	eenmaal op SLEEP op de afstandsbediening.
De uitschakeltijd te wijzigen	herhaald op SLEEP op de afstandsbediening om de gewenste tijd te kiezen.
De SLEEP-timerfunctie uit te schakelen	herhaald op SLEEP op de afstandsbediening totdat “SLEEP OFF” verschijnt.

** Wanneer “AUTO” is gekozen, kunt u de resterende speelduur niet controleren.

Ontwaken met muziek

— DAILY-timerfunctie

U kunt op een vooraf ingestelde tijd ontwaken met muziek. Zorg eerst dat de klok juist is ingesteld (zie “Instellen van de klok” op blz. 10).

1 **Tref de nodige voorbereidingen bij de geluidsbron die u wilt afspelen.**
- CD: Plaats een CD. Om te beginnen bij een bepaald muziekstuk dient u eerst een programma samen te stellen (zie “Programmeren van CD-muziekstukken” op blz. 12).
- Tape: Plaats een tape, met de kant die u wilt afspelen naar voren gericht.
- Radio: Stem af op de gewenste voorgeprogrammeerde zender (zie “Luisteren naar de radio” op blz. 15).

2 **Stel het volume in.**

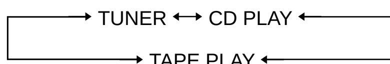
3 **Druk op CLOCK/TIMER SET op de afstandsbediening.**
“DAILY SET” verschijnt.

4 **Druk op ENTER op de afstandsbediening.**
“ON” licht op en de uur-indicatie begint te knipperen.

5 **Stel de starttijd voor afspelen in.**
Druk herhaald op ⏮ of ⏭ op de afstandsbediening om het uur in te stellen en druk daarna op ENTER op de afstandsbediening.
De minuten-indicatie begint te knipperen.
Druk herhaald op ⏮ of ⏭ op de afstandsbediening om de minuten in te stellen en druk daarna op ENTER op de afstandsbediening.

6 **Stel de stoptijd voor afspelen in volgens de procedure bij stap 5.**

7 **Druk herhaald op ⏮ of ⏭ op de afstandsbediening totdat de gewenste geluidsbron verschijnt.**
De indicatie verandert als volgt:



8 **Druk op ENTER op de afstandsbediening.**
De timermodus (“DAILY”) verschijnt op het display, gevolgd door de starttijd, de stoptijd en de geluidsbron, en daarna verschijnt weer de oorspronkelijke indicatie.

9 **Druk op I/⏻ om het systeem uit te schakelen.**

Andere bedieningsfuncties

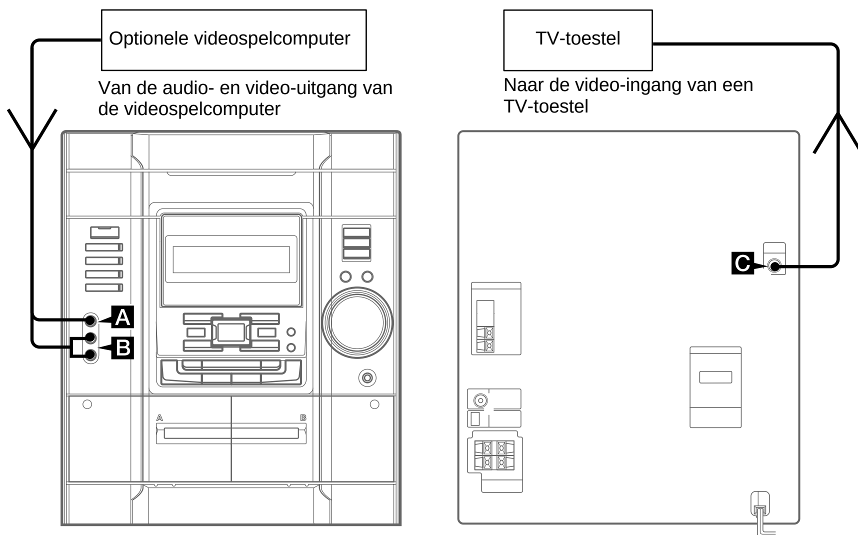
Om	Doe het volgende
De instelling te controleren	Druk op CLOCK/TIMER SELECT op de afstandsbediening en druk herhaald op ⏮ of ⏭ op de afstandsbediening om “DAILY” te kiezen en druk daarna op ENTER op de afstandsbediening.
De instelling te wijzigen	Begin opnieuw vanaf stap 1.
De timer uit te schakelen	Druk op CLOCK/TIMER SELECT op de afstandsbediening en druk herhaald op ⏮ of ⏭ op de afstandsbediening om “TIMER OFF” te kiezen en druk daarna op ENTER op de afstandsbediening.

Tip
Het systeem wordt reeds 15 seconden vóór de ingestelde tijd ingeschakeld.

Opmerkingen
- Wanneer u de SLEEP-timerfunctie gebruikt, kan het systeem pas door de DAILY-timer worden ingeschakeld nadat het door de SLEEP-timerfunctie is uitgeschakeld.
- U kunt de DAILY-timerfunctie en de opname-timerfunctie niet tegelijkertijd gebruiken.
- Indien het systeem op het geprogrammeerde tijdstip reeds is ingeschakeld, kunt u de Daily Timer niet activeren.

Aansluiten van een videospelcomputer

Om uw systeem te verbeteren, kunt u optionele componenten aansluiten. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die met de betreffende component is meegeleverd.



A VIDEO INPUT-aansluiting

Gebruik een videokabel (niet bijgeleverd) om de video-uitgang van de optionele videospelcomputer aan te sluiten op deze aansluitbus.

B AUDIO INPUT-aansluitingen

Gebruik audiosnoeren (niet bijgeleverd) om de audio-uitgang van de optionele videospelcomputer aan te sluiten op deze aansluitbussen. U kunt het geluid dan via dit systeem weergeven.

C VIDEO OUT-aansluiting

Gebruik een videokabel (niet bijgeleverd) om de video-ingang van een televisietoestel aan te sluiten op deze aansluitbus.

Opmerkingen

- Het beeld van de videospelcomputer kan op het TV-scherm verschijnen, zelfs wanneer het systeem is uitgeschakeld.
- Zie “Geluidseffect kiezen” op blz. 20 voor de geluidseffecten van videospelletjes.
- Wanneer u GAME indrukt terwijl het systeem is uitgeschakeld, wordt het systeem ingeschakeld, er wordt overgeschakeld op de functie GAME en ook de equalizer wordt overgeschakeld op de GAME EQ.
- Wanneer u GAME indrukt terwijl het systeem is ingeschakeld, wordt er op dezelfde manier overgeschakeld op de functie GAME en wordt de equalizer automatisch overgeschakeld op de GAME EQ.

Problemen en oplossingen

Indien er tijdens het gebruik van dit systeem een storing optreedt, raadpleeg dan de onderstaande storingsgids.

Controleer eerst of het netsnoer goed is aangesloten en de luidsprekers correct en stevig zijn aangesloten.

Als een probleem niet te verhelpen is, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Algemeen

Het display begint te knipperen zodra het netsnoer op het stopcontact is aangesloten, hoewel u het systeem nog niet hebt ingeschakeld (zie stap 5 van "Aansluiten van het systeem" op blz. 8).

- Druk tweemaal op DISPLAY terwijl het systeem is uitgeschakeld. De demonstratie verdwijnt.

"– –:– –" brandt op het display.

- Er is een stroomonderbreking geweest. Stel de klok en de timer opnieuw in.

De klokinstelling/voorprogrammering van de radiozenders/timer is geannuleerd.

- De stekker is uit het stopcontact getrokken of er is een stroomonderbreking geweest die langer dan een halve dag heeft geduurd.
  Stel de volgende gegevens opnieuw in:
  — "Instellen van de klok" op blz. 10
  — "Voorprogrammeren van radiozenders" op blz. 13
  Indien u de timer hebt ingesteld, dient u ook de instellingen van "Ontwaken met muziek" op blz. 23 en "Timeropname van radioprogramma's" op blz. 19 opnieuw te maken.

Er is geen geluid.

- Draai VOLUME naar rechts.
- De hoofdtelefoon is aangesloten.
- Steek alleen het ontblote gedeelte van het luidsprekersnoer in de SPEAKER-aansluiting. Als u het vinyl gedeelte van het snoer erin steekt, zullen de luidsprekeraansluitingen niet goed zijn.
- Tijdens timeropname is er geen geluid te horen.

Er is veel brom of ruis.

- Er bevindt zich een televisie of videorecorder te dicht bij het systeem. Zet het systeem verder weg van de televisie of videorecorder.

De timer werkt niet.

- Stel de timer correct in.

"DAILY" en "REC" verschijnen niet op het display wanneer u de CLOCK/TIMER SET indrukt.

- Stel de timer correct in.
- Stel de klok in.

De afstandsbediening werkt niet.

- Er bevindt zich een obstakel tussen de afstandsbediening en het systeem.
- Richt de afstandsbediening naar de sensor op het systeem.
- De batterijen zijn leeg. Vervang de batterijen.

Er is akoestische terugkoppeling.

- Verminder het volume.

De onregelmatige kleurenweergave op het TV-scherm verdwijnt niet.

- Schakel het TV-toestel uit en schakel het na 15 tot 30 minuten weer in. Indien de onregelmatige kleurenweergave niet is verdwenen, plaats dan de luidsprekers verder van het TV-toestel.

Luidsprekers

Het geluid komt van slechts één kanaal of het links/rechts-volume is niet gebalanceerd.

- Controleer de luidsprekeraansluiting en de plaatsing van de luidsprekers.

De lage tonen ontbreken.

- Controleer of de + en – aansluitingen van de luidspreker correct zijn aangesloten.

wordt vervolgd

CD-speler

De disc-lade sluit niet.
- De CD is niet correct geplaatst.

De CD speelt niet af.
- De CD ligt niet plat in de disc-lade.
- De CD is vuil.
- De CD is ondersteboven (met de labelkant onderaan) geplaatst.
- De CD is vochtig.

Het afspelen begint niet vanaf het eerste muziekstuk.
- De CD-speler bevindt zich in de stand voor afspelen in geprogrammeerde of willekeurige volgorde. Druk herhaald op PLAY MODE totdat “PGM” of “SHUF” van het display is verdwenen.

De disc-lade gaat niet open en “LOCKED” verschijnt.
- Neem contact op met uw Sony-handelaar of een erkend Sony-servicecentrum in uw omgeving.

Tapedeck

De tape neemt niet op.
- Er zit geen tape in de cassettehouder.
- Het nokje van de cassette is verwijderd (zie “Beveiligen van een opgenomen tape” op blz. 27).
- De tape is tot aan het einde gespoeld.

De tape neemt niet op en speelt niet af, of het geluidsniveau vermindert.
- De koppen zijn vuil (zie “Reinigen van de koppen van het tapedeck” op blz. 28).
- De opname- en weergavekoppen zijn gemagnetiseerd (zie “Demagnetiseren van de koppen” op blz. 28).

De tape wordt niet volledig gewist.
- De opname- en weergavekoppen zijn gemagnetiseerd (zie “Demagnetiseren van de koppen” op blz. 28).

Er is veel wow of flutter, of het geluid valt weg.
- De aandrukassen of aandrijfrollen zijn vuil (zie “Reinigen van de koppen van het tapedeck” op blz. 28).

De ruis neemt toe of de hoge frequenties worden gewist.
- De opname- en weergavekoppen zijn gemagnetiseerd (zie “Demagnetiseren van de koppen” op blz. 28).

Tuner

Er is veel brom of ruis (“TUNED” of “STEREO” knippert op het display).
- Stel de antenne af.
- Het signaal is te zwak. Sluit de buitenantenne aan.

Een stereo FM-programma kan niet in stereo ontvangen worden.
- Druk herhaald op STEREO/MONO op de afstandsbediening totdat “MONO” van het display is verdwenen.

Indien er andere dan de hierboven beschreven storingen optreden, dient u het systeem als volgt opnieuw in te stellen:

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Steek de stekker weer in het stopcontact.
3. Druk ■, GROOVE en I/⏻ tegelijkertijd in.
4. Druk op I/⏻ om het systeem in te schakelen.

Het systeem is nu opnieuw ingesteld en de fabrieksinstellingen zijn weer van kracht. Alle door u gemaakte instellingen zijn geannuleerd.

Meldingen

Tijdens bediening kan er op het display één van de onderstaande meldingen verschijnen of knipperen.

NO DISC
- Er is geen CD in de disc-lade geplaatst.

OVER
- Het einde van de CD is bereikt.

“PROTECT” en “PUSH POWER” verschijnen beurtelings.
- Er is een sterk signaal ingevoerd. Druk op I/⏻ om het systeem uit te schakelen, laat het systeem een poosje uitgeschakeld en druk daarna opnieuw op I/⏻ om het systeem weer in te schakelen. Indien “PROTECT” en “PUSH POWER” beurtelings verschijnen zelfs nadat het systeem opnieuw is ingeschakeld, druk dan op I/⏻ om het systeem uit te schakelen en controleer het luidsprekersnoer.

Voorzorgsmaatregelen

Netspanning

Controleer vóór bediening van het systeem of de bedrijfsspanning van uw systeem overeenkomt met de plaatselijke netspanning.

Voor uw veiligheid

- Het apparaat blijft op de stroombron (netspanning) aangesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, zelfs indien het apparaat zelf is uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u denkt het systeem geruime tijd niet te gebruiken. Om de aansluiting van de stekker op het stopcontact te verbreken, dient u de stekker vast te pakken. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Mocht er een vast voorwerp of vloeistof in het systeem terechtkomen, trek dan de stekker uit het stopcontact en laat het systeem eerst door een deskundige controleren alvorens het weer in gebruik te nemen.
- Het netsnoer mag uitsluitend door een erkend servicecentrum worden vernieuwd.

Installeren

- Installeer het systeem niet in een hellende positie.
- Installeer het systeem niet:
  — op uiterst warme of koude plaatsen
  — op stoffige of vuile plaatsen
  — in een zeer vochtige omgeving
  — op plaatsen die aan trillingen onderhevig zijn
  — op plaatsen die zijn blootgesteld aan direct zonlicht.
- Wees voorzichtig wanneer u het apparaat of de luidsprekers op een ondergrond plaatst die een speciale behandeling heeft ondergaann (met was, olie, polijstmiddel, enz.) aangezien er hierdoor vlekken op de ondergrond kunnen ontstaan of de ondergrond kan gaan verkleuren.

Ontwikkeling van hitte

- Tijdens gebruik wordt het systeem warm. Dit is echter geen defect.
- Installeer het systeem op een plaats met voldoende ventilatie om ontwikkeling van hitte in het systeem te voorkomen.
- Indien u dit systeem voortdurend met een hoog volume gebruikt, zal de temperatuur van de behuizing aan de bovenkant, zijkanten en onderkant aanzienlijk stijgen. Om te voorkomen dat u zich brandt, mag u de behuizing niet aanraken.
- Om een defect te voorkomen, mag de ventilatieopening van de koelventilator niet worden afgedekt.

Bediening

- Indien het systeem rechtstreeks van een koude naar een warme omgeving wordt gebracht, of in een zeer vochtige kamer wordt geplaatst, kan vocht uit de lucht condenseren op de lens in de CD-speler. In dergelijke gevallen zal het systeem niet juist werken. Verwijder de CD en laat het systeem ongeveer een uur ingeschakeld staan totdat de condens is verdampt.
- Zorg dat u alle discs verwijdert wanneer u het systeem gaat verplaatsen.

Indien u vragen of problemen het betreffende uw stereosysteem, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Opmerkingen over CD's

- Alvorens u de CD gaat afspelen, dient u deze te reinigen met een schoonmaakdoek. Veeg de CD vanaf het midden naar de rand.
- Gebruik geen oplosmiddelen.
- Stel de CD niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen.

Opmerking betreffende het afspelen van CD-R's en CD-RW's

Discs die zijn opgenomen in CD-R- en CD-RW-stations kunnen soms niet worden afgespeeld vanwege krassen of vuil, of vanwege de conditie van de opname of de kenmerken van het station. Ook kunnen discs die aan het einde van de opname nog niet afgewerkt zijn, niet worden afgespeeld.

Muziekdiscs die zijin gecodeerd met copyright-beveilgingstechnologieën

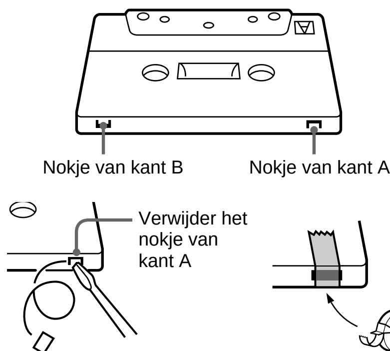
Dit product is ontworpen voor het afspelen van discs die voldoen aan de CD-norm (Compact Disc). Onlangs hebben platenmaastschappijen muziekdiscs op de markt gebracht die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën. Houd er rekening mee dat sommige van deze discs niet voldoen aan de CD-norm en wellicht niet met dit product kunnen worden afgespeeld.

Reiniging van de behuizing

Gebruik hiervoor een zachte doek, licht bevochtigd met een oplossing van mild schoonmaakmiddel.

Beveiligen van een opgenomen tape

Om een opgenomen tape tegen abusievelijk wissen te beveiligen, verwijdert u het nokje van kant A of B (zie afbeelding). Indien u later opnieuw op de tape wilt opnemen, dient u de opening met plakband te bedekken.



wordt vervolgd

Alvorens een tape in het tapedeck te plaatsen

Trek de tape strak indien deze loshangt. Anders kan de loshangende tape namelijk in het deckmechanisme verstrikt raken en aldus beschadigd worden.

Bij gebruik van een tape die langer is dan 90 minuten

Een dergelijke tape rekt gemakkelijk uit. Vermijd daarom herhaald afspelen en stoppen, of herhaald vooruit- en terugspoelen. Hierdoor kan de tape in het tapedeck verstrikt raken.

Reinigen van de koppen van het tapedeck

Reinig de koppen na ongeveer iedere 10 uren van gebruik.
Reinig ook de koppen telkens vóór het opnemen van belangrijk materiaal of na het afspelen van een oude tape. Gebruik voor het reinigen een los verkrijgbare reinigingscassette van het droge of natte type. Voor nadere bijzonderheden dient u de gebruiksaanwijzing van de reinigingscassette te raadplegen.

Demagnetiseren van de koppen

Gebruik een demagnetiseercassette (los verkrijgbaar) om de koppen en de metalen onderdelen die met de tape in aanraking komen, na elke 20 of 30 gebruiksuren te demagnetiseren. Voor nadere bijzonderheden dient u de gebruiksaanwijzing van de demagnetiseercassette te raadplegen.

Technische gegevens

Versterker

Noord-Amerikaanse modellen:
MHC-GX40
Voorste luidspreker
Continu RMS-uitgangsvermogen (referentie)
60 + 60 W (6 ohm bij 1 kHz, 10% THD)
Totale harmonische vervorming
minder dan 0,07% (6 ohm bij 1 kHz, 30 W)
Subwoofer
Continu RMS-uitgangsvermogen (referentie)
120 W (12 ohm bij 40 Hz, 10% THD)
Totale harmonische vervorming
minder dan 0,07% (12 ohm bij 40 Hz, 60 W)

MHC-GX30
Continu RMS-uitgangsvermogen (referentie)
75 + 75 W (6 ohm bij 1 kHz, 10% THD)
Totale harmonische vervorming
minder dan 0,07% (6 ohm bij 1 kHz, 40 W)

MHC-GX20
Continu RMS-uitgangsvermogen (referentie)
60 + 60 W (6 ohm bij 1 kHz, 10% THD)
Totale harmonische vervorming
minder dan 0,07% (6 ohm bij 1 kHz, 30 W)

Europese modellen:
MHC-RG33, MHC-RL3

DIN-uitgangsvermogen (nominaal)
60 + 60 W
(6 ohm bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS-uitgangsvermogen (referentie)
75 + 75 W (6 ohm bij 1 kHz, 10% THD)
Muziek-uitgangsvermogen (referentie)
150 + 150 W (6 ohm bij 1 kHz, 10% THD)

MHC-RG110/RG22

DIN-uitgangsvermogen (nominaal)
50 + 50 W
(6 ohm bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS-uitgangsvermogen (referentie)
60 + 60 W (6 ohm bij 1 kHz, 10% THD)
Muziek-uitgangsvermogen (referentie)
120 + 120 W (6 ohm bij 1 kHz, 10% THD)

Overige modellen:
MHC-RG33

De volgende waarden zijn gemeten bij 120, 220, 240 V, 50/60 Hz
DIN-uitgangsvermogen (nominaal)
60 + 60 W
(6 ohm bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS-uitgangsvermogen (referentie)
75 + 75 W (6 ohm bij 1 kHz, 10% THD)

MHC-RG22

De volgende waarden zijn gemeten bij 120, 220, 240 V, 50/60 Hz
DIN-uitgangsvermogen (nominaal)
50 + 50 W
(6 ohm bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS-uitgangsvermogen (referentie)
60 + 60 W (6 ohm bij 1 kHz, 10% THD)

Ingangen
AUDIO INPUT (tulpstekker):
spanning 250 mV, impedantie 47 kilohm
Uitgangen
PHONES (stereo-mini-aansluiting):
geschikt voor hoofdtelefoon van 8 ohm of meer
Voorste luidspreker: geschikt voor impedantie van 6 tot 16 ohm
Subwoofer-luidspreker (uitsluitend de MHC-GX40):
geschikt voor impedantie van 12 tot 16 ohm

CD-speler

Systeem	Compactdisc- en digitaal audiosysteem
Laser	Halfgeleider-laser (λ=780 nm) Emissieduur: continu
Frequentiebereik	2 Hz – 20 kHz (±0,5 dB)
Golflengte	780 – 790 nm
Signaal-ruisverhouding	Meer dan 90 dB
Dynamisch bereik	Meer dan 90 dB

Tapedeck

Opnamesysteem	4-sporen 2-kanaals stereo
Frequentiebereik	50 – 13 000 Hz (±3 dB), bij gebruik van Sony TYPE I cassette
Wow en flutter	±0,15% W.Peak (IEC) 0,1% W.RMS (NAB) ±0,2% W.Peak (DIN)

Tuner

FM-stereo, FM/AM superheterodyne tuner

FM-tuner

Afstembereik	87,5 – 108,0 MHz
Antenne	FM-draadantenne
Antenneaansluitingen	75 ohm asymmetrisch
Middenfrequentie	10,7 MHz

AM-tuner

Afstembereik
Pan-Amerikaanse modellen:
530 – 1 710 kHz (met interval ingesteld op 10 kHz)
531 – 1 710 kHz (met interval ingesteld op 9 kHz)
Europese en Midden-Oosten-modellen:
531 – 1 602 kHz (met interval ingesteld op 9 kHz)
Overige modellen: 530 – 1 710 kHz (met interval ingesteld op 10 kHz)
531 – 1 602 kHz (met interval ingesteld op 9 kHz)

Antenne	AM-raamantenne
Antenneaansluitingen	Aansluiting voor buitenantenne
Middenfrequentie	450 kHz

wordt vervolgd

Luidspreker

Noord-Amerikaans model:
Voorste luidspreker SS-RG55 voor de MHC-GX40

Luidsprekersysteem	3-weg basreflex-type van 3 eenheden
Luidsprekereenheden	
Woofer:	13 cm, conus-type
Tweeter:	5 cm, conus-type
Supertweeter:	2 cm, koepel-type
Nominale impedantie	6 ohm
Afmetingen (b/h/d)	ca. 200 × 325 × 237 mm
Gewicht	ca. 3,6 kg netto per luidspreker

Subwoofer-luidspreker SS-WG99 voor de MHC-GX40

Luidsprekersysteem	Passieve subwoofer
Luidsprekereenheden	
Woofer:	15 cm, conus-type
Nominale impedantie	12 ohm
Afmetingen (b/h/d)	ca. 210 × 325 × 239 mm
Gewicht	ca. 4,0 kg

Canadees model:
Voorste luidspreker SS-RG66A voor de MHC-GX30

Luidsprekersysteem	3-weg basreflex-type van 3 eenheden
Luidsprekereenheden	
Subwoofer:	13 cm, conus-type
Woofer:	13 cm, conus-type
Tweeter:	5 cm, conus-type
Nominale impedantie	6 ohm
Afmetingen (b/h/d)	ca. 215 × 356 × 260 mm
Gewicht	ca. 4,2 kg netto per luidspreker

Europese modellen:
Voorste luidspreker SS-RL3 voor de MHC-RL3

Luidsprekersysteem	2-weg basreflex-type van 2 eenheden
Luidsprekereenheden	
Woofer:	13 cm, conus-type
Tweeter:	5 cm, conus-type
Nominale impedantie	6 ohm
Afmetingen (b/h/d)	ca. 200 × 325 × 220 mm
Gewicht	ca. 2,9 kg netto per luidspreker

Voorste luidspreker SS-RG110 voor de MHC-RG110

Luidsprekersysteem	3-weg basreflex-type van 3 eenheden
Luidsprekereenheden	
Woofer:	13 cm, conus-type
Tweeter:	5 cm, conus-type
Supertweeter:	2 cm, koepel-type
Nominale impedantie	6 ohm
Afmetingen (b/h/d)	ca. 200 × 325 × 237 mm
Gewicht	ca. 3,6 kg netto per luidspreker

Overige modellen:
Voorste luidspreker SS-RG66A voor de MHC-RG33

Luidsprekersysteem	3-weg basreflex-type van 3 eenheden
Luidsprekereenheden	
Subwoofer:	13 cm, conus-type
Woofer:	13 cm, conus-type
Tweeter:	5 cm, conus-type
Nominale impedantie	6 ohm
Afmetingen (b/h/d)	ca. 215 × 356 × 260 mm
Gewicht	ca. 4,2 kg netto per luidspreker

Voorste luidspreker SS-RG55 voor de MHC-GX20/RG22

Luidsprekersysteem	3-weg basreflex-type van 3 eenheden
Luidsprekereenheden	
Woofer:	13 cm, conus-type
Tweeter:	5 cm, conus-type
Supertweeter:	2 cm, koepel-type
Nominale impedantie	6 ohm
Afmetingen (b/h/d)	ca. 200 × 325 × 237 mm
Gewicht	ca. 3,6 kg netto per luidspreker

Algemeen

Stroomvoorziening	
Noord-Amerikaanse modellen:	120 V AC, 60 Hz
Europese modellen:	230 V AC, 50/60 Hz
Australisch model:	230 – 240 V AC, 50/60 Hz
Argentijnse modellen:	220 V AC, 50/60 Hz
Mexicaanse modellen:	120 V AC, 60 Hz
Overige modellen:	120 V, 220 V of 230 – 240 V AC, 50/60 Hz Instelbaar met spanningskiezer

Stroomverbruik	
Amerikaanse modellen:	
MHC-GX40:	140 W
MHC-GX20:	105 W
Canadese modellen:	
MHC-GX40:	140 W
MHC-GX30:	125 W
MHC-GX20:	105 W
Europese modellen:	
MHC-RG33, MHC-RL3:	125 W 0,5 W (in de energiebesparingsmodus)
MHC-RG110/RG22:	105 W 0,5 W (in de energiebesparingsmodus)
Overige modellen:	
MHC-RG33:	125 W
MHC-RG22:	105 W
Afmetingen (b/h/d)	ca. 280 × 325 × 412 mm

Gewicht
Noord-Amerikaanse modellen:

HCD-GX40:	ca. 9,0 kg
HCD-GX30:	ca. 9,0 kg
HCD-GX20:	ca. 8,5 kg

Europese modellen:

HCD-RG33, HCD-RL3:	ca. 9,0 kg
HCD-RG110/RG22:	ca. 8,5 kg

Overige modellen:

HCD-RG33:	ca. 9,5 kg
HCD-RG22:	ca. 9,0 kg

Bijgeleverde accessoires: Afstandsbediening (1)
Batterijen (2)
AM-raamantenne (1)
FM-draadantenne (1)
Kussentjes voor voorste luidsprekers (8)

Ontwerp en technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

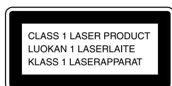
Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.
Sony International (Europe) GmbH
Product Compliance Europe

ATTENZIONE

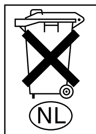
Per evitare i pericoli di incendio o scosse, non esporre questa unità alla pioggia o all'umidità.

Per evitare l'incendio, non coprire le aperture per la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. e non mettere le candele accese sull'apparecchio.
Per evitare i pericoli di incendio o scosse, non mettere sull'apparecchio gli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro.



Questo apparecchio è classificato come un prodotto al LASER DI CLASSE 1. Questa etichetta si trova sulla parte posteriore.



Non buttare via la pila con i rifiuti domestici generici, ma smaltirla correttamente come i rifiuti chimici.

Indice

* Soltanto il modello per l'Europa

IT

Come usare questa pagina

Usare questa pagina per trovare la posizione dei tasti e delle altre parti del sistema che sono menzionate nel testo.

Numero di illustrazione

TUNER/BAND 26 (13 – 15, 18)

Nome del tasto/della parte **Pagina di riferimento**

Unità principale

ORDINE ALFABETICO

A – G

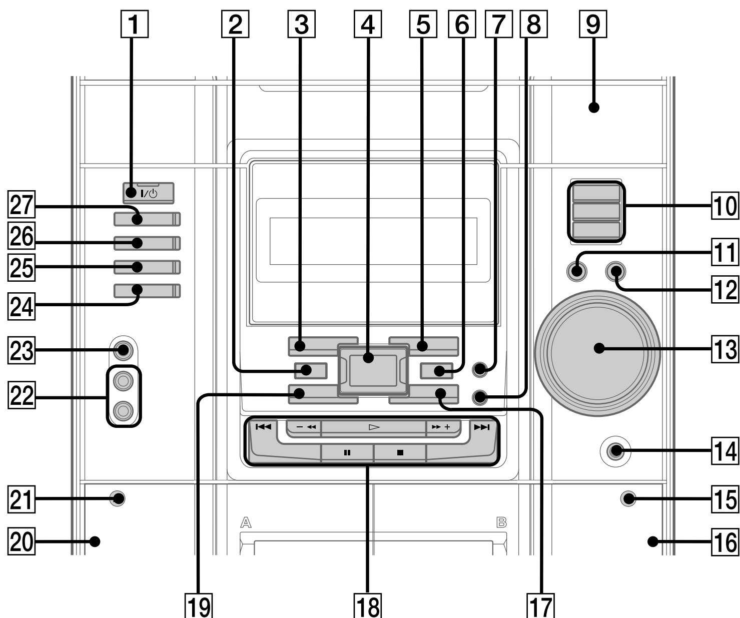
Cassetto del disco 9 (10)
CD 27 (11, 12, 18)
CD SYNC 7 (18)
Comando VOLUME 13
DISC 1 – 3 10 (11, 12)
DISC SKIP/EX-CHANGE 11 (10, 11)
DISPLAY 2 (16, 21)
EFFECT ON/OFF 17 (20)
GAME 24 (22, 24)
GAME EQ 19 (20, 24)
GAME MIXING 4 (22)
GROOVE 6 (20)

M – Z

MOVIE EQ 5 (20)
MUSIC EQ 3 (20)
Piastra A 20 (16, 17)
Piastra B 16 (16 – 19)
Presa PHONES 14
Presa VIDEO 23 (24)
Prese AUDIO 22 (24)
REC PAUSE/START 8 (18)
TAPE A/B 25 (16, 18)
TUNER/BAND 26 (13 – 15, 18)

DESCRIZIONE DEI TASTI

I/⏻ (alimentazione) 1
⏏ OPEN/CLOSE 12
⏏ (piastra B) 15
▶▶ 18
I◀◀ 18
▶▶I 18
II 18
▷ 18
■ 18
◀◀ 18
⏏ (piastra A) 21



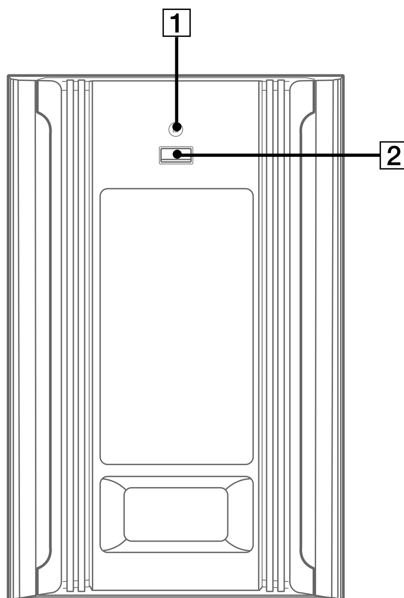
Subwoofer

(Soltanto MHC-GX40)

ORDINE ALFABETICO

A – Z

Indicatore 1 (20)
ON/OFF 2 (20)



Telecomando

ORDINE ALFABETICO

A – G

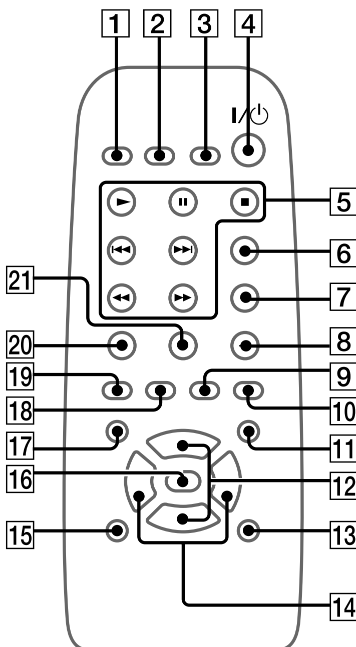
CD 19 (11, 12, 18)
CLEAR 20 (12)
CLOCK/TIMER SELECT 2 (19, 23)
CLOCK/TIMER SET 3 (10, 19, 23)
DISPLAY 6 (16, 21)
D.SKIP 7 (11)
ENTER 15 (10, 12 – 14, 19, 23)
EQ +/– 14 (20)
GAME 10 (22, 24)
GROOVE 13 (20)

O – Z

ON/OFF 16 (20)
PLAY MODE 21 (11, 12, 17)
PRESET +/– 5 (13 – 15)
REPEAT 8 (11)
SLEEP 1 (22)
STEREO/MONO 8 (15)
SURROUND 11 (20)
TAPE A/B 9 (16, 18)
TUNER MEMORY 17 (13, 14)
TUNER/BAND 18 (13 – 15, 18)
TUNING +/– 5 (13 – 15)
VOL +/– 12

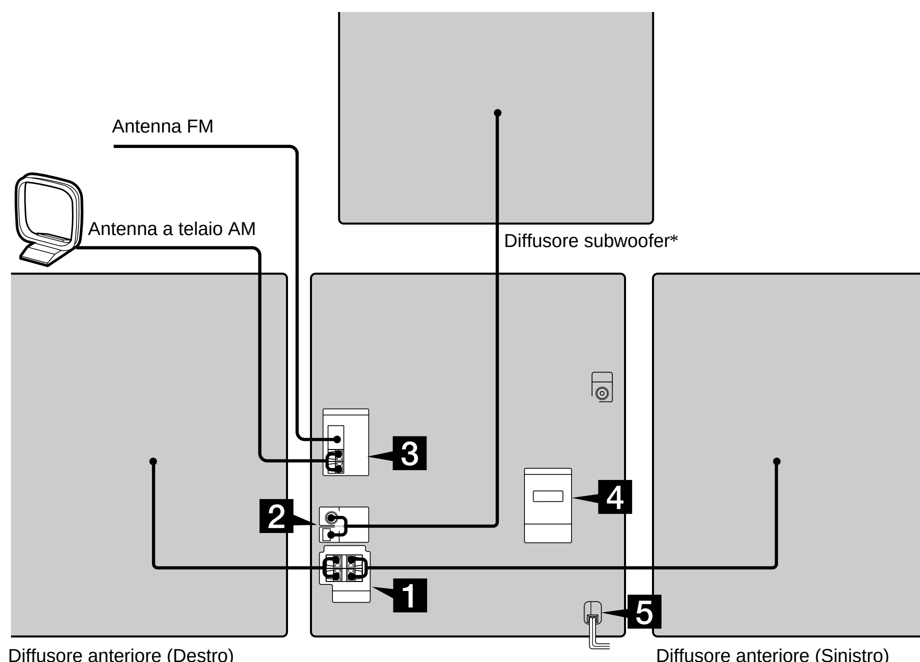
DESCRIZIONE DEI TASTI

I/⏻ (alimentazione) 4
▶▶ 5
I◀◀ 5
▶▶I 5
II 5
▶ 5
◀◀ 5
■ 5



Collegamento del sistema

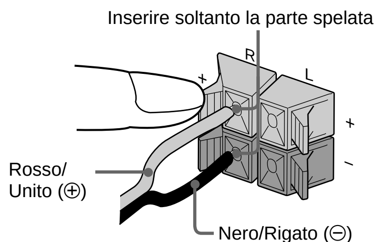
Eseguire il seguente procedimento da 1 a 5 per collegare il sistema usando i cavi e gli accessori in dotazione.



* Soltanto MHC-GX40

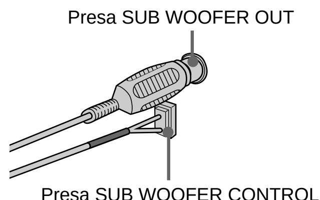
1 Collegare i diffusori anteriori.

Collegare i cavi dei diffusori alle prese SPEAKER come è illustrato sotto.



2 Collegare il diffusore subwoofer. (Soltanto MHC-GX40)

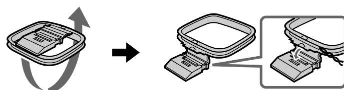
Collegare i cavi dei diffusori alla presa SUB WOOFER OUT e alla presa SUB WOOFER CONTROL come è illustrato sotto.



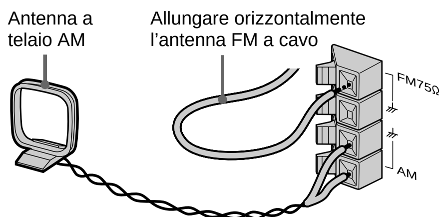
continua

3 Collegare le antenne FM/AM.

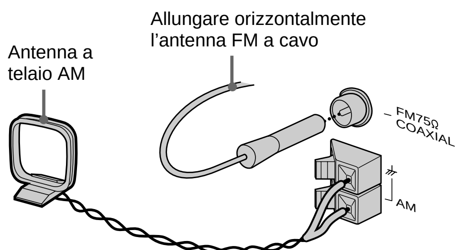
Installare l'antenna a telaio AM e poi collegarla.



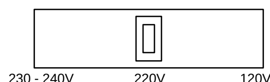
Tipo di presa Ⓐ



Tipo di presa Ⓑ



4 Per i modelli con un selettore di tensione, regolare VOLTAGE SELECTOR sulla tensione della rete elettrica locale.



5 Collegare il cavo di alimentazione ad una presa a muro.

La dimostrazione appare sul display.
Quando si preme I/⏻, il sistema si accende e la dimostrazione termina automaticamente.

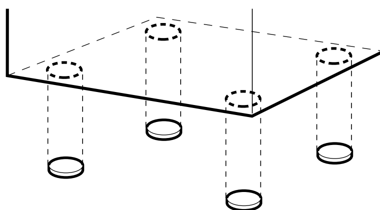
Se l'adattatore in dotazione sulla spina non si adatta alla presa a muro, staccarlo dalla spina (soltanto per i modelli dotati di un adattatore).

Per collegare i componenti opzionali

Vedere a pagina 24.

Per attaccare i cuscinetti dei diffusori anteriori

Attaccare i cuscinetti in dotazione dei diffusori anteriori sul fondo dei diffusori per rendere stabili i diffusori ed impedire che scivolino.



Nota

Tenere i cavi dei diffusori lontano dalle antenne per evitare il rumore.

Sistemazione del subwoofer (soltanto MHC-GX40)

Poiché l'orecchio umano non può rilevare la direzione e la posizione da cui proviene il suono dei bassi che viene riprodotto da un woofer (inferiore a 150 Hz), è possibile sistemare il woofer in qualsiasi posto a piacimento nella stanza. Per ottenere una riproduzione migliore dei bassi, si consiglia di sistemare il woofer su un pavimento solido dove è improbabile che si verifichi la risonanza.

Note

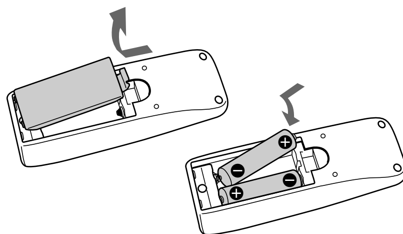
- Sistemare sempre il woofer verticalmente, tenendosi ad alcuni centimetri di distanza dalla parete.
- Se si sistema il woofer al centro di una stanza, i bassi potrebbero essere molto indeboliti. Questo è dovuto all'influenza dell'onda stazionaria della stanza. Se ciò si verificasse, allontanare il woofer dal centro di una stanza o eliminare la causa dell'onda stazionaria, sistemando uno scaffale per libri sulla parete, ecc.

Quando si trasporta questo sistema

Eseguire il seguente procedimento per proteggere il meccanismo del CD.

1. Accertarsi che tutti i dischi siano stati tolti dal sistema.
2. Premere I/⏻ per spegnere il sistema.
3. Scollegare il cavo di alimentazione.

Inserimento di due pile R6 (formato AA) nel telecomando



Suggerimento

Con l'uso normale le pile durano circa sei mesi. Quando il telecomando non aziona più il sistema, sostituire entrambe le pile con altre nuove.

Nota

Se non si usa il telecomando per un lungo periodo di tempo, togliere le pile per evitare possibili danni causati dalla perdita di fluido delle pile.

Impostazione dell'orologio

1 **Premere I/⏻ per accendere il sistema.**

2 **Premere CLOCK/TIMER SET sul telecomando.**

3 **Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ sul telecomando per impostare l'ora.**

4 **Premere ENTER sul telecomando.**
L'indicazione dei minuti lampeggia.

5 **Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ sul telecomando per impostare i minuti.**

6 **Premere ENTER sul telecomando.**
L'orologio inizia a funzionare.

Per regolare l'orologio

1 Premere CLOCK/TIMER SET sul telecomando.

2 Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ sul telecomando per selezionare "CLOCK SET" e poi premere ENTER sul telecomando.

3 Eseguire gli stessi procedimenti dei punti da 3 a 6 sopra.

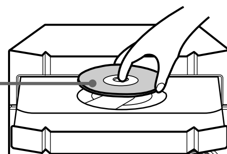
Nota

Le impostazioni dell'orologio vengono cancellate quando si scollega il cavo di alimentazione o se si verifica un'interruzione di corrente.

Caricamento di un CD

1 **Premere ⏏ OPEN/CLOSE.**
Il cassetto del disco si apre.

2 **Mettere un CD con l'etichetta rivolta in alto nel cassetto del disco.**



Se si riproduce un CD singolo (CD da 8 cm), metterlo sul cerchio interno del cassetto.

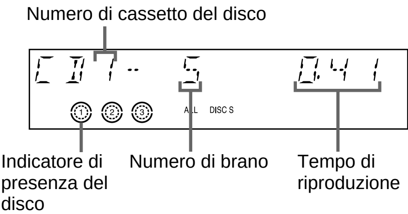
Per inserire altri dischi, premere DISC SKIP/EX-CHANGE per far ruotare il cassetto del disco.

3 **Premere ⏏ OPEN/CLOSE per chiudere il cassetto del disco.**

Riproduzione di un CD

— Riproduzione normale/ Riproduzione in ordine casuale/ Riproduzione ripetuta

Questo sistema consente di riprodurre il CD in diversi modi di riproduzione.



1 **Premere CD.**

2 **Premere ripetutamente PLAY MODE sul telecomando finché il modo desiderato appare sul display.**

Selezionare	Per riprodurre
ALL DISCS (Riproduzione normale)	Tutti i CD nel cassetto del disco continuamente.
1DISC (Riproduzione normale)	Il CD selezionato nell'ordine originale.
ALL DISCS SHUF (Riproduzione in ordine casuale)	I brani su tutti i CD in ordine casuale.
1DISC SHUF (Riproduzione in ordine casuale)	I brani sul CD selezionato in ordine casuale.
PGM (Riproduzione programmata)	I brani su tutti i CD nell'ordine di riproduzione desiderato (vedere "Programmazione dei brani del CD" a pagina 12).

3 **Premere ▷ (o ► sul telecomando).**

Altre operazioni

Per	Procedere in questo modo
Interrompere la riproduzione	Premere ■.
Fare una pausa	Premere ❚❚. Premere di nuovo per riprendere la riproduzione.
Selezionare un brano	Durante la riproduzione o la pausa, premere ►►❙ o ❙◄◄.
Trovare un punto in un brano	Durante la riproduzione, mantenere premuto ►► o ◄◄. Rilasciarlo quando si trova il punto desiderato.
Selezionare un CD in modo di arresto	Premere DISC 1 – 3 o DISC SKIP/ EX-CHANGE (o D.SKIP sul telecomando).
Cambiare alla funzione CD da un'altra sorgente	Premere DISC 1 – 3 (Selezione automatica della sorgente).
Togliere un CD	Premere ⏏ OPEN/CLOSE.
Cambiare altri CD durante la riproduzione	Premere DISC SKIP/ EX-CHANGE.
Riprodurre ripetutamente (Riproduzione ripetuta)	Premere REPEAT sul telecomando durante la riproduzione finché appare "REP" o "REP 1". REP*: Per tutti i brani sul CD fino a cinque volte. REP 1**: Soltanto per un brano singolo. Per disattivare la riproduzione ripetuta, premere REPEAT finché "REP" o "REP 1" scompare.

* Non è possibile selezionare contemporaneamente "REP" e "ALL DISCS SHUF".

** Quando si seleziona "REP 1", quel brano viene ripetuto infinitamente finché "REP 1" si cancella.

Nota

Il modo di riproduzione non può essere cambiato mentre si riproduce un disco. Per cambiare il modo di riproduzione, prima premere ■ per interrompere la riproduzione.

Programmazione dei brani del CD

— Riproduzione programmata

È possibile effettuare una programmazione fino a 25 brani da tutti i CD per la loro riproduzione nell'ordine desiderato.

1 **Premere CD.**

2 **Premere ripetutamente PLAY MODE sul telecomando finché "PGM" appare sul display.**

3 **Premere uno dei DISC 1 – 3 per selezionare un CD.**

Per programmare tutti i brani su un CD contemporaneamente, procedere al punto 5 con "AL" visualizzato.

4 **Premere ⏮ o ⏭ finché il brano desiderato appare sul display.**



5 **Premere ENTER sul telecomando.**

Il brano è programmato. Appare il numero del passo di programmazione, in seguito il tempo totale di riproduzione.

6 **Programmare altri dischi o brani.**

Per programmare	Ripetere i punti
Altri dischi	3 e 5
Altri brani sullo stesso disco	4 e 5
Altri brani su altri dischi	da 3 a 5

7 **Premere ▷ (o ► sul telecomando).**

Altre operazioni

Per	Procedere in questo modo
Disattivare la riproduzione programmata	Premere ripetutamente PLAY MODE sul telecomando finché "PGM" e "SHUF" scompaiono.
Cancellare un brano dalla fine	Premere CLEAR sul telecomando in modo di arresto.

Suggerimenti

- La programmazione eseguita rimane memorizzata dopo che la riproduzione programmata finisce. Per riprodurre di nuovo la stessa programmazione, premere CD e poi premere ▷ (o ► sul telecomando).
- Appare "--.--" quando il tempo totale della programmazione del CD supera 100 minuti o quando si seleziona un brano del CD con il numero 21 o superiore.

Preselezione delle stazioni radiofoniche

È possibile preselezionare fino a 20 stazioni per FM e 10 stazioni per AM. In seguito è possibile sintonizzare una qualsiasi di quelle stazioni selezionando semplicemente il numero di preselezione corrispondente.

Ci sono due modi per memorizzare le preselezioni delle stazioni.

Per	Metodo
Preselezionare automaticamente tutte le stazioni che si possono ricevere nella propria zona	Sintonia preselezionata automatica
Impostare manualmente la frequenza radio delle stazioni preferite	Sintonia preselezionata manuale

Impostazione delle preselezioni con la sintonia automatica

1 **Premere ripetutamente TUNER/BAND per selezionare “FM” o “AM”.**

2 **Mantenere premuto ◀◀ o ▶▶ (o TUNING – o + sul telecomando) finché l’indicazione della frequenza inizia a cambiare e poi rilasciarlo.**

La scansione si interrompe automaticamente quando il sistema sintonizza una stazione. Appaiono “TUNED” e “STEREO” (per un programma FM stereo).



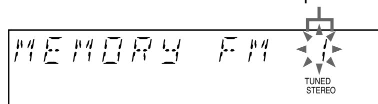
Se “TUNED” non appare e la scansione non si interrompe

Impostare la frequenza della stazione radiofonica desiderata come è descritto nei punti da 2 a 6 di “Impostazione delle preselezioni con la sintonia manuale”.

3 **Premere TUNER MEMORY sul telecomando.**

Sul display appare un numero di preselezione.
Le stazioni vengono memorizzate dal numero di preselezione 1.

Numero di preselezione



4 **Premere ripetutamente I◀◀ o ▶▶I (o PRESET – o + sul telecomando) per selezionare il numero di preselezione desiderato.**

5 **Premere ENTER sul telecomando.**

6 **Ripetere i punti da 1 a 5 per memorizzare altre stazioni.**

continua

Preselezione delle stazioni radiofoniche (seguito)

Impostazione delle preselezioni con la sintonia manuale

1 **Premere ripetutamente TUNER/BAND per selezionare “FM” o “AM”.**

2 **Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ (o TUNING – o + sul telecomando) per sintonizzare la stazione desiderata.**

3 **Premere TUNER MEMORY sul telecomando.**

Sul display appare un numero di preselezione.
Le stazioni vengono memorizzate dal numero di preselezione 1.

4 **Premere ripetutamente I◀◀ o ▶▶I (o PRESET – o + sul telecomando) per selezionare il numero di preselezione desiderato.**

5 **Premere ENTER sul telecomando.**

6 **Ripetere i punti da 1 a 5 per memorizzare altre stazioni.**

Altre operazioni

Per	Procedere in questo modo
Sintonizzare una stazione con un segnale debole	Seguire il procedimento descritto in “Impostazione delle preselezioni con la sintonia manuale”.
Impostare un’altra stazione su un numero di preselezione esistente	Ricominciare dal punto 1. Dopo il punto 3, premere ripetutamente I◀◀ o ▶▶I (o PRESET – o + sul telecomando) per selezionare il numero di preselezione in cui si desidera memorizzare l’altra stazione.

Per cambiare l’intervallo di sintonia AM (eccetto i modelli per l’Europa e per il Medio Oriente)

L’intervallo di sintonia AM è impostato in fabbrica a 9 kHz (10 kHz in alcune aree). Per cambiare l’intervallo di sintonia AM, prima sintonizzare qualsiasi stazione AM e poi spegnere il sistema. Mantenendo premuto TUNER/BAND, riaccendere il sistema. Quando si cambia l’intervallo, tutte le stazioni AM preselezionate vengono cancellate. Per reimpostare l’intervallo, ripetere lo stesso procedimento.

Nota

Non è possibile cambiare l’intervallo di sintonia AM nel modo di risparmio della corrente.

Suggerimenti

- Le stazioni preselezionate sono conservate per mezza giornata anche se si scollega il cavo di alimentazione o se si verifica un’interruzione di corrente.
- Per migliorare la ricezione delle trasmissioni, orientare di nuovo o spostare l’antenna in dotazione vicino ad una finestra o all’esterno.

Ascolto della radio

È possibile ascoltare una stazione radiofonica selezionando una stazione preselezionata o sintonizzando manualmente la stazione.

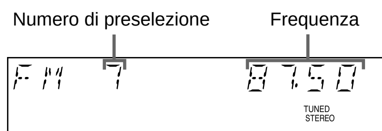
Ascolto di una stazione preselezionata

— Sintonia preselezionata

Prima preselezionare le stazioni radiofoniche nella memoria del sintonizzatore (vedere “Preselezione delle stazioni radiofoniche” a pagina 13).

1 **Premere ripetutamente TUNER/BAND per selezionare “FM” o “AM”.**

2 **Premere ripetutamente I◀◀ o ▶▶I (o PRESET – o + sul telecomando) per selezionare la stazione preselezionata desiderata.**



Ascolto delle stazioni radiofoniche non preselezionate

— Sintonia manuale

1 **Premere ripetutamente TUNER/BAND per selezionare “FM” o “AM”.**

2 **Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ (o TUNING – o + sul telecomando) per sintonizzare la stazione desiderata.**

Suggerimenti

- Per migliorare la ricezione delle trasmissioni, regolare le antenne in dotazione.
- Quando un programma FM stereo ha delle scariche statiche, premere ripetutamente STEREO/MONO sul telecomando finché appare “MONO”. Non ci sarà l’effetto stereo, ma la ricezione migliorerà.
- Mantenere premuto ◀◀ o ▶▶ (o TUNING – o + sul telecomando). L’indicazione della frequenza cambia e la scansione si interrompe quando il sistema sintonizza una stazione (Sintonia automatica).
- Per registrare dalla radio, vedere “Registrazione su un nastro” a pagina 18 o “Registrazione con il timer dei programmi radiofonici” a pagina 19.

Uso del sistema di dati radio (RDS)

(MHC-RG110/RG33/RG22, MHC-RL3, soltanto il modello per l'Europa)

Che cos'è il sistema di dati radio?

Il sistema di dati radio (RDS) è un servizio di radiodiffusione che consente alle stazioni radiofoniche di inviare altre informazioni insieme al segnale regolare del programma. Questo sintonizzatore fornisce delle comode funzioni RDS come il display del nome della stazione e la posizione delle stazioni secondo il tipo di programma. RDS è disponibile soltanto sulle stazioni FM.*

Nota

RDS può non funzionare correttamente se la stazione sintonizzata non sta trasmettendo in modo appropriato il segnale RDS o se la forza del segnale è debole.

* Non tutte le stazioni FM forniscono il servizio RDS, né forniscono lo stesso tipo di servizi. Se non si ha familiarità con il sistema RDS, consultare le stazioni radiofoniche locali per i dettagli sui servizi RDS nella propria area.

Ricezione delle trasmissioni RDS

Selezionare semplicemente una stazione dalla banda FM. Quando si sintonizza una stazione che fornisce i servizi RDS, il nome della stazione appare sul display.

Per controllare le informazioni RDS

Ad ogni pressione di DISPLAY, il display cambia ciclicamente nel modo seguente:

Nome della stazione* → Frequenza → Tipo di programma* → Display dell'orologio → Stato dell'effetto

* Se la trasmissione RDS non viene ricevuta, il nome della stazione e il tipo di programma possono non apparire sul display.

Caricamento di un nastro

1 **Premere ripetutamente TAPE A/B per selezionare la piastra A o B.**

2 **Premere ⏏.**

3 **Inserire un nastro nella piastra A o B con il lato che si desidera riprodurre/su cui si desidera registrare rivolto in avanti.**



Riproduzione di un nastro

È possibile usare il nastro TYPE I (normale).

1 Caricare un nastro.

Per eseguire la riproduzione su entrambe le piastre in successione, premere ripetutamente PLAY MODE sul telecomando finché “RELAY” (Riproduzione in serie)* appare sul display.

2 Premere ▷ (o ► sul telecomando).

Il nastro inizia la riproduzione.

TAPE A

RELAY

* Dopo la riproduzione del lato anteriore della piastra A, la piastra B riproduce il lato anteriore e poi si arresta.

Altre operazioni

Per	Procedere in questo modo
Interrompere la riproduzione	Premere ■.
Fare una pausa	Premere ❚❚. Premere di nuovo per riprendere la riproduzione.
Avanzare rapidamente o riavvolgere	Premere ◀◀ o ▶▶.
Togliere la cassetta	Premere ⏏.

Ricerca dell’inizio del brano attuale o successivo (AMS)*

Per andare avanti

Premere ▶▶❙ durante la riproduzione.
Appare “TAPE A (o TAPE B) >>> +1”.

Per andare indietro

Premere ❙◀◀ durante la riproduzione.
Appare “TAPE A (o TAPE B) <<< –1”.

* AMS (sensore automatico della musica)

Nota

La funzione AMS può non operare correttamente nelle seguenti circostanze:

– Quando lo spazio non registrato tra i brani è inferiore a 4 secondi.
– Quando il sistema è sistemato vicino ad un televisore.

Registrazione su un nastro

— Registrazione sincronizzata CD/Registrazione manuale

È possibile registrare da un CD, un nastro (o dai componenti collegati) o dalla radio. È possibile usare i nastri TYPE I (normale). Il livello di registrazione viene regolato automaticamente.

Punti	Registrazione manuale da un CD (Registrazione sincronizzata CD)	Registrazione manuale da un CD/da un nastro/dalla radio
1	**Caricare un nastro registrabile nella piastra B.**	
2	**Premere CD.**	**Premere CD, TAPE A/B o TUNER/BAND.**
3	**Caricare il CD che si desidera registrare.**	**Caricare il CD o il nastro (o un'altra sorgente musicale) o sintonizzare la stazione che si desidera registrare.**
4	**Premere CD SYNC.**	**Premere REC PAUSE/START.**
	La piastra B entra in modo di attesa di registrazione. "REC" lampeggia.	
5	**Premere REC PAUSE/START.** La registrazione inizia.	**Premere REC PAUSE/START e poi avviare la riproduzione della sorgente desiderata da registrare.**

Per interrompere la registrazione

Premere ■.

Suggerimento

Per la registrazione dalla radio:

Se si sente del rumore durante la registrazione dalla radio, spostare la rispettiva antenna per ridurre il rumore.

Nota

Non è possibile ascoltare altre sorgenti durante la registrazione.

Registrazione con il timer dei programmi radiofonici

È possibile registrare una stazione radiofonica preselezionata da un'ora specificata.

Per registrare con il timer, prima è necessario preselezionare la stazione radiofonica (vedere "Preselezione delle stazioni radiofoniche" a pagina 13) e impostare l'orologio (vedere "Impostazione dell'orologio" a pagina 10).

1 **Sintonizzare la stazione radiofonica preselezionata (vedere "Ascolto della radio" a pagina 15).**

2 **Premere CLOCK/TIMER SET sul telecomando.**

Appare "DAILY SET".

3 **Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ sul telecomando per selezionare "REC SET" e poi premere ENTER sul telecomando.**

Appare "ON" e l'indicazione dell'ora lampeggia sul display.

4 **Impostare l'ora per iniziare la registrazione.**

Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ sul telecomando per impostare l'ora e poi premere ENTER sul telecomando.

L'indicazione dei minuti inizia a lampeggiare.

Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ sul telecomando per impostare i minuti e poi premere ENTER sul telecomando.

5 **Ripetere il punto 4 per impostare l'ora per interrompere la registrazione.**

Appare l'ora di inizio, in seguito l'ora di arresto, la stazione radiofonica preselezionata da registrare (per es. "TUNER FM 5"), quindi appare il display originale.

6 **Caricare un nastro registrabile nella piastra B.**

7 **Premere I/⏻ per spegnere il sistema.**

Quando la registrazione inizia, il livello del volume è impostato al minimo.

Altre operazioni

Per	Procedere in questo modo
Controllare l'impostazione	Premere CLOCK/TIMER SELECT sul telecomando e premere ripetutamente ⏮ o ⏭ sul telecomando per selezionare "REC SELECT" e poi premere ENTER sul telecomando.
Cambiare l'impostazione	Ricominciare dal punto 1.
Disattivare il timer	Premere CLOCK/TIMER SELECT sul telecomando e premere ripetutamente ⏮ o ⏭ sul telecomando per selezionare "TIMER OFF" e poi premere ENTER sul telecomando.

Note

- Se il sistema è acceso all'ora preimpostata, la registrazione non viene eseguita.
- Quando si usa il timer di autospegnimento, la registrazione con il timer e il timer giornaliero non attiveranno il sistema finché il timer di autospegnimento lo disattiva.
- Non è possibile attivare contemporaneamente il timer giornaliero e la registrazione con il timer.

Uso del subwoofer

(Soltanto MHC-GX40)

È possibile usare il suono del subwoofer per adattarsi alla sorgente sonora.

Premere ON/OFF sul subwoofer.

L'indicatore si illumina mentre il subwoofer si accende.

Premere di nuovo il tasto per spegnere il subwoofer.

Suggerimento

É possibile usare VOLUME (o VOL – o + sul telecomando) per regolare il volume del subwoofer collegato ai diffusori anteriori.

Regolazione del suono

È possibile rafforzare i bassi e creare un suono più potente.

Premere GROOVE.

Sul display appare "GROOVE" e il volume passa al modo di potenza.

Premere di nuovo il tasto per cancellare GROOVE.

Selezione dell'effetto sonoro

Selezione dell'effetto dal menu musicale

Premere ripetutamente MUSIC EQ, MOVIE EQ o GAME EQ (o EQ – o + sul telecomando*) per selezionare la preselezione desiderata.

Il nome di preselezione appare sul display. Vedere la tabella "Opzioni per l'effetto sonoro".

* È possibile selezionare tutti gli effetti in ordine.

Per disattivare l'effetto

Premere EFFECT ON/OFF (o ON/OFF sul telecomando).

Opzioni per l'effetto sonoro

Appare "SURR" se si seleziona un effetto con gli effetti surround.

MUSIC EQ

Effetto	
ROCK POP	Sorgenti musicali standard

MOVIE EQ

Effetto	
MOVIE	Colonne sonore e situazioni speciali di ascolto

GAME EQ

Effetto	
GAME	PlayStation 1, 2 e altre sorgenti musicali di videogiochi

Selezione dell'effetto surround

Premere SURROUND sul telecomando.

Sul display appare "SURR".

Premere di nuovo il tasto per cancellare SURROUND.

Disattivazione del display

— Modo di risparmio della corrente

Anche se il sistema è spento, il sistema consuma la corrente per visualizzare l’orologio e per restare sensibile ai comandi dal telecomando. Il modo di risparmio della corrente riduce la quantità di corrente consumata durante il modo di attesa.

In questo modo, l’orologio non è visualizzato.

Premere ripetutamente DISPLAY mentre il sistema è spento finché il display di dimostrazione o il display dell’orologio scompare.

Per disattivare il modo di risparmio della corrente

Premere DISPLAY mentre il sistema è spento.

Ad ogni pressione del tasto, il display cambia ciclicamente nel modo seguente:

Display di dimostrazione → Display dell’orologio* → Nessun display (Modo di risparmio della corrente)

* L’orologio si visualizza soltanto se si è impostato l’orologio.

Suggerimento

Il timer continua a funzionare durante il modo di risparmio della corrente.

Uso del display del CD

Controllo del tempo rimanente

Premere ripetutamente DISPLAY durante la riproduzione.

Ad ogni pressione del tasto, il display cambia ciclicamente nel modo seguente:

Tempo di riproduzione trascorso sul brano attuale → Tempo rimanente sul brano attuale → Tempo rimanente sul CD attuale → Display dell’orologio (per otto secondi) → Stato dell’effetto

Controllo del tempo totale di riproduzione

Premere ripetutamente DISPLAY in modo di arresto.

Ad ogni pressione del tasto, il display cambia ciclicamente nel modo seguente:

Durante il modo di riproduzione normale:

Numero totale dei brani e tempo totale di riproduzione → Display dell’orologio (per otto secondi) → Stato dell’effetto

Durante il modo di riproduzione programmata quando c’è una programmazione:

L’ultimo numero di brano della programmazione e il tempo totale di riproduzione → Numero totale dei brani programmati (per cinque secondi) → Display dell’orologio (per otto secondi) → Stato dell’effetto

Aumento del suono nei videogiochi

— Sincronizzazione del gioco

È necessario collegare un apparecchio per videogiochi (vedere “Collegamento dell’apparecchio per videogiochi” a pagina 24).

Premere GAME.

Suggerimenti

- In modo di attesa, il sistema si accende automaticamente.
- GAME EQ viene selezionato automaticamente.
- Queste operazioni non possono essere eseguite nel modo di risparmio della corrente.

Missaggio del suono nel videogioco con un’altra sorgente sonora

— Missaggio del gioco

1 **Selezionare la sorgente sonora desiderata.**

2 **Premere GAME MIXING.**

Ad ogni pressione del tasto, il livello del suono nel gioco cambia ciclicamente nel modo seguente:

MIXING LOW → MIXING MID → MIXING HIGH → MIXING OFF

Suggerimenti

- L’indicatore GAME MIXING si illumina mentre il missaggio del gioco è attivato.
- Quando il missaggio del gioco è attivato, questo rimane attivo mentre il sistema è acceso anche se si cambia la sorgente sonora.

Nota

Se si inizia a registrare mentre il missaggio del gioco è attivato, il missaggio del gioco si disattiva. Per registrare il suono del missaggio, premere GAME MIXING dopo il punto 4 di “Registrazione manuale da un CD/da un nastro/dalla radio” a pagina 18 e poi premere REC PAUSE/START per iniziare la registrazione.

Per addormentarsi con la musica

— Timer di autospegnimento

È possibile impostare il sistema in modo che si spenga dopo un certo periodo di tempo, permettendo di addormentarsi con la musica.

Premere SLEEP sul telecomando.

Ad ogni pressione del tasto, il display dei minuti (il tempo di spegnimento) cambia ciclicamente nel modo seguente:

AUTO* → 90 MIN → 80 MIN → 70 MIN → ··· → 10 MIN → OFF

* Il sistema si spegne quando il CD o il nastro attuale termina la riproduzione (fino a 100 minuti).

Altre operazioni

Per	Premere
Controllare il tempo rimanente**	Una volta SLEEP sul telecomando.
Cambiare il tempo di spegnimento	SLEEP ripetutamente sul telecomando per selezionare il tempo desiderato.
Disattivare la funzione del timer di autospegnimento	Ripetutamente SLEEP sul telecomando finché appare “SLEEP OFF”.

** Non è possibile controllare il tempo rimanente quando si seleziona “AUTO”.

Per svegliarsi con la musica

— Timer giornaliero

È possibile svegliarsi con la musica ad un'ora preimpostata. Accertarsi di aver impostato l'orologio (vedere "Impostazione dell'orologio" a pagina 10).

1 Preparare la sorgente musicale che si desidera riprodurre.

- CD: Caricare un CD. Per iniziare da un brano specifico, eseguire una programmazione (vedere "Programmazione dei brani del CD" a pagina 12).
- Nastro: Caricare un nastro con il lato che si desidera riprodurre rivolto in avanti.
- Radio: Sintonizzare la stazione preselezionata desiderata (vedere "Ascolto della radio" a pagina 15).

2 Regolare il volume.

3 Premere CLOCK/TIMER SET sul telecomando.

Appare "DAILY SET".

4 Premere ENTER sul telecomando.

Appare "ON" e l'indicazione dell'ora lampeggia.

5 Impostare l'ora per avviare la riproduzione.

Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ sul telecomando per impostare l'ora e poi premere ENTER sul telecomando.

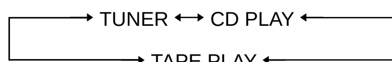
L'indicazione dei minuti lampeggia.

Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ sul telecomando per impostare i minuti e poi premere ENTER sul telecomando.

6 Ripetere il punto 5 per impostare l'ora per interrompere la riproduzione.

7 Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ sul telecomando finché appare la sorgente musicale desiderata.

L'indicazione cambia nel modo seguente:



8 Premere ENTER sul telecomando.

Appaiono il tipo di timer ("DAILY"), in seguito l'ora di inizio, l'ora di fine e la sorgente musicale, quindi appare il display originale.

9 Premere I/⏻ per spegnere il sistema.

Altre operazioni

Per	Procedere in questo modo
Controllare l'impostazione	Premere CLOCK/TIMER SELECT sul telecomando e premere ripetutamente ⏮ o ⏭ sul telecomando per selezionare "DAILY" e poi premere ENTER sul telecomando.
Cambiare l'impostazione	Ricominciare dal punto 1.
Disattivare il timer	Premere CLOCK/TIMER SELECT sul telecomando e premere ripetutamente ⏮ o ⏭ sul telecomando per selezionare "TIMER OFF" e poi premere ENTER sul telecomando.

Suggerimento

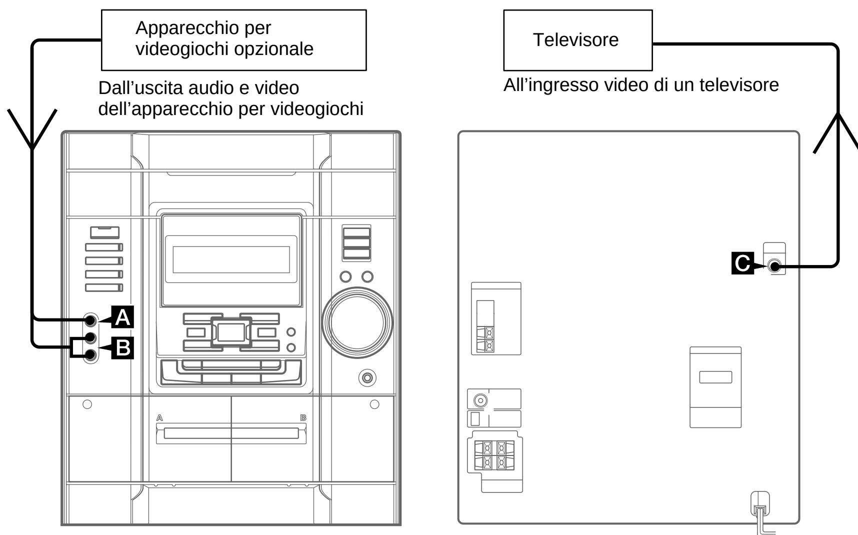
Il sistema si accende 15 secondi prima dell'ora preimpostata.

Note

- Quando si usa il timer di autospegnimento, il timer giornaliero non attiverà il sistema finché il timer di autospegnimento lo disattiva.
- Non è possibile attivare contemporaneamente il timer giornaliero e la registrazione con il timer.
- Se il sistema è acceso all'ora preimpostata, non è possibile attivare il timer giornaliero.

Collegamento dell'apparecchio per videogiochi

Per migliorare il sistema. è possibile collegare dei componenti opzionali. Consultare le istruzioni per l'uso fornite con ciascun componente.



A Presa VIDEO INPUT

Usare un cavo video (non in dotazione) per collegare l'uscita video dell'apparecchio per videogiochi opzionale a questa presa.

B Prese AUDIO INPUT

Usare i cavi audio (non in dotazione) per collegare l'uscita audio dell'apparecchio per videogiochi opzionale a queste prese. In seguito è possibile emettere l'audio attraverso questo sistema.

C Presa VIDEO OUT

Usare un cavo video (non in dotazione) per collegare l'ingresso video del televisore a questa presa.

Note

- L'immagine dell'apparecchio per videogiochi può apparire sullo schermo televisivo anche se il sistema è spento.
- Vedere "Selezione dell'effetto sonoro" a pagina 20 per gli effetti sonori dei videogiochi.
- Se si preme GAME mentre il sistema è spento, il sistema si accende, la funzione cambia a GAME e anche l'equalizzatore cambia a GAME EQ.
- Se si preme GAME mentre il sistema è acceso, la funzione cambia a GAME e l'equalizzatore cambia automaticamente a GAME EQ nello stesso modo.

Problemi e rimedi

Se si verifica qualche problema durante l'uso di questo sistema, usare la seguente lista di controllo.

Prima controllare che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente e che i diffusori siano collegati correttamente e saldamente.

Se il problema persiste, consultare il rivenditore Sony più vicino.

Generali

Il display inizia a lampeggiare non appena si collega il cavo di alimentazione alla presa di rete anche se non si è acceso il sistema (vedere il punto 5 di "Collegamento del sistema" a pagina 8).

- Premere due volte DISPLAY mentre il sistema è spento. La dimostrazione scompare.

"– –:– –" si illumina sul display.

- Si è verificata un'interruzione di corrente. Impostare di nuovo l'orologio e le impostazioni del timer.

L'impostazione dell'orologio/la preselezione della radio/il timer si cancellano.

- Il cavo di alimentazione è scollegato o si verifica un'interruzione di corrente di durata superiore a mezza giornata.
  Eseguire di nuovo le seguenti operazioni:
  — "Impostazione dell'orologio" a pagina 10
  — "Preselezione delle stazioni radiofoniche" a pagina 13
  Se si è impostato il timer, eseguire di nuovo anche "Per svegliarsi con la musica" a pagina 23 e "Registrazione con il timer dei programmi radiofonici" a pagina 19.

Non c'è il suono.

- Girare VOLUME in senso orario.
- La cuffia è collegata.
- Inserire soltanto la parte spelata del cavo dei diffusori nella presa SPEAKER. Inserendo la parte di vinile del cavo dei diffusori si impediscono i collegamenti dei diffusori.
- Non c'è l'uscita audio durante la registrazione con il timer.

C'è un forte ronzio o rumore.

- Un televisore o un videoregistratore è troppo vicino al sistema. Allontanare il sistema dal televisore o dal videoregistratore.

Il timer non funziona.

- Impostare correttamente l'orologio.

"DAILY" e "REC" non appaiono quando si preme CLOCK/TIMER SET.

- Impostare correttamente il timer.
- Impostare l'orologio.

Il telecomando non funziona.

- C'è un ostacolo tra il telecomando e il sistema.
- Il telecomando non sta puntando nella direzione del sensore del sistema.
- Le pile sono scariche. Sostituire le pile.

C'è la retroazione acustica.

- Ridurre il volume.

L'irregolarità del colore su uno schermo televisivo persiste.

- Spegnere una volta il televisore e poi accenderlo dopo un periodo da 15 a 30 minuti. Se l'irregolarità del colore persiste ancora, allontanare i diffusori dal televisore.

Diffusori

Il suono proviene da un solo canale o il volume dei canali sinistro e destro non è bilanciato.

- Controllare il collegamento dei diffusori e la sistemazione dei diffusori.

C'è una mancanza di bassi nel suono.

- Controllare che le prese + e – del diffusore siano collegate correttamente.

continua

Lettore CD

Il cassetto del CD non si chiude.
- Il CD non è messo correttamente.

Il CD non è riprodotto.
- Il CD non è messo orizzontalmente nel cassetto del disco.
- Il CD è sporco.
- Il CD è inserito con l’etichetta rivolta in basso.
- C’è l’umidità sul CD.

La riproduzione non inizia dal primo brano.
- Il lettore si trova nel modo di riproduzione programmata o in ordine casuale. Premere ripetutamente PLAY MODE finché “PGM” o “SHUF” scompare.

Il cassetto del CD non si apre e appare “LOCKED”.
- Rivolgersi al proprio rivenditore Sony o al centro di assistenza Sony locale autorizzato.

Piastra a cassette

Il nastro non è registrato.
- Non c’è il nastro nell’alloggiamento della cassetta.
- La linguetta è stata spezzata dalla cassetta (vedere “Per conservare permanentemente un nastro” a pagina 27).
- Il nastro è stato avvolto fino alla fine.

Il nastro non è registrato o non è riprodotto, o c’è una riduzione nel livello del suono.
- Le testine sono sporche (vedere “Pulizia delle testine del nastro” a pagina 28).
- Le testine di registrazione/riproduzione sono magnetizzate (vedere “Smagnetizzazione delle testine del nastro” a pagina 28).

Il nastro non si cancella completamente.
- Le testine di registrazione/riproduzione sono magnetizzate (vedere “Smagnetizzazione delle testine del nastro” a pagina 28).

C’è eccessivo wow o flutter oppure il suono si interrompe.
- I capstan o i rullini pressori sono sporchi (vedere “Pulizia delle testine del nastro” a pagina 28).

Il rumore aumenta o le alte frequenze sono cancellate.
- Le testine di registrazione/riproduzione sono magnetizzate (vedere “Smagnetizzazione delle testine del nastro” a pagina 28).

Sintonizzatore

C’è forte ronzio o rumore (“TUNED” o “STEREO” lampeggia sul display).
- Regolare l’antenna.
- La forza del segnale è troppo debole. Collegare l’antenna esterna.

Non è possibile ricevere stereofonicamente un programma FM stereo.
- Premere ripetutamente STEREO/MONO sul telecomando finché “MONO” appare.

Se si verificano altri problemi che non sono descritti sopra, ripristinare il sistema nel modo seguente:

1. Scollegare il cavo di alimentazione.
2. Ricollegare il cavo di alimentazione alla presa di rete.
3. Premere contemporaneamente ■, GROOVE e I/⏻.
4. Premere I/⏻ per accendere il sistema.

Il sistema è ripristinato alle impostazioni di fabbrica. Tutte le impostazioni eseguite vengono cancellate.

Messaggi

Uno dei seguenti messaggi può apparire o lampeggiare sul display durante il funzionamento.

NO DISC
- Non c’è nessun CD nel cassetto del disco.

OVER
- È stata raggiunta la fine del CD.

“PROTECT” e “PUSH POWER” appaiono alternativamente.
- È stato immesso un segnale forte. Premere I/⏻ per spegnere il sistema, lasciare il sistema spento per un po’ e poi premere di nuovo I/⏻ per accendere il sistema. Se “PROTECT” e “PUSH POWER” appaiono alternativamente anche dopo che il sistema viene riacceso, premere I/⏻ per spegnere il sistema e controllare il cavo dei diffusori.

Precauzioni

Riguardo alla tensione operativa

Prima di azionare il sistema, controllare che la tensione operativa del sistema sia identica alla tensione della rete elettrica locale.

Riguardo alla sicurezza

- L'unità non è isolata dalla fonte di alimentazione CA di rete per tutto il tempo che rimane collegata alla presa a muro, anche se l'unità stessa è stata spenta.
- Staccare la spina del sistema dalla presa a muro di rete se non si intende usarlo per un lungo periodo di tempo. Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrando la spina. Non tirare mai il cavo stesso.
- Se un qualsiasi oggetto solido o liquido dovesse penetrare all'interno del componente, scollegare il cavo di alimentazione del sistema dalla presa di rete e farlo controllare da personale qualificato prima di continuare ad usarlo.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito soltanto presso un centro di assistenza qualificato.

Riguardo alla sistemazione

- Non collocare il sistema in una posizione inclinata.
- Non collocare il sistema in un posto:
  — molto caldo o freddo
  — polveroso o sporco
  — molto umido
  — soggetto a vibrazioni
  — soggetto alla luce diretta del sole.
- Fare attenzione quando si sistema l'unità o i diffusori sulle superfici che sono state trattate in modo speciale (con cera, olio, sostanza per lucidare, ecc.) poiché la superficie può macchiarsi o scolorirsi.

Riguardo al surriscaldamento

- Anche se il sistema si surriscalda durante il funzionamento, questo non è un inconveniente nel funzionamento.
- Collocare il sistema in un posto con adeguata ventilazione per evitare il suo surriscaldamento.
- Se si usa continuamente questo sistema ad alto volume, la temperatura del rivestimento esterno nella parte superiore, sui lati e sul fondo aumenta notevolmente. Per evitare di bruciarsi, non toccare il rivestimento esterno.
- Per evitare un inconveniente nel funzionamento, non coprire il foro di ventilazione per la ventola di raffreddamento.

Riguardo al funzionamento

- Se il sistema è portato direttamente da un ambiente freddo ad uno caldo, o se è collocato in una stanza molto umida, l'umidità può condensarsi sulla lente all'interno del lettore CD. In questo caso il sistema non funziona correttamente. Togliere il CD e lasciare il sistema acceso per circa un'ora finché l'umidità evapora.
- Quando si sposta il sistema, estrarre qualsiasi disco.

In caso di dubbi o problemi riguardanti il sistema stereo, consultare il rivenditore Sony più vicino.

Note riguardo ai CD

- Prima della riproduzione, pulire il CD con un panno di pulizia. Strofinare il CD dal centro verso l'esterno.
- Non usare i solventi.
- Non esporre il CD alla luce diretta del sole o a fonti di calore.

Nota sulla riproduzione di CD-R/CD-RW

I dischi registrati sui drive per CD-R/CD-RW possono non essere riprodotti a causa dei graffi, dello sporco, della condizione di registrazione o delle caratteristiche del drive. Inoltre, i dischi, che non sono ancora finalizzati al termine della registrazione, non possono essere riprodotti.

Disco registrato con sistema di protezione del copyright

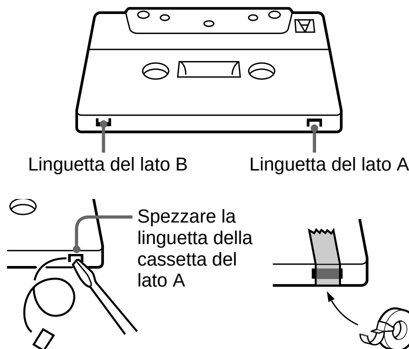
Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc). Di recente, alcune case discografiche hanno immesso sul mercato dischi audio codificati con sistema di protezione del copyright. Si avverte che alcuni di questi dischi non sono conformi allo standard CD, pertanto potrebbero non essere riprodotti dall'apparecchio.

Pulizia del rivestimento esterno

Usare un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente leggera.

Per conservare permanentemente un nastro

Per evitare di registrare accidentalmente su un nastro già registrato, spezzare la linguetta dei lati A o B come è illustrato. Se in seguito si desidera usare di nuovo il nastro per la registrazione, coprire la linguetta spezzata con il nastro adesivo.



continua

Prima di mettere una cassetta nella piastra a cassette

Avvolgere qualsiasi allentamento nel nastro. Altrimenti il nastro può rimanere impigliato nelle parti della piastra a cassette e danneggiarsi.

Quando si usa un nastro più lungo di 90 minuti

Il nastro è molto elastico. Non cambiare spesso le operazioni del nastro quali la riproduzione, l'arresto e l'avvolgimento rapido. Il nastro può rimanere impigliato nella piastra a cassette.

Pulizia delle testine del nastro

Pulire le testine del nastro dopo ogni 10 ore di uso. Assicurarsi di pulire le testine del nastro prima di iniziare una registrazione importante o dopo aver riprodotto un nastro vecchio. Usare una cassetta di pulizia venduta separatamente di tipo asciutto o di tipo bagnato. Per i dettagli consultare le istruzioni della cassetta di pulizia.

Smagnetizzazione delle testine del nastro

Smagnetizzare le testine del nastro e le parti metalliche che sono a contatto con il nastro per ogni periodo da 20 a 30 ore di uso con una cassetta di smagnetizzazione venduta separatamente. Per i dettagli consultare le istruzioni della cassetta di smagnetizzazione.

Dati tecnici

Sezione dell'amplificatore

Modelli per il Nordamerica:
MHC-GX40
Diffusore anteriore
Potenza di uscita continua RMS (riferimento)
60 + 60 watt (6 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)
Distorsione armonica totale
inferiore a 0,07% (6 ohm a 1 kHz, 30 W)
Subwoofer
Potenza di uscita continua RMS (riferimento)
120 watt (12 ohm a 40 Hz, distorsione armonica totale del 10%)
Distorsione armonica totale
inferiore a 0,07% (12 ohm a 40 Hz, 60 W)

MHC-GX30
Potenza di uscita continua RMS (riferimento)
75 + 75 watt (6 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)
Distorsione armonica totale
inferiore a 0,07% (6 ohm a 1 kHz, 40 W)

MHC-GX20
Potenza di uscita continua RMS (riferimento)
60 + 60 watt (6 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)
Distorsione armonica totale
inferiore a 0,07% (6 ohm a 1 kHz, 30 W)

Modelli per l'Europa:
MHC-RG33, MHC-RL3

Potenza di uscita DIN (nominale)
60 + 60 watt
(6 ohm a 1 kHz, DIN)

Potenza di uscita continua RMS (riferimento)
75 + 75 watt (6 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)

Potenza di uscita musicale (riferimento)
150 + 150 watt (6 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)

MHC-RG110/RG22

Potenza di uscita DIN (nominale)
50 + 50 watt
(6 ohm a 1 kHz, DIN)

Potenza di uscita continua RMS (riferimento)
60 + 60 watt (6 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)

Potenza di uscita musicale (riferimento)
120 + 120 watt (6 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)

Altri modelli:
MHC-RG33

I seguenti dati sono misurati a 120, 220, 240 V CA, 50/60 Hz

Potenza di uscita DIN (nominale)
60 + 60 watt
(6 ohm a 1 kHz, DIN)

Potenza di uscita continua RMS (riferimento)
75 + 75 watt (6 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)

MHC-RG22

I seguenti dati sono misurati a 120, 220, 240 V CA, 50/60 Hz

Potenza di uscita DIN (nominale)
50 + 50 watt
(6 ohm a 1 kHz, DIN)

Potenza di uscita continua RMS (riferimento)
60 + 60 watt (6 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)

Ingressi
AUDIO INPUT (presa fono):
tensione 250 mV, impedenza 47 kohm

Uscite
PHONES (minipresa stereo):
accetta cuffia da 8 ohm o più

Diffusore anteriore: accetta impedenza da 6 a 16 ohm

Diffusore subwoofer (soltanto MHC-GX40):
accetta impedenza da 12 a 16 ohm

Sezione del lettore CD

Sistema	A compact disc e sistema audio digitale
Laser	Laser semiconduttore (λ=780 nm) Durata di emissione: continua
Risposta in frequenza	2 Hz – 20 kHz (±0,5 dB)
Lunghezza d'onda	780 – 790 nm
Rapporto segnale/rumore	Oltre 90 dB
Gamma dinamica	Oltre 90 dB

Sezione della piastra a cassette

Sistema di registrazione	4 piste, 2 canali stereo
Risposta in frequenza	50 – 13.000 Hz (±3 dB), usando cassette Sony TYPE I
Wow e flutter	±0,15% W.Peak (IEC) 0,1% W.RMS (NAB) ±0,2% W.Peak (DIN)

Sezione del sintonizzatore*

Sintonizzatore supereterodino FM/AM, FM stereo

Sezione del sintonizzatore FM

Campo di sintonia	87,5 – 108,0 MHz
Antenna	Antenna FM a cavo
Terminali di antenna	75 ohm, sbilanciati
Frequenza intermedia	10,7 MHz

Sezione del sintonizzatore AM

Campo di sintonia

Modello per l'America:	530 – 1.710 kHz (con l'intervallo impostato a 10 kHz) 531 – 1.710 kHz (con l'intervallo impostato a 9 kHz)

Modelli per l'Europa e il Medio Oriente:
531 – 1.602 kHz (con l'intervallo impostato a 9 kHz)

Altri modelli:	530 – 1.710 kHz (con l'intervallo impostato a 10 kHz) 531 – 1.602 kHz (con l'intervallo impostato a 9 kHz)
Antenna	Antenna a telaio AM
Terminali di antenna	Terminale di antenna esterna
Frequenza intermedia	450 kHz

Diffusori

Modello per il Nordamerica:
Diffusore anteriore SS-RG55 per MHC-GX40

Sistema di diffusori	A 3 vie, 3 unità, tipo bass-reflex
Unità dei diffusori	
Woofer:	13 cm, tipo a cono
Tweeter:	5 cm, tipo a cono
Super tweeter:	2 cm, tipo a cupola
Impedenza nominale	6 ohm
Dimensioni (l/a/p)	Circa 200 × 325 × 237 mm
Peso	Circa 3,6 kg netto per diffusore

Diffusore subwoofer SS-WG99 per MHC-GX40

Sistema di diffusori	Subwoofer passivo
Unità dei diffusori	
Woofer:	15 cm, tipo a cono
Impedenza nominale	12 ohm
Dimensioni (l/a/p)	Circa 210 × 325 × 239 mm
Peso	Circa 4,0 kg

continua

Modello per il Canada:
Diffusore anteriore SS-RG66A per MHC-GX30

Sistema di diffusori	A 3 vie, 3 unità, tipo bass-reflex
Unità dei diffusori	
Subwoofer:	13 cm, tipo a cono
Woofer:	13 cm, tipo a cono
Tweeter:	5 cm, tipo a cono
Impedenza nominale	6 ohm
Dimensioni (l/a/p)	Circa 215 × 356 × 260 mm
Peso	Circa 4,2 kg netto per diffusore

Modelli per l'Europa:
Diffusore anteriore SS-RL3 per MHC-RL3

Sistema di diffusori	A 2 vie, 2 unità, tipo bass-reflex
Unità dei diffusori	
Woofer:	13 cm, tipo a cono
Tweeter:	5 cm, tipo a cono
Impedenza nominale	6 ohm
Dimensioni (l/a/p)	Circa 200 × 325 × 220 mm
Peso	Circa 2,9 kg netto per diffusore

Diffusore anteriore SS-RG110 per MHC-RG110

Sistema di diffusori	A 3 vie, 3 unità, tipo bass-reflex
Unità dei diffusori	
Woofer:	13 cm, tipo a cono
Tweeter:	5 cm, tipo a cono
Super tweeter:	2 cm, tipo a cupola
Impedenza nominale	6 ohm
Dimensioni (l/a/p)	Circa 200 × 325 × 237 mm
Peso	Circa 3,6 kg netto per diffusore

Altri modelli:
Diffusore anteriore SS-RG66A per MHC-RG33

Sistema di diffusori	A 3 vie, 3 unità, tipo bass-reflex
Unità dei diffusori	
Subwoofer:	13 cm, tipo a cono
Woofer:	13 cm, tipo a cono
Tweeter:	5 cm, tipo a cono
Impedenza nominale	6 ohm
Dimensioni (l/a/p)	Circa 215 × 356 × 260 mm
Peso	Circa 4,2 kg netto per diffusore

Diffusore anteriore SS-RG55 per MHC-GX20/RG22

Sistema di diffusori	A 3 vie, 3 unità, tipo bass-reflex
Unità dei diffusori	
Woofer:	13 cm, tipo a cono
Tweeter:	5 cm, tipo a cono
Super tweeter:	2 cm, tipo a cupola
Impedenza nominale	6 ohm
Dimensioni (l/a/p)	Circa 200 × 325 × 237 mm
Peso	Circa 3,6 kg netto per diffusore

Generali

Requisiti di alimentazione	
Modelli per il Nordamerica:	120 V CA, 60 Hz
Modelli per l'Europa:	230 V CA, 50/60 Hz
Modello per l'Australia:	230 – 240 V CA, 50/60 Hz
Modelli per l'Argentina:	220 V CA, 50/60 Hz
Modelli per il Messico:	120 V CA, 60 Hz
Altri modelli:	120 V, 220 V o 230 – 240 V CA, 50/60 Hz Regolabile con selettore di tensione
Consumo	
Modelli per gli Stati Uniti:	
MHC-GX40:	140 watt
MHC-GX20:	105 watt
Modelli per il Canada:	
MHC-GX40:	140 watt
MHC-GX30:	125 watt
MHC-GX20:	105 watt
Modelli per l'Europa:	
MHC-RG33, MHC-RL3:	125 watt 0,5 watt (nel modo di risparmio della corrente)
MHC-RG110/RG22:	105 watt 0,5 watt (nel modo di risparmio della corrente)
Altri modelli:	
MHC-RG33:	125 watt
MHC-RG22:	105 watt
Dimensioni (l/a/p)	Circa 280 × 325 × 412 mm
Peso	
Modelli per il Nordamerica:	
HCD-GX40:	Circa 9,0 kg
HCD-GX30:	Circa 9,0 kg
HCD-GX20:	Circa 8,5 kg
Modelli per l'Europa:	
HCD-RG33, HCD-RL3:	Circa 9,0 kg
HCD-RG110/RG22:	Circa 8,5 kg
Altri modelli:	
HCD-RG33:	Circa 9,5 kg
HCD-RG22:	Circa 9,0 kg
Accessori in dotazione:	Telecomando (1) Pile (2) Antenna a telaio AM (1) Antenna FM a cavo (1) Cuscinetti per diffusori anteriori (8)

Dati tecnici e formato sono soggetti a modifiche senza preavviso.

* "di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87"

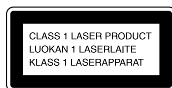
VARNING

Utsätt inte apparaten för regn eller fukt. Det medför risk för brand eller elektriska stötar.

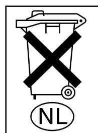
Se till att anläggningens ventilationshål inte är förtäckta av tidningar, dukar, gardiner eller liknande. Det medför risk för brand. Ställ heller aldrig tända stearinljus ovanpå anläggningen.

Ställ aldrig vätskefyllda behållare som t.ex. blomvaser ovanpå anläggningen, eftersom det medför risk för brand eller elstötar.

Installera inte anläggningen i ett slutet utrymme som t.ex. i en bokhylla eller inuti ett skåp.



Denna apparat är klassificerad som en laserapparat av KLASS 1.
Denna etikett sitter på baksidan.



Kasta aldrig batterier bland vanliga sopor, utan ta hand om dem enligt gällande bestämmelser för miljöfarligt avfall.

Innehållsförteckning

Lista över var knapparna sitter och hänvisningssidor

Allra först

CD-spelaren

Radion

Kassettdäcket

Tonklangsinställning

Displayen

Övriga finesser

SE

Ytterligare komponenter

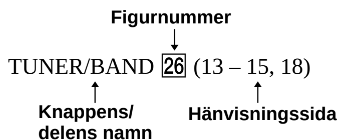
Felsökning

Övrig information

* Gäller endast Europa-modellen

Hur man använder den här sidan

Använd den här sidan för att hitta de olika knapparna och andra delarna på anläggningen som omnämns i texten.



Huvudenheten

ALFABETISK ORDNING

A – E

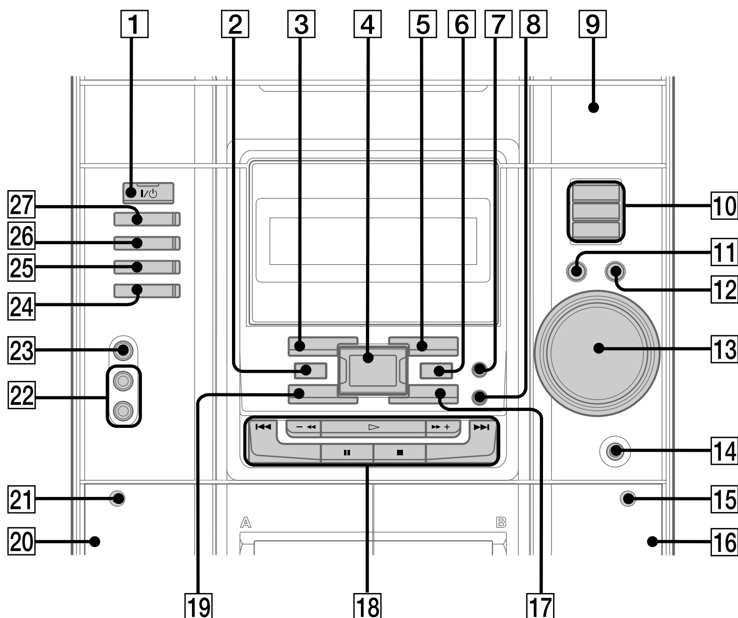
AUDIO-uttag 22 (24)
CD 27 (11, 12, 18)
CD SYNC 7 (18)
DISC 1 – 3 10 (11, 12)
DISC SKIP/EX-CHANGE 11 (10, 11)
DISPLAY 2 (16, 21)
Däck A 20 (16, 17)
Däck B 16 (16 – 19)
EFFECT ON/OFF 17 (20)

G – Z

GAME 24 (22, 24)
GAME EQ 19 (20, 24)
GAME MIXING 4 (22)
GROOVE 6 (20)
MOVIE EQ 5 (20)
MUSIC EQ 3 (20)
PHONES-uttag 14
REC PAUSE/START 8 (18)
Skivfack 9 (10)
TAPE A/B 25 (16, 18)
TUNER/BAND 26 (13 – 15, 18)
VIDEO-uttag 23 (24)
VOLUME-kontroll 13

BESKRIVNING AV KNAPPARNA

I/⏻ (strömbrytare) 1
⏏ OPEN/CLOSE 12
⏏ (däck B) 15
►► 18
I◄◄ 18
►►I 18
❚❚ 18
▷ 18
■ 18
◄◄ 18
⏏ (däck A) 21



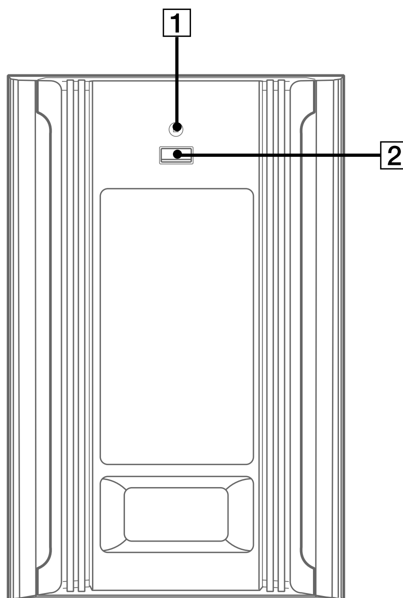
Subwoofer

(Gäller endast MHC-GX40)

ALFABETISK ORDNING

A – Z

Indikator 1 (20)
ON/OFF 2 (20)



Fjärrkontrollen

ALFABETISK ORDNING

A – G

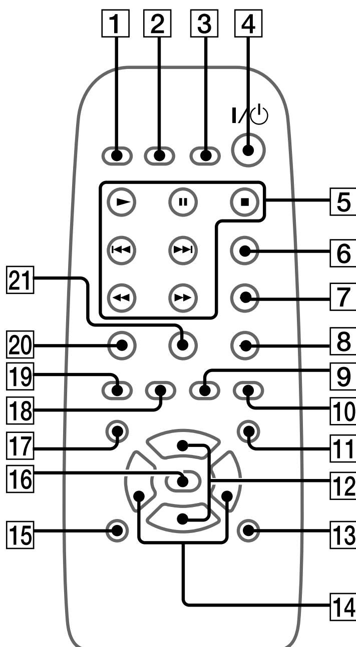
CD 19 (11, 12, 18)
CLEAR 20 (12)
CLOCK/TIMER SELECT 2 (19, 23)
CLOCK/TIMER SET 3 (10, 19, 23)
DISPLAY 6 (16, 21)
D.SKIP 7 (11)
ENTER 15 (10, 12 – 14, 19, 23)
EQ +/– 14 (20)
GAME 10 (22, 24)
GROOVE 13 (20)

O – Z

ON/OFF 16 (20)
PLAY MODE 21 (11, 12, 17)
PRESET +/– 5 (13 – 15)
REPEAT 8 (11)
SLEEP 1 (22)
STEREO/MONO 8 (15)
SURROUND 11 (20)
TAPE A/B 9 (16, 18)
TUNER MEMORY 17 (13, 14)
TUNER/BAND 18 (13 – 15, 18)
TUNING +/– 5 (13 – 15)
VOL +/– 12

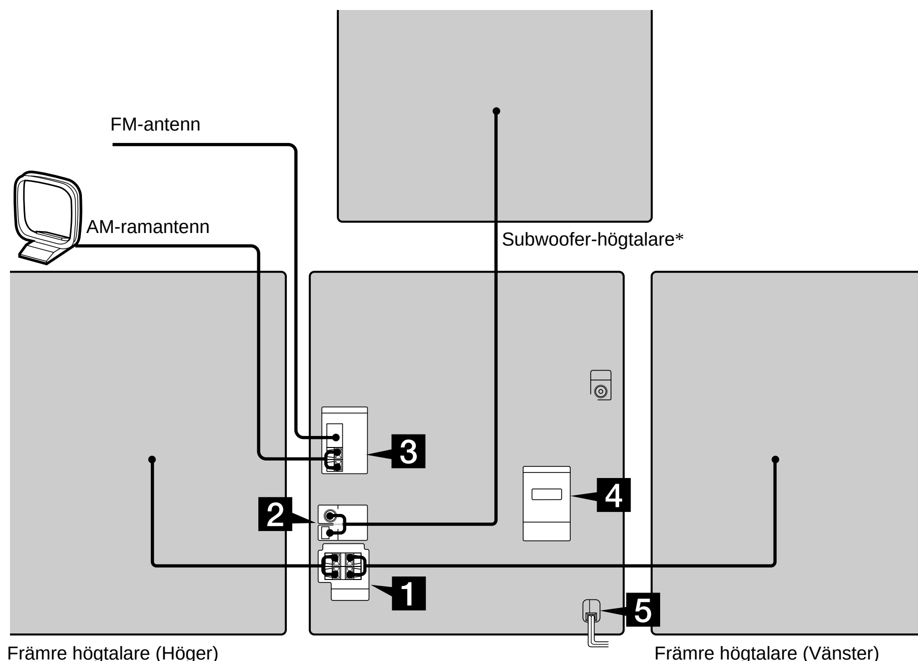
BESKRIVNING AV KNAPPARNA

I/⏻ (strömbrytare) 4
▶▶ 5
⏮ 5
⏭ 5
❚❚ 5
▶ 5
◀◀ 5
■ 5



Koppla ihop anläggningen

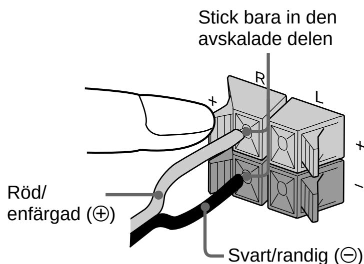
Utför procedurerna 1 till 5 nedan för att koppla ihop anläggningen med hjälp av de medföljande kablarna och tillbehören.



* Gäller endast MHC-GX40

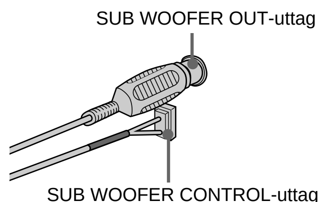
1 Anslut de främre högtalarna.

Anslut högtalarkablarna till SPEAKER-uttagen på nedanstående sätt.



2 Anslut subwoofer-högtalaren. (Gäller endast MHC-GX40)

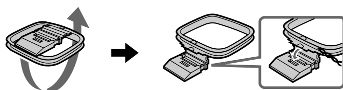
Anslut högtalarkablarna till SUB WOOFER OUT-uttaget och SUB WOOFER CONTROL-uttaget på det sätt som visas i nedanstående figur.



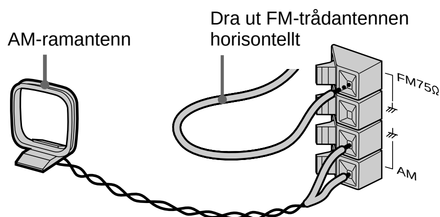
forts.

3 Anslut FM/AM-antennerna.

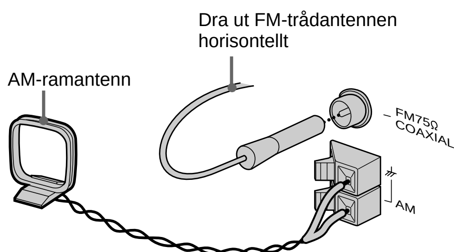
Sätt ihop AM-ramantennen innan du kopplar in den.



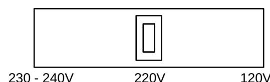
Uttagstyp Ⓐ



Uttagstyp Ⓑ



4 Ställ in VOLTAGE SELECTOR-omkopplaren på den lokala nätspänningen.



5 Sätt i nätkabelns stickkontakt i ett vägguttag.

En demonstration börjar visas på displayen. När man trycker på I/⏻ slås anläggningen på och demonstrationen avbryts automatiskt.

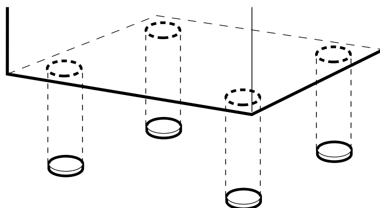
Om den medföljande stickkontaktsadaptern inte passar i väguttaget så ta av den från stickkontakten (gäller endast modeller som är försedda med en stickkontaktsadapter).

Anslutning av ytterligare komponenter

Se sidan 24.

Hur man sätter på dynorna på de främre högtalarna

Sätt på de medföljande dynorna på undersidan av de främre högtalarna för att stabilisera högtalarna och förhindra att de glider.



Observera

Håll undan högtalarkablarna från antennerna för att undvika störningar.

Subwooferns placering (gäller endast MHC-GX40)

Eftersom det mänskliga örat inte kan avgöra var så djupa bastoner som de som återges av subwoofern (under 150 Hz) kommer från, går det i princip att placera subwoofern var som helst i rummet. För att basen ska bli så bra som möjligt rekommenderar vi dock att du ställer subwoofern på ett hårt golv där risken för resonans är liten.

Observera

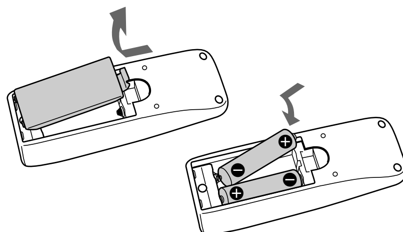
- Ställ alltid subwoofern på höjden och ett par centimeter ut från väggen.
- Om subwoofern placeras mitt i rummet finns det risk att basen blir väldigt svag. Det beror på att det bildas stående vågor i rummet. Om det skulle inträffa så flytta undan subwoofern från mitten av rummet, eller eliminera orsaken till den stående vågen t.ex. genom att ställa en bokhylla framför väggen.

När du bär omkring anläggningen

Utför först följande procedur för att skydda CD-mekanismen.

1. Kontrollera att alla skivor matats ut ur apparaten.
2. Tryck på I/⏻ för att stänga av anläggningen.
3. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.

Sätt i två R6-batterier (storlek AA) i fjärrkontrollen



Tips

Vid normal användning varar batterierna i ungefär sex månader. Byt ut båda batterierna mot nya när det inte går att styra anläggningen med fjärrkontrollen längre.

Observera

Ta ut batterierna om fjärrkontrollen inte ska användas på länge, för att undvika att de börjar läcka och orsakar skador på fjärrkontrollen.

Hur man ställer klockan

1 **Tryck på I/⏻ för att slå på anläggningen.**

2 **Tryck på CLOCK/TIMER SET på fjärrkontrollen.**

3 **Tryck upprepade gånger på I◀◀ eller ▶▶I på fjärrkontrollen för att ställa in rätt timtal.**

4 **Tryck på ENTER på fjärrkontrollen.**
Minutsiffrorna börjar blinka.

5 **Tryck upprepade gånger på I◀◀ eller ▶▶I på fjärrkontrollen för att ställa in rätt minuttal.**

6 **Tryck på ENTER på fjärrkontrollen.**
Klockan börjar gå.

Om klockan går fel

1 Tryck på CLOCK/TIMER SET på fjärrkontrollen.

2 Tryck upprepade gånger på I◀◀ eller ▶▶I på fjärrkontrollen för att välja ”CLOCK SET”, och tryck sedan på ENTER på fjärrkontrollen.

3 Gör på samma sätt som i steg 3 till 6 ovan.

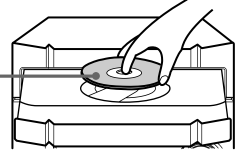
Observera

Klockinställningen försvinner när man drar ut stickkontakten ur vägguttaget eller om det blir strömavbrott.

Hur man lägger i CD-skivor

1 **Tryck på ⏏ OPEN/CLOSE.**
Skivfacket öppnas.

2 **Lägg i en CD med etikettsidan vänd uppåt i skivfacket.**



Lägg CD-singlar (8 cm CD-skivor) på den inre cirkeln i skivfacket.

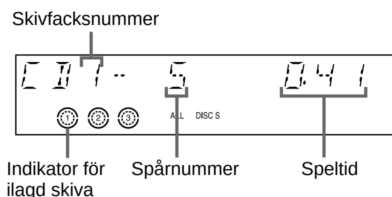
Om du vill lägga i ytterligare skivor så tryck på DISC SKIP/EX-CHANGE för att vrida runt skivfacket.

3 **Tryck på ⏏ OPEN/CLOSE för att stänga skivfacket.**

Att spela en CD

— Normal spelning/Slumpspelning/ Upprepad spelning

På den här anläggningen går det att spela CD-skivor på olika sätt.



1 **Tryck på CD.**

2 **Tryck upprepade gånger på PLAY MODE på fjärrkontrollen tills önskat spelsätt visas på displayen.**

Välj	För att spela
ALL DISCS (Normal spelning)	Alla CD-skivor i skivfacket i tur och ordning.
1DISC (Normal spelning)	Vald CD i den ursprungliga ordningen.
ALL DISCS SHUF (Slumpspelning)	Alla spåren på alla CD-skivorna i slumpmässig ordning.
1DISC SHUF (Slumpspelning)	Spåren på vald CD i slumpmässig ordning.
PGM (Programmerad spelning)	Spår från alla CD-skivorna i den ordning du själv vill (se ”Inprogrammering av CD-spår” på sidan 12).

3 **Tryck på ▷ (eller på ► på fjärrkontrollen).**

Andra manövrer

För att	Gör så här
Avbryta spelningen	Tryck på ■.
Pausa spelningen	Tryck på ❙❙. Tryck en gång till på knappen för att återuppta spelningen.
Välja spår	Tryck på ►►❙ eller ❙◄◄ under spelningens gång eller i pausläge.
Hitta ett visst ställe i ett spår	Tryck in ►► eller ◄◄ under spelningens gång och håll knappen intryckt. Släpp knappen när du hittat önskat ställe.
Välja CD i stoppläge	Tryck på DISC 1 – 3 eller DISC SKIP/EX-CHANGE (eller på D.SKIP på fjärrkontrollen).
Gå över till CD-funktionen från någon annan ljudkälla	Tryck på DISC 1 – 3 (Automatiskt val av ljudkälla).
Ta ut CD-n	Tryck på ⏏ OPEN/CLOSE.
Byta de andra skivorna medan en skiva håller på att spelas	Tryck på DISC SKIP/ EX-CHANGE.
Spela upprepade gånger (Upprepad spelning)	Tryck på REPEAT på fjärrkontrollen under spelningens gång tills ”REP” eller ”REP 1” tänds på displayen. REP*: För att upprepa alla spåren på CD-n upp till fem gånger. REP 1**: För att bara upprepa ett enda spår. För att stänga av upprepningen trycker man på REPEAT tills ”REP” respektive ”REP 1” försvinner från displayen.

* Det går inte att välja ”REP” och ”ALL DISCS SHUF” samtidigt.

** Om du väljer ”REP 1” upprepas det spåret ända tills ”REP 1” stängs av igen.

Observera

Det går inte att byta spelsätt medan en skiva håller på att spelas. Om du vill byta spelsätt så tryck först på ■ för att stanna CD-spelaren.

Inprogrammering av CD-spår

— Programmerad spelning

Du kan mata in ett program med upp till 25 spår från alla CD-skivorna i den ordning du själv vill att de ska spelas.

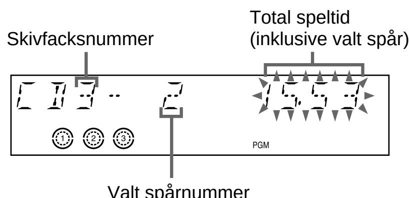
1 Tryck på CD.

2 Tryck upprepade gånger på PLAY MODE på fjärrkontrollen tills ”PGM” visas på displayen.

3 Tryck på någon av knapparna DISC 1 – 3 för att välja CD.

Om du vill programmera in alla spåren på en CD på en gång så gå vidare till steg 5 medan ”AL” visas på displayen.

4 Tryck på ⏮ eller ⏭ tills önskat spår visas på displayen.



5 Tryck på ENTER på fjärrkontrollen.

Spåret lagras i programmet. Programstegsnumret tänds, följt av den totala speltiden.

6 Programmera in ytterligare skivor eller spår.

För att programmera in	Upprepa steg
Andra skivor	3 och 5
Andra spår på samma skiva	4 och 5
Andra spår på andra skivor	3 till 5

7 Tryck på ▷ (eller på ► på fjärrkontrollen).

Andra manövrer

För att	Gör så här
Avbryta den programmerade spelningen	Tryck upprepade gånger på PLAY MODE på fjärrkontrollen tills ”PGM” och ”SHUF” försvinner från displayen.
Radera ett spår från slutet av programmet	Tryck på CLEAR på fjärrkontrollen i stoppläge.

Tips

- Det program du matat in finns kvar i minnet även efter det att den programmerade spelningen är färdig. Om du vill spela samma program en gång till så tryck på CD och därefter på ▷ (eller på ► på fjärrkontrollen).
- ”--.--” tänds om den totala speltiden för CD-programmet överskrider 100 minuter, eller om du försöker mata in ett CD-spår med spårnummer 21 eller däröver.

Lagring av radiostationer i snabbvalsminnet

Det går att lagra upp till 20 stationer för FM och 10 stationer för AM i snabbvalsminnet. Sedan kan du ställa in de stationerna helt enkelt genom att välja motsvarande snabbvalsnummer.

Det finns två olika sätt att lagra snabbvals-stationer.

För att	Metod
Automatiskt lagra alla stationer som går att ta emot i ditt område	Automatisk snabbvalsinställning
Lagra frekvenserna för dina favoritstationer för hand	Manuell snabbvalsinställning

Automatisk snabbvalsinställning

1 **Tryck upprepade gånger på TUNER/ BAND för att välja ”FM” eller ”AM”.**

2 **Tryck in ◀◀ eller ▶▶ (eller TUNING – eller + på fjärrkontrollen) och håll knappen intryckt ända tills frekvensindikeringen börjar ändras. Släpp sedan knappen.**

Sökningen avbryts automatiskt när anläggningen ställt in en station. ”TUNED” och ”STEREO” (för FM-program i stereo) tänds på displayen.



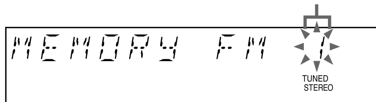
Om ”TUNED” inte tänds och sökningen inte avbryts

Ställ in frekvensen för önskad radiostation på samma sätt som i steg 2 till 6 i ”Manuell stationsinställning”.

3 **Tryck på TUNER MEMORY på fjärrkontrollen.**

Ett snabbvalsnummer tänds på displayen. Stationerna lagras från och med snabbvalsnummer 1.

Snabbvalsnummer



4 **Tryck upprepade gånger på I◀◀ eller ▶▶I (eller på PRESET – eller + på fjärrkontrollen) för att välja önskat snabbvalsnummer.**

5 **Tryck på ENTER på fjärrkontrollen.**

6 **Upprepa steg 1 till 5 för att lagra ytterligare stationer.**

forts.

Lagring av radiostationer i snabbvalsminnet (forts.)

Manuell stationsinställning

1 **Tryck upprepade gånger på TUNER/ BAND för att välja ”FM” eller ”AM”.**

2 **Tryck upprepade gånger på ◀◀ eller ▶▶ (eller på TUNING – eller + på fjärrkontrollen) för att ställa in önskad station.**

3 **Tryck på TUNER MEMORY på fjärrkontrollen.**

Ett snabbvalsnummer tänds på displayen. Stationerna lagras från och med snabbvalsnummer 1.

4 **Tryck upprepade gånger på I◀◀ eller ▶▶I (eller på PRESET – eller + på fjärrkontrollen) för att välja önskat snabbvalsnummer.**

5 **Tryck på ENTER på fjärrkontrollen.**

6 **Upprepa steg 1 till 5 för att lagra ytterligare stationer.**

Andra manövrer

För att	Gör så här
Ställa in en station med svag signal	Följ anvisningarna i ”Manuell stationsinställning”.
Lagra en ny station på ett redan använt snabbvalsnummer	Börja om från steg 1. Efter steg 3 trycker du upprepade gånger på I◀◀ eller ▶▶I (eller på PRESET – eller + på fjärrkontrollen) för att välja det snabbvalsnummer där du vill lagra den nya stationen.

För att ändra stationsinställningsintervallet för AM (gäller ej Europa-modellen och Mellanöstern-modellen)

Stationsinställningsintervallet för AM är fabriksinställt på 9 kHz (10 kHz i vissa områden). Det går att ändra stationsinställningsintervallet för AM genom att först ställa in vilken AM-station som helst och sedan stänga av anläggningen. Håll därefter TUNER/BAND-knappen intryckt medan du slår på anläggningen igen. När intervallet ändras raderas alla AM-stationer ur snabbvalsminnet. Gör på samma sätt för att återställa intervallet igen.

Observera

Det går inte att ändra stationsinställningsintervallet för AM i strömbesparingsläge.

Tips

- Snabbvalsstationerna hålls kvar i minnet i ett halvt dygn även om man drar ut stickkontakten ur vägguttaget eller om det blir strömavbrott.
- Rikta den medföljande antennen så att mottagningen blir så bra som möjligt, eller placera den nära ett fönster eller utomhus.

Att lyssna på radio

Det går att lyssna på en radiostation antingen genom att välja en snabbvalsstation eller genom att ställa in stationen för hand.

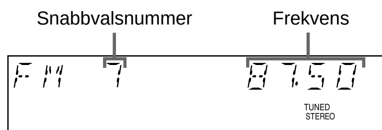
För att lyssna på en snabbvalsstation

— *Snabbval*

Lagra först radiostationer i radiodelens snabbvalsminne (se ”Lagring av radiostationer i snabbvalsminnet” på sidan 13).

1 **Tryck upprepade gånger på TUNER/ BAND för att välja ”FM” eller ”AM”.**

2 **Tryck upprepade gånger på I◀◀ eller ▶▶I (eller på PRESET – eller + på fjärrkontrollen) för att välja önskad snabbvalsstation.**



För att lyssna på andra radiostationer än snabbvalsstationer

— *Manuell stationsinställning*

1 **Tryck upprepade gånger på TUNER/ BAND för att välja ”FM” eller ”AM”.**

2 **Tryck upprepade gånger på ◀◀ eller ▶▶ (eller på TUNING – eller + på fjärrkontrollen) för att ställa in önskad station.**

Tips

- Rikta de medföljande antennerna så att mottagningen blir så bra som möjligt.
- Om det brusar kraftigt under mottagning av ett FM-program i stereo så tryck upprepade gånger på STEREO/MONO på fjärrkontrollen tills ”MONO” tänds på displayen. Programmet hörs då visserligen inte i stereo längre, men mottagningen blir bättre.
- Tryck in ◀◀ eller ▶▶ (eller TUNING – eller + på fjärrkontrollen) och håll knappen intryckt. Frekvensindikeringen börjar ändras. Sökningen avbryts automatiskt när anläggningen ställt in en station (automatisk stationsinställning).
- Om du vill spela in från radion så se ”Inspelning på kassett” på sidan 18 eller ”Timerinspelning av radioprogram” på sidan 19.

Hur man använder RDS (Radio Data System)

(MHC-RG110/RG33/RG22, MHC-RL3, gäller endast Europa-modellen)

Vad är RDS?

RDS (Radio Data System) är en sändarservice som gör det möjligt för radiostationer att sända extra information utöver den vanliga programsignalen. Radiodelen i den här anläggningen har olika praktiska RDS-funktioner som visning av stationsnamn och sökning efter stationer som sänder program av en viss typ. RDS fungerar bara för FM-stationer.*

Observera

Det kan hända att RDS inte fungerar ordentligt om den inställda stationen inte sänder RDS-signalen på rätt sätt eller om signalen är för svag.

* Alla FM-stationer erbjuder inte RDS-tjänster, och de stationer som har RDS erbjuder inte heller riktigt samma tjänster. Om du inte redan är bekant med RDS så hör efter hos de lokala radiostationerna för närmare detaljer om vilka RDS-tjänster som finns där du bor.

Mottagning av RDS-sändningar

Ställ helt enkelt in en station på FM-bandet. När du ställer in en station som erbjuder RDS-tjänster tänds stationens namn på displayen.

För att kontrollera RDS-information

Varje gång du trycker på DISPLAY ändras informationen på displayen i tur och ordning på följande sätt:

Stationsnamn* → Frekvens → Programtyp* → Klockan → Effektinställningar

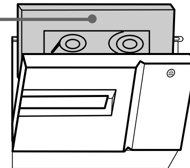
* Om inget RDS-program tas emot kan det hända att stationens namn och programtypen inte visas på displayen.

Hur man sätter i en kassett

1 **Tryck upprepade gånger på TAPE A/B för att välja däck A eller B.**

2 **Tryck på ⏏.**

3 **Sätt i en kassett i däck A eller B med den sida du vill spela/spela in på vänd utåt.**

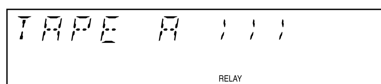


Att spela en kassett

Det går bara att använda kassetter av typ I (normalband).

1 **Sätt i en kassett.**
Om du vill spela banden i båda däcken i tur och ordning så tryck upprepade gånger på PLAY MODE på fjärrkontrollen tills ”RELAY” (stafettspelning)* tänds på displayen.

2 **Tryck på ▷ (eller ► på fjärrkontrollen).**
Bandet börjar spelas.



* När framsidan på bandet i däck A är färdigspelat spelas framsidan på bandet i däck B, och därefter stannar kassettdäcket.

Andra manövrer

För att	Gör så här
Avbryta spelningen	Tryck på ■.
Pausa spelningen	Tryck på II. Tryck en gång till på knappen för att återuppta spelningen.
Snabbspola framåt eller bakåt	Tryck på ◀◀ eller ▶▶.
Mata ut kassetten	Tryck på ⏏.

Sökning efter början på den låt som håller på att spelas eller nästa låt (AMS)*

För att söka framåt

Tryck på ▶▶I under spelningens gång.
”TAPE A (eller TAPE B) >>> +1” tänds på displayen.

För att söka bakåt

Tryck på I◀◀ under spelningens gång.
”TAPE A (eller TAPE B) <<< –1” tänds på displayen.

* AMS (Automatisk musiksökning)

Observera

Det kan hända att AMS-funktionen inte fungerar ordenligt i följande fall:
– Om det blanka mellanrummet mellan låtarna är kortare än 4 sekunder.
– Om anläggningen står alltför nära en TV-apparat.

Inspelning på kassett

— Synkroniserad inspelning från CD till kassett/Manuell inspelning

Det går att spela in från CD-skivor, andra kassettband (eller andra anslutna komponenter) eller från radion. Det går bara att använda kassetter av typ I (normalband). Inspelningsnivån ställs in automatiskt.

Steg	Manuell inspelning från en CD (Synkroniserad inspelning från CD till kassett)	Manuell inspelning från en CD/en annan kassett/radion
1	**Sätt i en inspelningsbar kassett i däck B.**	
2	**Tryck på CD.**	**Tryck på CD, TAPE A/B eller TUNER/ BAND.**
3	**Lägg i den CD du vill spela in.**	**Lägg i den CD eller sätt i den kassett (eller annan musikkälla) eller ställ in den radiostation du vill spela in från.**
4	**Tryck på CD SYNC.**	**Tryck på REC PAUSE/START.**
	Däck B går över i inspelningspausläge. ”REC” börjar blinka.	
5	**Tryck på REC PAUSE/START.** Inspelningen startar.	**Tryck på REC PAUSE/START och sätt sedan igång den ljudkälla du vill spela in från.**

För att avbryta inspelningen

Tryck på ■.

Tips

Vid inspelning från radion:
Om det uppstår störningar under inspelning från radion så rikta respektive antenn så att störningarna minskar.

Observera

Det går inte att lyssna på andra ljudkällor medan inspelningen pågår.

Timerinspelning av radioprogram

Det går att börja spela in från en snabbvalsstation vid en viss tidpunkt.

För att det ska gå att göra en timerinspelning måste stationen först vara lagrad i snabbvalsminnet (se ”Lagring av radiostationer i snabbvalsminnet” på sidan 13) och klockan vara rätt ställd (se ”Hur man ställer klockan” på sidan 10).

1 **Ställ in den snabbvalsstation du vill spela in (se ”Att lyssna på radio” på sidan 15).**

2 **Tryck på CLOCK/TIMER SET på fjärrkontrollen.**

”DAILY SET” tänds på displayen.

3 **Tryck upprepade gånger på ⏮ eller ⏭ på fjärrkontrollen för att välja ”REC SET”, och tryck sedan på ENTER på fjärrkontrollen.**

”ON” tänds och timsiffrorna börjar blinka på displayen.

4 **Ställ in när inspelningen ska starta.**

Tryck upprepade gånger på ⏮ eller ⏭ på fjärrkontrollen för att ställa rätt timtal, och tryck sedan på ENTER på fjärrkontrollen.

Minutsiffrorna börjar blinka.

Tryck upprepade gånger på ⏮ eller ⏭ på fjärrkontrollen för att ställa in rätt minuttal, och tryck sedan på ENTER på fjärrkontrollen.

5 **Upprepa steg 4 för att ställa in när inspelningen ska avslutas.**

Starttiden visas på displayen, följt av stopptiden och snabbvalsstationen som inspelningen kommer att ske ifrån (t.ex. ”TUNER FM 5”), och därefter återgår displayen till vad den visade tidigare.

6 **Sätt i en inspelningsbar kassett i däck B.**

7 **Tryck på I/⏻ för att stänga av anläggningen.**

När inspelningen startar skruvas volymen ner helt.

Andra manövrer

För att	Gör så här
Kontrollera inställningarna	Tryck på CLOCK/TIMER SELECT på fjärrkontrollen och därefter upprepade gånger på ⏮ eller ⏭ på fjärrkontrollen för att välja ”REC SELECT”. Tryck sedan på ENTER på fjärrkontrollen.
Ändra inställningarna	Börja om från steg 1.
Stänga av timern	Tryck på CLOCK/TIMER SELECT på fjärrkontrollen och därefter upprepade gånger på ⏮ eller ⏭ på fjärrkontrollen för att välja ”TIMER OFF”. Tryck sedan på ENTER på fjärrkontrollen.

Observera

- Om anläggningen redan är påslagen vid den inställda tidpunkten utförs inte inspelningen.
- Om du använder insomningstimern kan inte inspelningstimern och väckningstimern slå på anläggningen förrän insomningstimern först stängt av den.
- Det går inte att aktivera både väckningstimern och inspelningstimern samtidigt.

Hur man använder subwoofern

(Gäller endast MHC-GX40)

Det går att anpassa ljudet från subwoofern till ljudmaterialet.

Tryck på ON/OFF på subwoofern.

Indikatorn tänds medan subwoofern slås på.

Tryck en gång till på knappen för att stänga av subwoofern.

Tips

Med hjälp av VOLUME-kontrollen (eller VOL – eller + på fjärrkontrollen) går det att höja och sänka volymen för subwoofern länkat med volymen för de främre högtalarna.

Justering av tonklangen

Det går att förstärka basen och få ett tyngre ljud.

Tryck på GROOVE.

”GROOVE” tänds på displayen och volymen ändras till högeffektläget.

Tryck en gång till på knappen för att stänga av GROOVE-ljudet.

Val av tonklangseffekter

För att välja en effekt på musikmenyn

Tryck upprepade gånger på MUSIC EQ, MOVIE EQ eller GAME EQ (eller EQ – eller + på fjärrkontrollen*) för att välja önskad förinställd effekt.

Effektens namn tänds på displayen.
Se tabellen ”Inställningsalternativ för surroundeffekter”.

* Alla effekterna går att välja i tur och ordning.

För att stänga av effekten

Tryck på EFFECT ON/OFF (eller ON/OFF på fjärrkontrollen).

Inställningsalternativ för surroundeffekter

”SURR” tänds på displayen om du väljer en effekt med surroundeffekter.

MUSIC EQ

Effekt	
ROCK POP	Vanligt musikmaterial

MOVIE EQ

Effekt	
MOVIE	Filmljudspår och speciella lyssningssituationer

GAME EQ

Effekt	
GAME	Musik för PlayStation 1, 2 och andra TV-spel

Val av surroundeffekt

Tryck på SURROUND på fjärrkontrollen.

”SURR” tänds på displayen.

Tryck en gång till på knappen för att stänga av SURROUND-ljudet.

Hur man släcker displayen

— Strömbesparingsläge

Anläggningen drar ström även medan den är avstängd för att visa klockan och för att kunna svara på kommandon från fjärrkontrollen.
I strömbesparingsläget minskas energiförbrukningen när anläggningen är i standbyläge.
I det läget visas inte klockan.

Tryck upprepade gånger på DISPLAY medan anläggningen är avstängd tills demonstrationen eller klockan försvinner från displayen.

För att stänga av strömbesparingsläget

Tryck på DISPLAY medan anläggningen är avstängd. Varje gång du trycker på knappen ändras teckenuppsättningen i tur och ordning på displayen på följande sätt:

Demonstration → Klockan* → Ingenting visas (Strömbesparingsläge)

* Klockan visas bara om den är ställd.

Tips

Timern fortsätter att fungera även i strömbesparingsläget.

CD-displayen

För att kontrollera hur lång tid det är kvar

Tryck upprepade gånger på DISPLAY under spelningens gång.

Varje gång du trycker på knappen ändras displayen i tur och ordning på följande sätt:

Förfluten speltid för det spår som håller på att spelas → Återstående tid för det spår som håller på att spelas → Återstående tid på den nuvarande skivan → Klockan (i åtta sekunder) → Effektinställningar

För att kontrollera den totala speltiden

Tryck upprepade gånger på DISPLAY i stoppläge.

Varje gång du trycker på knappen ändras displayen i tur och ordning på följande sätt:

Under normal spelning:

Totalt antal spår och total speltid → Klockan (i åtta sekunder) → Effektinställningar

I läget för programmerad spelning när det finns ett program inmatat:

Numret på det sista spåret i programmet och den totala speltiden → Totala antalet inprogrammerade spår (i fem sekunder) → Klockan (i åtta sekunder) → Effektinställningar

Förstärkning av ljudet för TV-spel

— *Game Sync*

Först måste man ansluta en TV-spelkonsol (se ”Anslutning av en TV-spelkonsol” på sidan 24).

Tryck på GAME.

Tips
- Om anläggningen var i standby-läge slås den automatiskt på.
- GAME EQ-effekten ställs automatiskt in.
- Dessa manövrer går inte att utföra i strömbesparingsläget.

Mixning av ljudet från TV-spel med annat ljudmaterial

— *Spelmixning*

1 **Välj önskad ljudkälla.**

2 **Tryck på GAME MIXING.**

Varje gång du trycker på knappen ändras nivån för TV-spelsljudet i tur och ordning på följande sätt:

MIXING LOW → MIXING MID → MIXING HIGH → MIXING OFF

Tips
- GAME MIXING-indikatorn lyser när spelmixningsläget är aktiverat.
- När väl spelmixningsläget har aktiverats förblir det aktiverat så länge anläggningen är påslagen, även om man byter ljudkälla.

Observera

Om man börjar spela in medan spelmixningsläget är aktiverat, stängs spelmixningsläget av. För att spela in det mixade ljudet trycker man på GAME MIXING efter steg 4 i ”Manuell inspelning från en CD/en annan kassett/radion” på sidan 18, och därefter på REC PAUSE/START för att börja spela in.

Somna in till musik

— *Insomningstimern*

Du kan ställa in anläggningen så att den stänger av sig själv efter en viss tid medan du somnar in till musik.

Tryck på SLEEP på fjärrkontrollen.

Varje gång du trycker på knappen ändras antalet minuter (tills anläggningen stängs av) i tur och ordning på displayen på följande sätt:

AUTO* → 90 MIN → 80 MIN → 70 MIN → … → 10 MIN → OFF

* Anläggningen stängs av när den nuvarande CD-n eller kassetten är färdigspelad (inom upp till 100 minutes).

Andra manövrer

För att	Tryck på
Kontrollera hur lång tid det är kvar**	Tryck en gång på SLEEP på fjärrkontrollen.
Ändra tiden tills anläggningen stängs av	Tryck upprepade gånger på SLEEP på fjärrkontrollen för att välja önskad tid.
Stänga av insomningstimern	Tryck upprepade gånger på SLEEP på fjärrkontrollen tills ”SLEEP OFF” tänds på displayen.

** Det går inte att kontrollera den återstående tiden i ”AUTO”-läget.

Vakna till musik

— *Väckningstimern*

Du kan låta anläggningen väcka dig med musik vid en viss tid. Kontrollera först att klockan är ställd (se ”Hur man ställer klockan” på sidan 10).

1 **Gör klart den musikkälla du vill ska sätta igång.**
- CD-spelaren: Lägg i en CD. Om du vill börja spela skivan från ett visst spår så mata in ett program (se ”Inprogrammering av CD-spår” på sidan 12).
- Kassettdäcket: Sätt i en kassett med den sida du vill spela vänd utåt.
- Radion: Ställ in önskad snabbvalsstation (se ”Att lyssna på radio” på sidan 15).

2 **Justera volymen.**

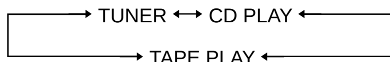
3 **Tryck på CLOCK/TIMER SET på fjärrkontrollen.**
”DAILY SET” tänds på displayen.

4 **Tryck på ENTER på fjärrkontrollen.**
”ON” tänds på displayen och timsiffrorna börjar blinka.

5 **Ställ in när anläggningen ska slås på.**
Tryck upprepade gånger på ⏮ eller ⏭ på fjärrkontrollen för att ställa in rätt timtal, och tryck sedan på ENTER på fjärrkontrollen.
Minutsiffrorna börjar blinka.
Tryck upprepade gånger på ⏮ eller ⏭ på fjärrkontrollen för att ställa in rätt minuttal, och tryck sedan på ENTER på fjärrkontrollen.

6 **Upprepa steg 5 för att ställa in när anläggningen ska stängas av igen.**

7 **Tryck upprepade gånger på ⏮ eller ⏭ på fjärrkontrollen tills önskad musikkälla visas på displayen.**
Indikeringen ändras i följande ordning:



8 **Tryck på ENTER på fjärrkontrollen.**
Timertypen visas på displayen (”DAILY”), följt av starttiden, stopptiden och musikkällan, och därefter återgår displayen till vad den visade tidigare.

9 **Tryck på I/⏻ för att stänga av anläggningen.**

Andra manövrer

För att	Gör så här
Kontrollera inställningarna	Tryck på CLOCK/TIMER SELECT på fjärrkontrollen och därefter upprepade gånger på ⏮ eller ⏭ på fjärrkontrollen för att välja ”DAILY”. Tryck sedan på ENTER på fjärrkontrollen.
Ändra inställningarna	Börja om från steg 1.
Stänga av timern	Tryck på CLOCK/TIMER SELECT på fjärrkontrollen och därefter upprepade gånger på ⏮ eller ⏭ på fjärrkontrollen för att välja ”TIMER OFF”. Tryck sedan på ENTER på fjärrkontrollen.

Tips

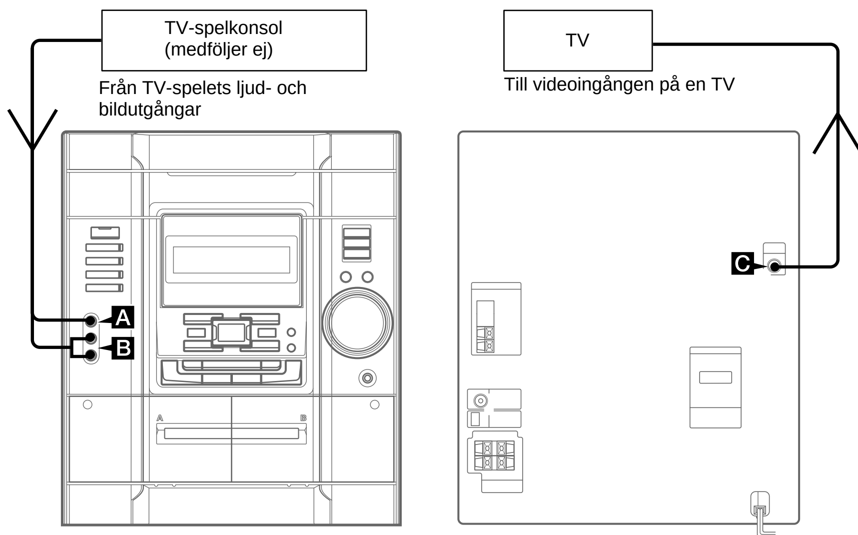
Anläggningen slås på 15 sekunder innan den inställda tidpunkten.

Observera

- Om du använder insomningstimern kan inte väckningstimern slå på anläggningen förrän insomningstimern först stängt av den.
- Det går inte att aktivera både väckningstimern och inspelningstimern samtidigt.
- Om anläggningen redan är påslagen vid den inställda tidpunkten aktiveras inte väckningstimern.

Anslutning av en TV-spelkonsol

Det går att bygga ut anläggningen med olika extrakomponenter. Se bruksanvisningen som medföljer respektive komponent.



A VIDEO INPUT-uttag

Använd en videokabel (medföljer ej) för att koppla ihop TV-spelets bildutgång med det här uttaget.

B AUDIO INPUT-uttag

Använd ljudkablar (medföljer ej) för att koppla ihop TV-spelets ljudutgångar med de här uttagen. Sedan går det att mata ut TV-spelsljudet via den här anläggningen.

C VIDEO OUT-uttag

Använd en videokabel (medföljer ej) för att koppla ihop TV-apparatens bildingång med det här uttaget.

Observera

- Det kan hända att bilden från TV-spelkonsolen visas på TV-skärmen även om anläggningen är avstängd.
- Se ”Val av tonklangseffekter” på sidan 20 angående ljudeffekter för TV-spel.
- Om du trycker på GAME när anläggningen är avstängd slås anläggningen på, funktionsläget ändras till GAME, och equalizern ställs in på GAME EQ.
- Om du trycker på GAME när anläggningen redan är påslagen ändras funktionsläget till GAME och equalizern ställs automatiskt in på GAME EQ på samma sätt.

Problem och motåtgärder

Om det skulle uppstå något problem när du använder denna anläggning så gå igenom nedanstående felsökningsschema.

Kontrollera allra först att stickkontakten är ordentligt isatt i vägguttaget och att högtalarna är ordentligt anslutna.

Om du trots allt inte lyckas lösa problemet så kontakta närmaste Sony-handlare.

Allmänt

Displayen börjar blinka så fort du sätter i stickkontakten, trots att anläggningen inte är påslagen ännu (se steg 5 i ”Koppla ihop anläggningen” på sidan 8).

- Tryck två gånger på DISPLAY medan anläggningen är avstängd. Demonstrationen släcks.

”– –:– –” tänds på displayen.

- Det har varit strömavbrott. Ställ om klockan och gör om timerinställningarna.

Klockinställningen/snabbvalsstationerna/ timerinställningarna har försvunnit ur minnet.

- Stickkontakten är utdragen ur vägguttaget eller det har varit strömavbrott i mer än ett halvt dygn. Gör om följande:
  — ”Hur man ställer klockan” på sidan 10
  — ”Lagring av radiostationer i snabbvalsminnet” på sidan 13

  Om timern var inställd så gör även om inställningarna i ”Vakna till musik” på sidan 23 och ”Timerinspelning av radioprogram” på sidan 19.

Det hörs inget ljud.

- Vrid VOLUME-kontrollen medurs.
- Ett par hörlurar är inkopplade.
- Stick bara in den avskalade delen av högtalarkabeln i SPEAKER-uttaget. Om även den plastöverdragna delen av högtalarkabeln sticks in blockeras högtalaranslutningen.
- Det matas inte ut något ljud under timerinspelning.

Det brummar eller brusar kraftigt.

- Det står en TV eller videobandspelare för nära anläggningen. Flytta undan anläggningen från TV-n eller videobandspelaren.

Timern fungerar inte.

- Ställ klockan ordentligt.

”DAILY” och ”REC” tänds inte när man trycker på CLOCK/TIMER SET.

- Ställ in timern på rätt sätt.
- Ställ klockan.

Fjärrkontrollen fungerar inte.

- Det finns något hinder mellan fjärrkontrollen och anläggningen.
- Fjärrkontrollen är inte riktad mot sensorn på anläggningen.
- Batterierna är slut. Byt batterier.

Det blir rundgång.

- Sänk volymen.

Det förekommer envisa färgstörningar i bilden på en TV-skärm i närheten.

- Stäng av TV:n en gång, vänta i 15 till 30 minuter, och slå sedan på den igen. Om färgstörningarna trots allt inte försvinner så flytta högtalarna längre bort från TV-apparaten.

Högtalarna

Ljudet hörs bara från den ena kanalen eller det är dålig balans mellan vänster och höger kanal.

- Kontrollera högtalaranslutningarna och högtalarnas placering.

Basen är dålig.

- Kontrollera att högtalarens +- och –-uttag är rätt anslutna.

forts.

CD-spelaren

Skivfacket stängs inte.
- CD-n ligger fel i facket.

CD-n börjar inte spelas.
- CD ligger inte plant i skivfacket.
- CD-n är smutsig.
- CD-n är ilagd med etikettsidan vänd nedåt.
- Det är imma på CD-n.

Skivan börjar inte spelas från det första spåret.
- CD-spelaren är inställd på programmerad spelning eller slumpspelning. Tryck upprepade gånger på PLAY MODE tills ”PGM” respektive ”SHUF” försvinner från displayen.

Skivfacket öppnas inte utan ”LOCKED” tänds på displayen.
- Kontakta din Sony-handlare eller närmaste auktoriserade Sony-serviceverkstad.

Kassettdäcket

Det går inte att spela in.
- Det finns ingen kassett isatt i kassetthållaren.
- Kassettens skyddstapp är bortbruten (se ”För att skydda band permanent” på sidan 27).
- Bandet är spolat helt till slutet.

Det går varken att spela bandet eller spela in på det, eller ljudnivån sjunker.
- Tonhuvudena är smutsiga (se ”Rengöring av tonhuvudena” på sidan 28).
- In/avspelningshuvudena har blivit magnetiska (se ”Avmagnetisering av tonhuvudena” på sidan 28).

Bandet blir inte ordentligt raderat.
- In/avspelningshuvudena har blivit magnetiska (se ”Avmagnetisering av tonhuvudena” på sidan 28).

Det svajar kraftigt eller ljudet försvinner helt ibland.
- Drivaxlarna eller tryckrullarna är smutsiga (se ”Rengöring av tonhuvudena” på sidan 28).

Bruset ökar eller diskanten försvinner.
- In/avspelningshuvudena har blivit magnetiska (se ”Avmagnetisering av tonhuvudena” på sidan 28).

Radion

Det brummar eller brusar kraftigt (”TUNED” eller ”STEREO” blinkar på displayen).
- Rikta antennen.
- Signalen är för svag. Anslut en utomhusantenn.

Ett FM-program som sänds i stereo går inte att ta emot i stereo.
- Tryck upprepade gånger på STEREO/MONO på fjärrkontrollen tills ”MONO” försvinner från displayen.

Om det uppstår något annat problem som inte beskrivs ovan så återställ anläggningen på följande sätt:

1. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
2. Sätt i stickkontakten igen.
3. Tryck in ■, GROOVE och I/⏻ samtidigt.
4. Tryck på I/⏻ för att slå på anläggningen.

Anläggningen återställs till fabriksinställningarna. Alla inställningar du själv gjort raderas ur minnet.

Meddelanden

Det kan hända att något av följande meddelanden tänds eller börjar blinka på displayen medan anläggningen används.

NO DISC
- Det finns ingen CD i skivfacket.

OVER
- Du har kommit till slutet på CD-n.

”PROTECT” visas omväxlande med ”PUSH POWER” på displayen.
- En alltför stark signal har matats in. Tryck på I/⏻ för att stänga av anläggningen, låt den vara avstängd en stund, och tryck sedan på I/⏻ för att slå på anläggningen igen. Om ”PROTECT” fortsätter att visas omväxlande med ”PUSH POWER” även efter det att du slagit på anläggningen igen, så tryck på I/⏻ för att stänga av anläggningen och kontrollera sedan högtalarkablarna.

Försiktighetsåtgärder

Angående driftspänningen

Kontrollera att anläggningens driftspänning överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du börjar använda anläggningen.

Angående säkerhet

- Anläggningen är strömförande så länge stickkontakten sitter i ett vägguttag, även om strömbrytaren på själva anläggningen är frånslagen.
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget om anläggningen inte ska användas på länge. Håll alltid i stickkontakten när du drar ut nätkabeln ur vägguttaget. Dra aldrig i själva kabeln.
- Stäng av anläggningen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget om du skulle råka tappa något föremål eller spilla vätska in i någon av anläggningens komponenter. Låt en kvalificerad reparatör besiktiga anläggningen innan du använder den igen.
- Nätkabelbyte får endast utföras av en kvalificerad serviceverkstad.

Angående placeringen

- Ställ inte anläggningen på en lutande yta.
- Ställ inte anläggningen på en plats där den utsätts för:
  — Stark värme eller kyla
  — Damm eller smuts
  — Fukt
  — Vibrationer
  — Direkt solljus.
- Var försiktig med att ställa anläggningen eller högtalarna på ytor som är speciellt behandlade (med vax, olja, polish, e.d.) eftersom det kan medföra risk för fläckar på ytan.

Angående värmebildning

- Anläggningen blir varm när den används, men det är inget fel.
- Ställ anläggningen på en plats med tillräcklig ventilation för att förhindra överhettning inuti den.
- Om anläggningen används länge i taget på hög volym blir ovansidan, sidorna och undersidan väldigt heta. Rör i så fall inte vid höljet, eftersom du då kan bränna dig.
- Täck aldrig för kylfläktens ventilationshål. Det medför risk för funktionsfel.

Angående användningen

- Om anläggningen flyttas direkt från ett kallt ställe till ett varmt ställe, eller om den placeras i ett mycket fuktigt rum, kan det bildas imma på linsen inuti CD-spelaren. I så fall fungerar inte anläggningen ordentligt. Ta ut CD-n och låt anläggningen stå påslagen i ungefär en timme tills imman avdunstat.
- Ta ut alla skivor innan du flyttar anläggningen.

Om du har några frågor angående anläggningen eller om det uppstår något problem så kontakta närmaste Sony-handlare.

Angående CD-skivor

- Torka av CD-n med en rengöringsduk innan du lägger i den i CD-spelaren. Torka alltid av CD-skivor från mitten och ut mot kanten.
- Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier.
- Lägg aldrig CD-skivor rakt i solen eller nära värmekällor.

Att observera vid spelning av CD-R/ CD-RW-skivor

Det kan hända att det inte går att spela skivor som är inspelade på en CD-R/CD-RW-spelare på grund av repor, smuts, inspelningsförhållandena eller CD-R/ CD-RW-spelarens skick. Det går heller inte att spela skivor som inte är slutbehandlade (finaliserade) i slutet av inspelningen.

Ljud-CD-skivor som kodats med upphovsrättsteknologi

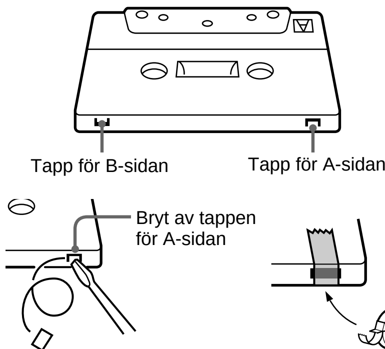
Den här produkten har tillverkats för uppspelning av skivor som följer standarden Compact Disc (CD). Nyligen har vissa skivbolag börjat sälja ljud-CD-skivor med upphovsrättssignaler. Tänk på att vissa av dessa skivor inte följer CD-standarden och kanske därför inte kan spelas upp av den här produkten.

Rengöring av anläggningens hölje

Använd en mjuk duk som fuktats lätt med mild diskmedelslösning.

För att skydda band permanent

Det går att skydda ett band från att bli överspelat av misstag genom att bryta av skyddstappen för A-sidan eller B-sidan på det sätt som visas i figuren. Om du senare vill spela in på det bandet igen så tejpa över hålet efter den bortbrutna tappen.



forts.

Innan du sätter i en kassett i kassettdäcket

Spänn bandet om det är slakt. Annars kan bandet trassla in sig i kassettdäcksmekanismen och bli förstört.

När du använder band som är längre än 90 minuter

Sådana band är mycket elastiska. Undvik att ändra bandgångssätt (spelning, stopp, snabbspolning osv.) alltför ofta. Annars finns det risk att bandet trasslar in sig i kassettdäcket.

Rengöring av tonhuvudena

Rengör tonhuvudena efter varje 10 timmars användning.
Var noga med att rengöra tonhuvudena före viktiga inspelningar och efter det att du har spelat gamla band. Använd en rengöringskassett av torrtyp eller våttyp som säljs separat. Se anvisningarna som medföljer rengöringskassetten för närmare detaljer.

Avmagnetisering av tonhuvudena

Avmagnetisera tonhuvudena och alla metalldelar som kommer i kontakt med bandet efter varje 20 till 30 timmars användning med hjälp av en avmagnetiseringskassett som säljs separat. Se anvisningarna som medföljer avmagnetiseringskassetten för närmare detaljer.

Tekniska data

Förstärkardelen

Nordamerikanska modeller:
MHC-GX40
Främre högtalare
Kontinuerlig uteffekt (RMS, referensvärde)
60 + 60 W (6 ohm vid 1 kHz, 10% THD)
Total harmonisk distorsion
under 0,07% (6 ohm vid 1 kHz, 30 W)
Subwoofer
Kontinuerlig uteffekt (RMS, referensvärde)
120 W (12 ohm vid 40 Hz, 10% THD)
Total harmonisk distorsion
under 0,07% (12 ohm vid 40 Hz, 60 W)

MHC-GX30
Kontinuerlig uteffekt (RMS, referensvärde)
75 + 75 W (6 ohm vid 1 kHz, 10% THD)
Total harmonisk distorsion
under 0,07% (6 ohm vid 1 kHz, 40 W)

MHC-GX20
Kontinuerlig uteffekt (RMS, referensvärde)
60 + 60 W (6 ohm vid 1 kHz, 10% THD)
Total harmonisk distorsion
under 0,07% (6 ohm vid 1 kHz, 30 W)

Europeiska modeller:
MHC-RG33, MHC-RL3

Uteffekt (DIN, märkeffekt)
60 + 60 W (6 ohm vid 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig uteffekt (RMS, referensvärde)
75 + 75 W (6 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Musikeffekt (referensvärde)
150 + 150 W (6 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

MHC-RG110/RG22

Uteffekt (DIN, märkeffekt)
50 + 50 W (6 ohm vid 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig uteffekt (RMS, referensvärde)
60 + 60 W (6 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Musikeffekt (referensvärde)
120 +120 W (6 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Övriga modeller:
MHC-RG33

Följande värden uppmätta vid 120, 220, 240 V växelström, 50/60 Hz

Uteffekt (DIN, märkeffekt)
60 + 60 W (6 ohm vid 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig uteffekt (RMS, referensvärde)
75 + 75 W (6 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

MHC-RG22

Följande värden uppmätta vid 120, 220, 240 V växelström, 50/60 Hz

Uteffekt (DIN, märkeffekt)
50 + 50 W (6 ohm vid 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig uteffekt (RMS, referensvärde)
60 + 60 W (6 ohm vid 1 kHz, 10% THD)

Ingångar
AUDIO INPUT (phono-uttag):
spänning 250 mV, impedans 47 kohm

Utgångar
PHONES (stereo-miniuttag):
för hörlurar med minst 8 ohms impedans

Främre högtalare: för högtalare med 6 till 16 ohms impedans

Subwoofer-högtalare (gäller endast MHC-GX40):
för högtalare med 12 till 16 ohms impedans

CD-spelardelen

System	Digitalt ljudsystem för kompaktdiskar
Laser	Halvledarlaser (λ=780 nm) Strålningstid: kontinuerlig
Frekvensomfång	2 Hz – 20 kHz (±0,5 dB)
Våglängd	780 – 790 nm
Signalbrusförhållande	Bättre än 90 dB
Dynamikomfång	Bättre än 90 dB

Kassettdäcksdelen

Inspelningssystem	4-spårs, 2-kanalig stereo
Frekvensomfång	50 – 13.000 Hz (±3 dB), med en Sony-kassett av TYP I
Svaj	±0,15% Vägt toppvärde (IEC) 0,1% Vägt RMS-värde (NAB) ±0,2% Vägt toppvärde (DIN)

Radiodelen

FM stereo, FM/AM-superheterodynmottagare

FM-radiodelen

Stationsinställningsområde
87,5 – 108,0 MHz

Antenn	FM-trådantenn
Antenningång	75 ohm, obalanserad
Mellanfrekvens	10,7 MHz

AM-radiodelen

Stationsinställningsområde

Nord- och sydamerikanska modeller:
530 – 1.710 kHz (med intervallet inställt på 10 kHz)
531 – 1.710 kHz (med intervallet inställt på 9 kHz)

Europa- och Mellanöstern-modellerna:
531 – 1.602 kHz (med intervallet inställt på 9 kHz)

Övriga modeller:
530 – 1.710 kHz (med intervallet inställt på 10 kHz)
531 – 1.602 kHz (med intervallet inställt på 9 kHz)

Antenn	AM-ramantenn
Antenningång	Ingång för utomhusantenn
Mellanfrekvens	450 kHz

Högtalare

Nordamerika-modellen:
Främre högtalare SS-RG55 för MHC-GX40

Högtalarsystem	3-vägs, 3 element basreflextyp
Högtalarelement	
Woofer:	13 cm, kontyp
Tweeter:	5 cm, kontyp
Super-tweeter:	2 cm, kupoltyp
Märkimpedans	6 ohm
Yttermått (b/h/d)	Ca. 200 × 325 × 237 mm
Vikt	Ca. 3,6 kg netto per högtalare

forts.

Subwoofer-högtalare SS-WG99 för MHC-GX40

Högtalarsystem	Passiv subwoofer
Högtalarelement	
Woofer:	15 cm, kontyp
Märkimpedans	12 ohm
Yttermått (b/h/d)	Ca. 210 × 325 × 239 mm
Vikt	Ca. 4,0 kg

Kanada-modellen:
Främre högtalare SS-RG66A för MHC-GX30

Högtalarsystem	3-vägs, 3 element basreflextyp
Högtalarelement	
Subwoofer:	13 cm, kontyp
Woofer:	13 cm, kontyp
Tweeter:	5 cm, kontyp
Märkimpedans	6 ohm
Yttermått (b/h/d)	Ca. 215 × 356 × 260 mm
Vikt	Ca. 4,2 kg netto per högtalare

Europeiska modeller:
Främre högtalare SS-RL3 för MHC-RL3

Högtalarsystem	2-vägs, 2 element basreflextyp
Högtalarelement	
Woofer:	13 cm, kontyp
Tweeter:	5 cm, kontyp
Märkimpedans	6 ohm
Yttermått (b/h/d)	Ca. 200 × 325 × 220 mm
Vikt	Ca. 2,9 kg netto per högtalare

Främre högtalare SS-RG110 för MHC-RG110

Högtalarsystem	3-vägs, 3 element basreflextyp
Högtalarelement	
Woofer:	13 cm, kontyp
Tweeter:	5 cm, kontyp
Super-tweeter:	2 cm, kupoltyp
Märkimpedans	6 ohm
Yttermått (b/h/d)	Ca. 200 × 325 × 237 mm
Vikt	Ca. 3,6 kg netto per högtalare

Övriga modeller:
Främre högtalare SS-RG66A för MHC-RG33

Högtalarsystem	3-vägs, 3 element basreflextyp
Högtalarelement	
Subwoofer:	13 cm, kontyp
Woofer:	13 cm, kontyp
Tweeter:	5 cm, kontyp
Märkimpedans	6 ohm
Yttermått (b/h/d)	Ca. 215 × 356 × 260 mm
Vikt	Ca. 4,2 kg netto per högtalare

Främre högtalare SS-RG55 för MHC-GX20/RG22

Högtalarsystem	3-vägs, 3 element basreflextyp
Högtalarelement	
Woofer:	13 cm, kontyp
Tweeter:	5 cm, kontyp
Super-tweeter:	2 cm, kupoltyp
Märkimpedans	6 ohm
Yttermått (b/h/d)	Ca. 200 × 325 × 237 mm
Vikt	Ca. 3,6 kg netto per högtalare

Allmänt

Strömförsörjning	
Nordamerikanska modeller:	120 V växelström, 60 Hz
Europeiska modeller:	230 V växelström, 50/60 Hz
Australiensiska modeller:	230 – 240 V växelström, 50/60 Hz
Argentinska modeller:	220 V växelström, 50/60 Hz
Mexikanska modeller:	120 V växelström, 60 Hz
Övriga modeller:	120 V, 220 V eller 230 – 240 V växelström, 50/60 Hz Inställbart med spänningsomkopplare
Effektförbrukning	
USA-modeller:	
MHC-GX40:	140 W
MHC-GX20:	105 W
Kanadensiska modeller:	
MHC-GX40:	140 W
MHC-GX30:	125 W
MHC-GX20:	105 W
Europeiska modeller:	
MHC-RG33, MHC-RL3:	125 W 0,5 W (i strömbesparingsläge)
MHC-RG110/RG22:	105 W 0,5 W (i strömbesparingsläge)
Övriga modeller:	
MHC-RG33:	125 W
MHC-RG22:	105 W
Yttermått (b/h/d)	Ca. 280 × 325 × 412 mm
Vikt	
Nordamerikanska modeller:	
HCD-GX40:	Ca. 9,0 kg
HCD-GX30:	Ca. 9,0 kg
HCD-GX20:	Ca. 8,5 kg
Europeiska modeller:	
HCD-RG33, HCD-RL3:	Ca. 9,0 kg
HCD-RG110/RG22:	Ca. 8,5 kg
Övriga modeller:	
HCD-RG33:	Ca. 9,5 kg
HCD-RG22:	Ca. 9,0 kg
Medföljande tillbehör:	Fjärrkontroll (1) Batterier (2) AM-ramantenn (1) FM-trådantenn (1) Dynor för de främre högtalarna (8)

Rätt till ändringar förbehålles.

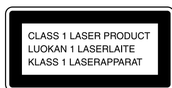
OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem nie należy wystawiać tego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Aby nie dopuścić do pożaru, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych zestawu gazetami, obrusem, zasłonami, itd. Nie stawiaj zapalonych świec na zestawie.

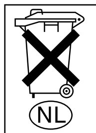
Stawianie na zestawie naczyń z płynami, np. wazonów, może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem.

Nie ustawiaj urządzenia w zamkniętej przestrzeni, takiej jak biblioteczka lub wbudowana szafka.



Niniejsze urządzenie zaklasyfikowane jest jako PRODUKT LASEROWY KLASY 1.

Niniejsza etykieta znajduje się z tyłu obudowy.



Nie wrzucaj baterii do zwykłych domowych śmieci, pamiętaj że należą one do kategorii specjalnych śmieci chemicznych, szkodliwych dla środowiska naturalnego, wyrzucając oznacz je jako śmieci chemiczne.

Spis treści

Lista przycisków, ich położenia i stron z opisami

Kroki wstępne

CD

Tuner

Taśma

Regulacja dźwięku

Wyświetlacz

Inne właściwości

Komponenty opcjonalne

W razie trudności

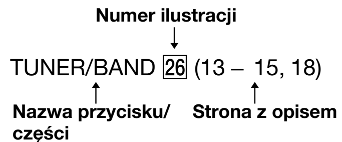
Dodatkowe informacje

* Tylko model europejski

PL

Wykorzystanie strony

Wykorzystaj tę stronę do lokalizacji przycisków i innych części zestawu które występują w tekście.



Urządzenie główne

KOLEJNOŚĆ ALFABETYCZNA

A – G

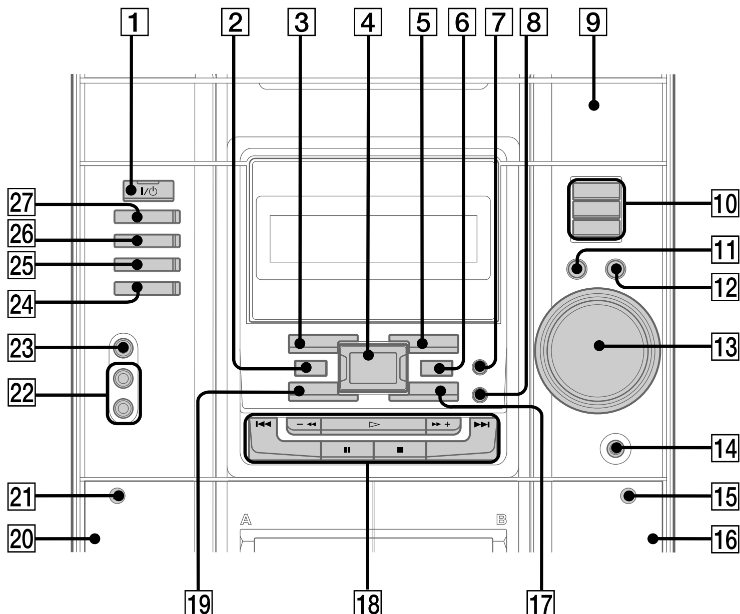
CD 27 (11, 12, 18)
CD SYNC 7 (18)
DISC 1 – 3 10 (11, 12)
DISC SKIP/EX-CHANGE 11 (10, 11)
DISPLAY 2 (16, 21)
EFFECT ON/OFF 17 (20)
GAME 24 (22, 24)
GAME EQ 19 (20, 24)
GAME MIXING 4 (22)
Gniazda AUDIO 22 (24)
Gniazdo PHONES 14
Gniazdo VIDEO 23 (24)
GROOVE 6 (20)

M – Z

Magnetofon A 20 (16, 17)
Magnetofon B 16 (16 – 19)
MOVIE EQ 5 (20)
MUSIC EQ 3 (20)
REC PAUSE/START 8 (18)
Regulator VOLUME 13
Taca płyty 9 (10)
TAPE A/B 25 (16, 18)
TUNER/BAND 26 (13 – 15, 18)

OPIS PRZYCISKÓW

I/⏻ (zasilanie) 1
⏏ OPEN/CLOSE 12
⏏ (magnetofon B) 15
►► 18
I◄◄ 18
►►I 18
II 18
▷ 18
■ 18
◄◄ 18
⏏ (magnetofon A) 21

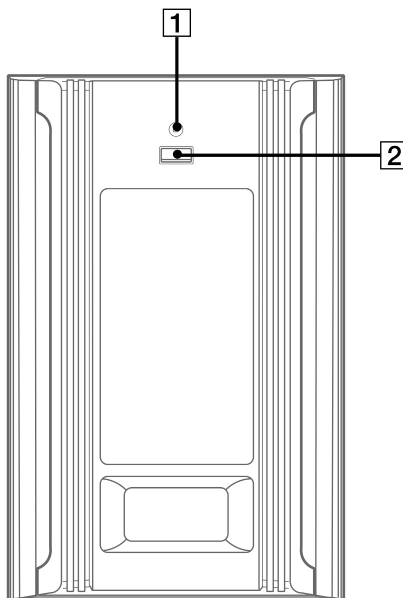


Głośnik sub-niskotonowy

(Tylko MHC-GX40)

KOLEJNOŚĆ ALFABETYCZNA

A – Z



Pilot zdalnego sterowania

KOLEJNOŚĆ ALFABETYCZNA

A – G

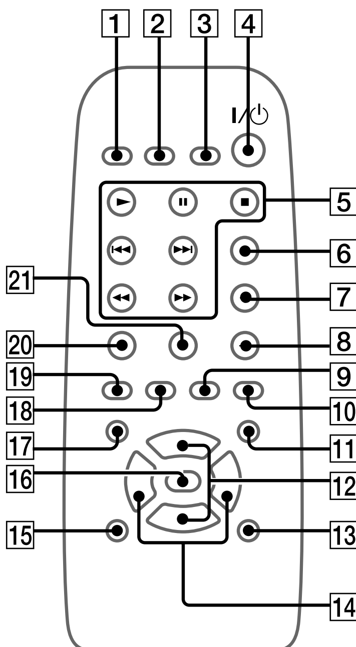
CD 19 (11, 12, 18)
CLEAR 20 (12)
CLOCK/TIMER SELECT 2 (19, 23)
CLOCK/TIMER SET 3 (10, 19, 23)
DISPLAY 6 (16, 21)
D.SKIP 7 (11)
ENTER 15 (10, 12 – 14, 19, 23)
EQ +/– 14 (20)
GAME 10 (22, 24)
GROOVE 13 (20)

O – Z

ON/OFF 16 (20)
PLAY MODE 21 (11, 12, 17)
PRESET +/– 5 (13 – 15)
REPEAT 8 (11)
SLEEP 1 (22)
STEREO/MONO 8 (15)
SURROUND 11 (20)
TAPE A/B 9 (16, 18)
TUNER MEMORY 17 (13, 14)
TUNER/BAND 18 (13 – 15, 18)
TUNING +/– 5 (13 – 15)
VOL +/– 12

OPIS PRZYCISKÓW

I/⏻ (zasilanie) 4
▶▶ 5
I◀◀ 5
▶▶I 5
II 5
▶ 5
◀◀ 5
■ 5



Podłączanie elementów zestawu

Wykonaj następujące czynności od **1** do **5** aby podłączyć elementy zestawu przy użyciu dostarczonych przewodów i osprzętu.

Antena FM

Antena ramowa AM

Głośnik sub-niskotonowy*

3

4

2

1

5

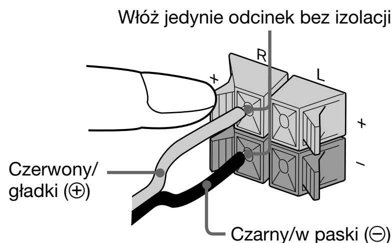
Przednia kolumna głośnikowa (Prawa)

Przednia kolumna głośnikowa (Lewa)

* Tylko MHC-GX40

1 Podłącz przednie kolumny głośnikowe.

Podłącz przewody kolumn głośnikowych do gniazd SPEAKER jak pokazano poniżej.



2 Podłącz głośnik sub-niskotonowy. (Tylko MHC-GX40)

Podłacz przewody głośnika do gniazda SUB WOOFER OUT i do gniazda SUB WOOFER CONTROL, jak pokazano poniżej.

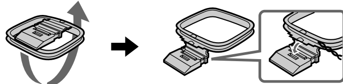


ciąg dalszy

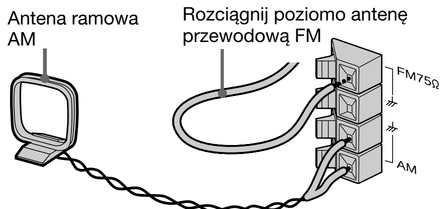
Podłączanie elementów zestawu (ciąg dalszy)

3 Podłącz anteny FM/AM.

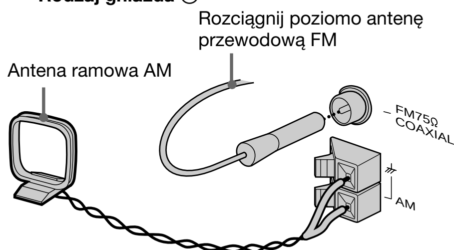
Ustaw antenę ramową AM, następnie ją podłącz.



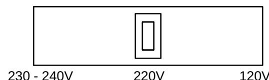
Rodzaj gniazda Ⓐ



Rodzaj gniazda Ⓑ



4 Dla modeli z przełącznikiem napięcia, nastaw VOLTAGE SELECTOR na napięcie w lokalnej sieci elektrycznej.



5 Podłącz przewód sieciowy do gniazda ściennego.

Na wyświetlaczu ukaże się tryb pokazowy. Gdy naciśniesz **I/⏻**, zestaw włączy się i pokaz automatycznie się zakończy.

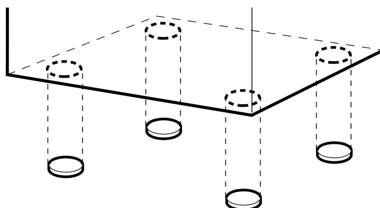
Jeżeli przejściówka na wtyczce nie pasuje do gniazda ściennego, odłącz ją od wtyczki (tylko dla modeli wyposażonych w przejściówkę).

Aby podłączyć komponenty opcjonalne

Zobacz strona 24.

Aby przymocować podkładki do przednich kolumn głośnikowych

Przymocuj dostarczone podkładki na spodzie przednich kolumn głośnikowych aby uczynić je bardziej stabilnymi i zapobiec ich przesuwaniu się.



Uwaga

Odsuń przewody głośnikowe od anten, aby zapobiec zakłóceniom.

Wybór miejsca dla głośnika sub-niskotonowego (tylko MHC-GX40)

Ponieważ ucho ludzkie nie odróżni skąd dochodzi dźwięk basowy reprodukowany przez głośnik niskotonowy (poniżej 150 Hz), możesz go umieścić w dowolnym miejscu w pokoju. Aby otrzymać lepszą reprodukcję basów, dobrze jest umieścić głośnik niskotonowy na jednolitym, twardym podłożu, ponieważ zmniejszy to możliwość wystąpienia rezonansu.

Uwagi

- Zawsze stawiaj głośnik niskotonowy pionowo, zachowując odległość kilku centymetrów od ściany.
- Jeśli umieścisz głośnik niskotonowy na środku pokoju, dźwięk basowy może być znacznie słabszy. Jest to skutkiem oddziaływania fali stojącej pomieszczenia. W takim wypadku usuń głośnik niskotonowy ze środka pokoju lub zlikwiduj przyczynę powstawania fali stojącej, umieszczając na ścianie na przykład półkę na książki.

Przenoszenie zestawu

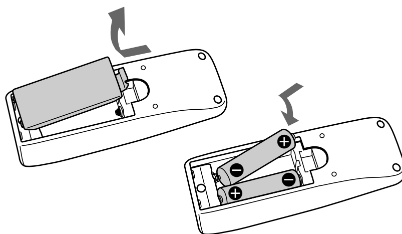
Aby ochronić mechanizm CD, wykonaj co następuje.

1 Sprawdź, czy wszystkie płyty są wyjęte z zestawu.

2 Naciśnij I/⏻ aby wyłączyć zestaw.

3 Odłącz przewód sieciowy od gniazda ściennego.

Wkładanie do pilota dwóch baterii R6 (rozmiar AA)



Wskazówka

Przy normalnym używaniu, baterie powinny wystarczyć na około 6 miesięcy. Gdy pilot przestanie sterować zestawem, wymień obie baterie na nowe.

Uwaga

Jeżeli nie będziesz używać pilota przez dłuższy czas, wyjmij baterie aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom z powodu wycieku z baterii.

Nastawianie zegara

1 **Naciśnij I/⏻ aby włączyć zestaw.**

2 **Naciśnij CLOCK/TIMER SET na pilocie.**

3 **Naciskaj kilkakrotnie ⏮ lub ⏭ na pilocie aby nastawić godzinę.**

4 **Naciśnij ENTER na pilocie.**
Wskazanie minut zacznie pulsować.

5 **Naciskaj kilkakrotnie ⏮ lub ⏭ na pilocie aby nastawić minuty.**

6 **Naciśnij ENTER na pilocie.**
Zegar zacznie chodzić.

Aby wyregulować zegar

1 Naciśnij CLOCK/TIMER SET na pilocie.

2 Naciskaj ⏮ lub ⏭ na pilocie aby wybrać „CLOCK SET”, po czym naciśnij ENTER na pilocie.

3 Wykonaj te same czynności co w krokach od 3 do 6 powyżej.

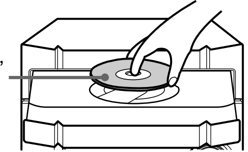
Uwaga
Nastawienia zegara zostaną anulowane gdy odłączysz przewód sieciowy lub gdy nastąpi awaria sieci.

Wkładanie CD

1 **Naciśnij ⏏ OPEN/CLOSE.**
Otworzy się taca płyty.

2 **Połóż CD na tacy płyty, stroną z etykietą zwróconą do góry.**

Gdy odtwarzasz single CD (8 cm CD), kładź je na wewnętrznym kręgu tacy.



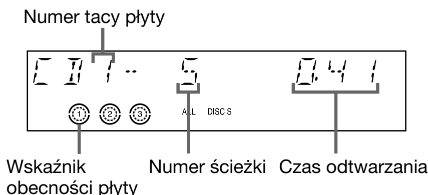
Aby włożyć dodatkowe płyty, naciśnij DISC SKIP/EX-CHANGE, aby obrócić tacę płyty.

3 **Naciśnij ⏏ OPEN/CLOSE aby zamknąć tacę płyty.**

Odtwarzanie płyty CD

— Normalne Odtwarzanie/ Odtwarzanie z Tasowaniem/ Odtwarzanie z Powtórzeniem

Zestaw ten umożliwia odtwarzanie płyty CD w różnych trybach odtwarzania.



1 **Naciśnij CD.**

2 **Naciskaj kilkakrotnie PLAY MODE na pilocie aż żądany tryb pojawi się na wyświetlaczu.**

Wybierz	Aby odtworzyć
ALL DISCS (Normalne Odtwarzanie)	Kolejno wszystkie CD na tacy płyty.
1DISC (Normalne Odtwarzanie)	Wybraną CD w oryginalnej kolejności.
ALL DISCS SHUF (Odtwarzanie z Tasowaniem)	Ścieżki w losowej kolejności na wszystkich CD.
1DISC SHUF (Odtwarzanie z Tasowaniem)	Ścieżki w losowej kolejności na wybranej CD.
PGM (Odtwarzanie Programu)	Ścieżki na wszystkich CD w żądanej kolejności odtwarzania (zobacz „Programowanie ścieżek CD” na stronie 12).

3 **Naciśnij ▷ (lub ► na pilocie).**

Inne operacje

Aby	Wykonaj
Zatrzymać odtwarzanie	Naciśnij ■.
Zrobić pauzę	Naciśnij ❚❚. Naciśnij ponownie aby powrócić do odtwarzania.
Wybrać ścieżkę	Podczas odtwarzania lub pauzy naciśnij ►►❙ lub ❙◄◄.
Odnaleźć punkt na ścieżce	Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj ►► lub ◄◄. Zwolnij gdy odnajdziesz żądany punkt.
Wybrać CD w trybie zatrzymania	Naciśnij DISC 1 – 3 lub DISC SKIP/EX-CHANGE (lub D.SKIP na pilocie).
Przełączyć na funkcję CD z innego źródła	Naciśnij DISC 1 – 3 (Automatyczny Wybór Źródła).
Wyjąć CD	Naciśnij ⏏ OPEN/CLOSE.
Wymienić płytę CD podczas odtwarzania	Naciśnij DISC SKIP/EX-CHANGE.
Odtwarzać wielokrotnie (Odtwarzanie z Powtórzeniem)	Naciskaj REPEAT na pilocie podczas odtwarzania aż pojawi się „REP” lub „REP 1”. REP*: Dla wszystkich ścieżek na CD maksimum pięć razy. REP 1**: Dla jednej tylko ścieżki. Aby anulować powtarzane odtwarzanie, naciskaj REPEAT tak długo, aż zniknie „REP” lub „REP 1”.

* Nie możesz jednocześnie wybrać „REP” i „ALL DISCS SHUF”.

** Gdy wybierzesz „REP 1”, ścieżka będzie powtarzana aż do momentu anulowania „REP 1”.

Uwaga

Tryb odtwarzania nie może być zmieniony podczas odtwarzania. Aby zmienić tryb odtwarzania, najpierw naciśnij ■ aby zatrzymać odtwarzanie.

Programowanie ścieżek CD

— *Odtwarzanie Programu*

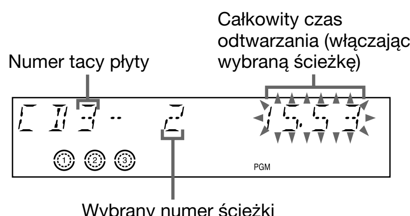
Możesz wykonać program o zawartości maksimum 25 ścieżek ze wszystkich CD, w żądanej kolejności odtwarzania.

1 **Naciśnij CD.**

2 **Naciskaj kilkakrotnie PLAY MODE na pilocie aż „PGM” pojawi się na wyświetlaczu.**

3 **Naciśnij jeden z przycisków DISC 1 – 3 aby wybrać CD.**
Aby zaprogramować wszystkie ścieżki na CD od razu, przejdź do czynności 5 gdy wyświetlone jest „AL”.

4 **Naciskaj ⏮ lub ⏭ aż żądana ścieżka pojawi się na wyświetlaczu.**



5 **Naciśnij ENTER na pilocie.**
Ścieżka została zaprogramowana. Pojawi się numer kroku programu, następnie całkowity czas odtwarzania.

6 **Zaprogramuj dodatkowe płyty lub ścieżki.**

Aby zaprogramować	Powtórz kroki
Inne płyty	3 i 5
Inne ścieżki na tej samej płycie	4 i 5
Inne ścieżki na innych płytach	3 do 5

7 **Naciśnij ▷ (lub ► na pilocie).**

Inne operacje

Aby	Wykonaj
Anulować Odtwarzanie Programu	Naciskaj kilkakrotnie PLAY MODE na pilocie aż zniknie „PGM” i „SHUF”.
Usunąć ścieżkę z końca	Naciśnij CLEAR na pilocie w trybie zatrzymania.

Wskazówki

- Wykonany program pozostaje w pamięci po zakończeniu Odtwarzania Programu. Aby ponownie odtworzyć ten sam program, naciśnij CD, potem naciśnij ▷ (lub ► na pilocie).
- „--.--” pojawi się gdy całkowity czas programu CD przekracza 100 minut, lub gdy wybierzesz ścieżkę CD o numerze 21 lub wyższym.

Zapisywanie stacji radiowych w pamięci

Możesz zapisać w pamięci 20 stacji FM i 10 stacji AM. Możesz następnie nastroić na każdą z tych stacji naciskając tylko odpowiedni numer pamięci.

Możesz zapisać stacje w pamięci na dwa sposoby.

Aby	Metoda
Automatycznie zaprogramować wszystkie stacje odbierane w Twojej okolicy	Automatyczne programowanie
Ręcznie nastawić częstotliwość radiową Twoich ulubionych stacji	Ręczne programowanie

Programowanie z automatycznym strojeniem

1 **Naciskaj kilkakrotnie TUNER/BAND aby wybrać „FM” lub „AM”.**

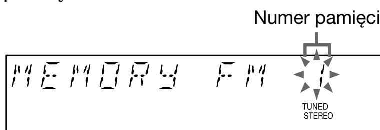
2 **Naciśnij i przytrzymaj ◀◀ lub ▶▶ (lub TUNING – lub + na pilocie) do chwili gdy wskazanie częstotliwości zacznie się zmieniać, po czym zwolnij przycisk.**
Przeszukiwanie zatrzyma się automatycznie gdy zestaw znajdzie stację. Pojawi się „TUNED” i „STEREO” (dla stereofonicznego programu FM).



Jeżeli „TUNED” nie pojawi się i przeszukiwanie się nie zatrzyma
Nastaw częstotliwość żądanej stacji radiowej jak w krokach od 2 do 6 w „Programowanie z ręcznym strojeniem”.

3 **Naciśnij TUNER MEMORY na pilocie.**
Numer pamięci pojawi się na wyświetlaczu.
Stacje są zapisywane od numeru pamięci 1.

Numer pamięci



4 **Naciskaj kilkakrotnie I◀◀ lub ▶▶I (albo PRESET – lub + na pilocie) aby wybrać żądany numer pamięci.**

5 **Naciśnij ENTER na pilocie.**

6 **Powtórz czynności od 1 do 5 aby zapisać inne stacje.**

ciąg dalszy

Zapisywanie stacji radiowych w pamięci (ciąg dalszy)

Programowanie z ręcznym strojeniem

1 **Naciskaj kilkakrotnie TUNER/BAND aby wybrać „FM” lub „AM”.**

2 **Naciskaj kilkakrotnie ◀◀ lub ▶▶ (albo TUNING – lub + na pilocie) aby nastroić na żądaną stację.**

3 **Naciśnij TUNER MEMORY na pilocie.**
Numer pamięci pojawi się na wyświetlaczu.
Stacje są zapisywane od numeru pamięci 1.

4 **Naciskaj kilkakrotnie I◀◀ lub ▶▶I (albo PRESET – lub + na pilocie) aby wybrać żądany numer pamięci.**

5 **Naciśnij ENTER na pilocie.**

6 **Powtórz czynności od 1 do 5 aby zapisać inne stacje.**

Inne operacje

Aby	Wykonaj
Nastroić na stację o słabym sygnale	Wykonaj czynności opisane w „Programowanie z ręcznym strojeniem”.
Zapisać inną stację na już wykorzystanym numerze pamięci	Zacznij ponownie od kroku 1. Po kroku 3 naciskaj kilkakrotnie I◀◀ lub ▶▶I (albo PRESET – lub + na pilocie) aby wybrać numer pamięci na którym chcesz zapisać inną stację.

Aby zmienić interwał strojenia AM (z wyjątkiem modeli europejskich i dla Bliskiego Wschodu)

Interwał strojenia AM jest fabrycznie nastawiony na 9 kHz (10 kHz dla niektórych obszarów). Aby zmienić interwał strojenia AM, najpierw nastaw odbiornik na dowolną stację AM, następnie wyłącz zestaw. Przyciskając TUNER/BAND, włącz zestaw z powrotem. Gdy zmienisz interwał, wszystkie zapisane w pamięci stacje AM zostaną skasowane. Aby ponownie nastawić interwał, powtórz tę procedurę.

Uwaga

Zmiana interwału strojenia AM w Trybie Oszczędzania Energii nie jest możliwa.

Wskazówki

- Zapisane w pamięci stacje zostaną w pamięci przez pół dnia nawet jeśli odłączysz przewód zasilania lub gdy nastąpi awaria sieci elektrycznej.
- Aby poprawić odbiór radiowy, zmień kierunek anteny lub przenieś dostarczoną wraz z zestawem antenę w pobliże okna lub na zewnątrz.

Słuchanie radia

Możesz nastawić stację radiową wybierając numer pamięci stacji lub przez ręczne nastrojenie stacji.

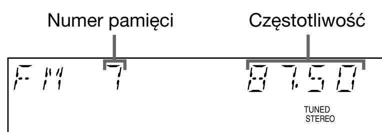
Odbiór zapisanej w pamięci stacji

— Strojenie zapisanych w pamięci stacji

Zacznij od zapisania stacji radiowych w pamięci tunera (zobacz „Zapisywanie stacji radiowych w pamięci” na stronie 13).

1 **Naciskaj kilkakrotnie TUNER/BAND aby wybrać „FM” lub „AM”.**

2 **Naciskaj kilkakrotnie I◀◀ lub ▶▶I (albo PRESET – lub + na pilocie) aby wybrać żądaną, zapisaną w pamięci stację.**



Odbiór stacji radiowych nie zapisanych w pamięci

— Ręczne Strojenie

1 **Naciskaj kilkakrotnie TUNER/BAND aby wybrać „FM” lub „AM”.**

2 **Naciskaj kilkakrotnie ◀◀ lub ▶▶ (albo TUNING – lub + na pilocie) aby nastroić na żądaną stację.**

Wskazówki

- Aby polepszyć odbiór, zmień ustawienie dostarczonych anten.
- Jeżeli program stereofoniczny FM jest odbierany z zakłóceniami, naciskaj kilkakrotnie STEREO/MONO na pilocie aż pojawi się „MONO”. Zabraknie efektu stereofonicznego, ale odbiór się poprawi.
- Naciśnij i przytrzymaj ◀◀ lub ▶▶ (lub TUNING – lub + na pilocie). Wskazanie częstotliwości zmieni się i przeszukiwanie się zatrzyma gdy zestaw nastroi stację (Automatyczne Strojenie).
- Aby nagrywać z radia, zobacz „Nagrywanie na taśmę” na stronie 18 lub „Nagrywanie programów radiowych z programatorem” na stronie 19.

Używanie Systemu Danych Radiowych (RDS)

(MHC-RG110/RG33/RG22, MHC-RL3, tylko model europejski)

Co to jest System Danych Radiowych?

System Danych Radiowych (RDS) jest usługą stacji nadawczej, dzięki której stacja może wysyłać dodatkowe informacje razem z normalnym sygnałem programu. Tuner oferuje przydatne funkcje RDS, takie jak wyświetlanie nazwy stacji i jej lokalizacji w zależności od rodzaju programu. RDS jest dostępna jedynie dla stacji FM.*

Uwaga

RDS może nie działać właściwie jeżeli odbierana stacja nie nadaje we właściwy sposób sygnału RDS lub jeżeli sygnał jest słaby.

* Nie wszystkie stacje FM dostarczają usługi RDS i zakres usług RDS może być różny. Jeżeli usługi RDS są Ci mało znane, zasięgnij szczegółowych informacji w lokalnej stacji radiowej o dostępności RDS w Twojej okolicy.

Odbiór komunikatów RDS

Po prostu wybierz stację z pasma FM. Gdy nastroisz stację dostarczającą usługi RDS, nazwa stacji pojawi się na wyświetlaczu.

Aby sprawdzić informacje RDS

Każde naciśnięcie DISPLAY zmieni wyświetlenie następująco:

Nazwa stacji* → Częstotliwość → Rodzaj programu* → Wyświetlenie zegara → Rodzaj efektu

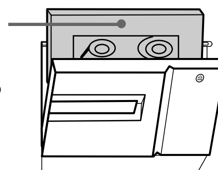
* Jeżeli program RDS nie jest odbierany, nazwa stacji i rodzaj programu mogą nie pojawić się na wyświetlaczu.

Wkładanie taśmy

1 **Naciskaj kilkakrotnie TAPE A/B aby wybrać magnetofon A lub B.**

2 **Naciśnij ⏏.**

3 **Włóż taśmę do magnetofonu A lub B stroną przeznaczoną do odtwarzania/ nagrywania zwróconą ku przodowi.**

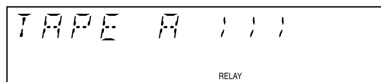


Odtwarzanie taśmy

Możesz używać taśmy TYPE I (normalnej).

1 **Włóż taśmę.**
Aby odtworzyć kolejno z obu magnetofonów, naciskaj kilkakrotnie PLAY MODE na pilocie, aż na wyświetlaczu pojawi się „RELAY” (Odtwarzanie Sukcesywne)*.

2 **Naciśnij ▷ (lub ► na pilocie).**
Taśma zaczyna odtwarzanie.



* Po odtworzeniu przedniej strony na magnetofonie A, magnetofon B odtworzy przednią stronę i zatrzyma się.

Inne operacje

Aby	Wykonaj
Zatrzymać odtwarzanie	Naciśnij ■.
Zrobić pauzę	Naciśnij ❚❚. Naciśnij ponownie aby powrócić do odtwarzania.
Przewinąć do przodu lub do tyłu	Naciśnij ◄◄ lub ►►.
Wyjąć kasetę	Naciśnij ⏏.

Szukanie początku bieżącej lub następnej ścieżki (AMS)*

Aby przejść do przodu

Naciśnij ►►❙ podczas odtwarzania.
Pojawi się „TAPE A (lub TAPE B) >>> +1”.

Aby przejść do tyłu

Naciśnij ❙◄◄ podczas odtwarzania.
Pojawi się „TAPE A (lub TAPE B) <<< –1”.

* AMS (Automatyczny Czujnik Muzyczny)

Uwaga

Funkcja AMS może nie działać właściwie w następujących warunkach:
– Gdy nienagrany odcinek pomiędzy utworami jest krótszy niż 4 sekundy.
– Gdy zestaw jest postawiony w pobliżu odbiornika TV.

Taśma

Nagrywanie na taśmę

— Synchronizowane Nagrywanie CD/Ręczne Nagrywanie

Możesz nagrać z CD, taśmy (albo podłączonych komponentów) lub z radia. Możesz używać taśm TYPE I (normalnych). Poziom nagrywania jest regulowany automatycznie.

Czynności	Nagrywanie z CD (Synchronizowane Nagrywanie CD)	Ręczne nagrywanie z CD/taśmy/radia
1	**Włóż taśmę do nagrywania do magnetofonu B.**	
2	**Naciśnij CD.**	**Naciśnij CD, TAPE A/B lub TUNER/BAND.**
3	**Włóż CD z której chcesz wykonać nagranie.**	**Włóż CD lub taśmę (lub inne źródło muzyczne) lub nastrój na stację z której chcesz wykonać nagranie.**
4	**Naciśnij CD SYNC.**	**Naciśnij REC PAUSE/START.**
	Magnetofon B wejdzie w stan gotowości do nagrywania. Pulsuje „REC”.	
5	**Naciśnij REC PAUSE/START.** Rozpocznie się nagrywanie.	**Naciśnij REC PAUSE/START, po czym zacznij odtwarzanie żądanego źródła, aby je nagrać.**

Aby zatrzymać nagrywanie

Naciśnij ■.

Wskazówka

Przy nagrywaniu z radia:
Jeżeli podczas nagrywania z radia wystąpią zakłócenia, przestaw odpowiednią antenę aby je zredukować.

Uwaga

Podczas nagrywania odbiór z innych źródeł nie jest możliwy.

Nagrywanie programów radiowych z programatorem

Możesz wykonać nagranie z zapisanej w pamięci stacji radiowej, z podaniem czasu rozpoczęcia nagrania.

Aby nagrywać z programatorem, konieczne jest najpierw zapisanie stacji w pamięci (zobacz „Zapisywanie stacji radiowych w pamięci” na stronie 13) i nastawienie zegara (zobacz „Nastawianie zegara” na stronie 10).

1 **Nastrój zapisaną w pamięci stację (zobacz „Słuchanie radia” na stronie 15).**

2 **Naciśnij CLOCK/TIMER SET na pilocie.**
Pojawi się „DAILY SET”.

3 **Naciskaj kilkakrotnie ⏮ lub ⏭ na pilocie aby wybrać „REC SET”, następnie naciśnij ENTER na pilocie.**
Pojawi się „ON” i wskazanie godziny zacznie pulsować na wyświetlaczu.

4 **Nastaw czas rozpoczęcia nagrywania.**
Naciskaj kilkakrotnie ⏮ lub ⏭ na pilocie aby nastawić godzinę, po czym naciśnij ENTER na pilocie.
Wskazanie minut zacznie pulsować.
Naciskaj kilkakrotnie ⏮ lub ⏭ na pilocie aby nastawić minuty, po czym naciśnij ENTER na pilocie.

5 **Powtórz czynność 4 aby nastawić czas zakończenia nagrywania.**
Pojawi się czas rozpoczęcia, następnie czas zakończenia, zapisana w pamięci stacja przeznaczona do nagrania (np. „TUNER FM 5”), po czym powróci oryginalne wyświetlenie.

6 **Włóż taśmę do nagrywania do magnetofonu B.**

7 **Naciśnij I/⏻ aby wyłączyć zestaw.**
Gdy rozpoczyna się nagrywanie, poziom dźwięku jest ustawiony na minimum.

Inne operacje

Aby	Wykonaj
Sprawdzić ustawienia	Naciśnij CLOCK/TIMER SELECT na pilocie i naciskaj kilkakrotnie ⏮ lub ⏭ na pilocie aby wybrać „REC SELECT”, następnie naciśnij ENTER na pilocie.
Zmienić ustawienie	Zacznij ponownie od kroku 1.
Anulować programator	Naciśnij CLOCK/TIMER SELECT na pilocie i naciskaj kilkakrotnie ⏮ lub ⏭ na pilocie aby wybrać „TIMER OFF”, następnie naciśnij ENTER na pilocie.

Uwagi

- Jeżeli zestaw jest włączony gdy nadejdzie zaprogramowany czas, nagranie nie zostanie wykonane.
- Gdy używasz Nocnego Programatora, Programator nagrywający i Codzienny Programator nie włączą zestawu dopóki Nocny Programator go nie wyłączy.
- Nie możesz włączyć jednocześnie Codziennego Programatora i Programatora nagrywającego.

Używanie głośnika sub-niskotonowego

(Tylko MHC-GX40)

Używaj głośnika sub-niskotonowego jeśli wymaga tego źródło dźwięku.

Naciśnij ON/OFF na głośniku sub-niskotonowym.
Zapali się wskaźnik gdy sub-niskotonowy głośnik włączy się.

Naciśnij ten przycisk ponownie aby wyłączyć głośnik sub-niskotonowy.

Wskazówka
Możesz używać VOLUME (lub VOL – albo + na pilocie) aby wyregulować głośność głośnika sub-niskotonowego połączonego z przednimi kolumnami głośnikowymi.

Regulowanie dźwięku

Możesz wzmocnić dźwięki niskie i stworzyć dźwięk o większej mocy.

Naciśnij GROOVE.
„GROOVE" pojawi się na wyświetlaczu i głośność przełączy się na tryb mocy.

Naciśnij ten przycisk ponownie aby anulować GROOVE.

Wybieranie efektu dźwiękowego

Wybieranie efektu z menu muzycznego

Naciskaj kilkakrotnie MUSIC EQ, MOVIE EQ lub GAME EQ (lub EQ – lub + na pilocie*) aby wybrać żądane zaprogramowane nastawienie.
Zaprogramowana nazwa pojawi się na wyświetlaczu.
Zobacz tabelę „Opcje efektów dźwiękowych".

* Możesz wybrać wszystkie efekty po kolei.

Aby anulować efekt
Naciśnij EFFECT ON/OFF (lub ON/OFF na pilocie).

Opcje efektów dźwiękowych
„SURR" pojawi się gdy wybierzesz efekt z dźwiękiem otaczającym.

MUSIC EQ

Efekt	
ROCK POP	Standardowe źródła muzyczne

MOVIE EQ

Efekt	
MOVIE	Ścieżki dźwiękowe i specjalne okoliczności słuchania

GAME EQ

Efekt	
GAME	PlayStation 1, 2 i inne źródła muzyczne gier wideo

Wybieranie efektu otaczającego

Naciśnij SURROUND na pilocie.
Na wyświetlaczu pojawi się „SURR".

Naciśnij ten przycisk ponownie aby anulować SURROUND.

Wyłączanie wyświetlacza

— Tryb Oszczędzania Energii

Zestaw pobiera prąd dla wyświetlenia zegara i odpowiadania na polecenia pilota, nawet jeśli jest wyłączony. Tryb oszczędzania energii redukuje ilość energii zużytej w stanie gotowości.

W tym trybie zegar nie jest wyświetlony.

Naciskaj kilkakrotnie DISPLAY gdy zestaw jest wyłączony, aż zniknie wyświetlenie pokazowe lub wyświetlenie zegara.

Aby anulować Tryb Oszczędzania Energii

Naciśnij DISPLAY gdy zestaw jest wyłączony. Za każdym naciśnięciem przycisku wyświetlenie zmieni się cyklicznie w następujący sposób:

Wyświetlenie pokazowe → Wyświetlenie zegara* → Brak wyświetlenia (Tryb Oszczędzania Energii)

* Zegar zostaje wyświetlony tylko wtedy, gdy jest nastawiony.

Wskazówka

Programator nadal działa w Trybie Oszczędzania Energii.

Używanie wyświetlacza CD

Sprawdzanie pozostałego czasu

Naciskaj kilkakrotnie DISPLAY podczas odtwarzania.

Za każdym naciśnięciem przycisku wyświetlenie zmieni się cyklicznie w następujący sposób:

Wykorzystany czas odtwarzania bieżącej ścieżki → Pozostały czas bieżącej ścieżki → Pozostały czas na bieżącej CD → Wyświetlenie zegara (przez osiem sekund) → Rodzaj efektu

Sprawdzanie całkowitego czasu odtwarzania

Naciskaj kilkakrotnie DISPLAY w trybie zatrzymania.

Za każdym naciśnięciem przycisku wyświetlenie zmieni się cyklicznie w następujący sposób:

Podczas trybu normalnego odtwarzania:

Całkowita liczba ścieżek i całkowity czas odtwarzania → Wyświetlenie zegara (przez osiem sekund) → Rodzaj efektu

Podczas trybu Odtwarzania Programu, gdy istnieje program:

Numer ostatniej ścieżki programu i całkowity czas odtwarzania → Całkowita liczba zaprogramowanych ścieżek (przez pięć sekund) → Wyświetlenie zegara (przez osiem sekund) → Rodzaj efektu

Wzmacnianie dźwięku gier wideo

— Synchronizacja Gier

Konieczne jest podłączenie urządzenia do gier wideo (zobacz „Podłączanie konsoli gier wideo” na stronie 24).

Naciśnij GAME.

Wskazówki
- W trybie gotowości zestaw włączy się automatycznie.
- Automatycznie zostaje wybrany GAME EQ.
- Operacje te nie mogą zostać wykonane w Trybie Oszczędzania Energii.

Miksowanie dźwięku gry wideo z innym źródłem dźwięku

— Miksowanie Gry

1 **Wybierz żądane źródło dźwięku.**

2 **Naciśnij GAME MIXING.**

Za każdym naciśnięciem przycisku poziom dźwięku gry zmieni się cyklicznie w następującej kolejności:

MIXING LOW → MIXING MID → MIXING HIGH → MIXING OFF

Wskazówki
- Wskaźnik GAME MIXING zapali się gdy włączone zostanie Miksowanie Gry.
- Jeżeli Miksowanie Gry zostanie włączone, pozostanie ono włączone jeśli włączone jest zasilanie, nawet gdy zmienione zostanie źródło dźwięku.

Uwaga

Jeżeli zaczniesz nagrywanie gdy włączone jest Miksowanie Gry, anulowane zostanie Miksowanie Gry. Aby nagrać zmiksowany dźwięk, naciśnij GAME MIXING po kroku 4 z „Ręczne nagrywanie z CD/taśmy/radia” na stronie 18, po czym naciśnij REC PAUSE/START aby rozpocząć nagrywanie.

Zasypianie przy muzyce

— Nocny Programator

Możesz nastawić zestaw na wyłączenie się po upływie określonego czasu, dzięki czemu możesz zasypiać przy muzyce.

Naciśnij SLEEP na pilocie.

Każde naciśnięcie przycisku zmieni cyklicznie wyświetlenie minut (czas wyłączenia) w następującej kolejności:

AUTO* → 90 MIN → 80 MIN → 70 MIN → ··· → 10 MIN → OFF

* Zestaw wyłączy się gdy odtwarzana CD lub taśma zakończy odtwarzanie (maksimum 100 minut).

Inne operacje

Aby	Naciśnij
Sprawdzić pozostały czas**	SLEEP na pilocie raz.
Zmienić czas wyłączenia	Kilkakrotnie SLEEP na pilocie aby wybrać żądany czas.
Anulować funkcję Nocnego Programatora	SLEEP na pilocie kilkakrotnie, aby ukazało się „SLEEP OFF”.

** Nie możesz sprawdzić pozostałego czasu jeśli wybierzesz „AUTO”.

Budzenie się przy muzyce

— *Codzienny Programator*

Możesz obudzić się przy dźwiękach muzyki o określonej porze. Pamiętaj o nastawieniu zegara (zobacz „Nastawianie zegara” na stronie 10).

1 **Przygotuj źródło muzyki które chcesz wykorzystać.**
- CD: Włóż CD. Aby zacząć od żądanej ścieżki, wykonaj program (zobacz „Programowanie ścieżek CD” na stronie 12).
- Taśma: Włóż taśmę stroną którą chcesz odtworzyć zwróconą do przodu.
- Radio: Nastaw na żądaną, wprowadzoną do pamięci stację (zobacz „Słuchanie radia” na stronie 15).

2 **Wyreguluj głośność.**

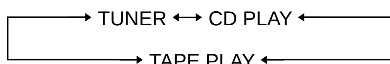
3 **Naciśnij CLOCK/TIMER SET na pilocie.**
Pojawi się „DAILY SET”.

4 **Naciśnij ENTER na pilocie.**
Pojawi się „ON” i wskazanie godziny zacznie pulsować.

5 **Nastaw czas rozpoczęcia odtwarzania.**
Naciskaj kilkakrotnie ⏮ lub ⏭ na pilocie aby nastawić godzinę, po czym naciśnij ENTER na pilocie.
Wskazanie minut zacznie pulsować.
Naciskaj kilkakrotnie ⏮ lub ⏭ na pilocie aby nastawić minuty, po czym naciśnij ENTER na pilocie.

6 **Powtórz czynność 5 aby nastawić czas zakończenia odtwarzania.**

7 **Naciskaj kilkakrotnie ⏮ lub ⏭ na pilocie aż pojawi się żądane źródło muzyki.**
Wskazanie zmienia się następująco:



8 **Naciśnij ENTER na pilocie.**
Pojawi się rodzaj programatora („DAILY”), następnie czas rozpoczęcia, potem czas zakończenia i źródło muzyczne, następnie powróci normalne wyświetlenie.

9 **Naciśnij I/⏻ aby wyłączyć zestaw.**

Inne operacje

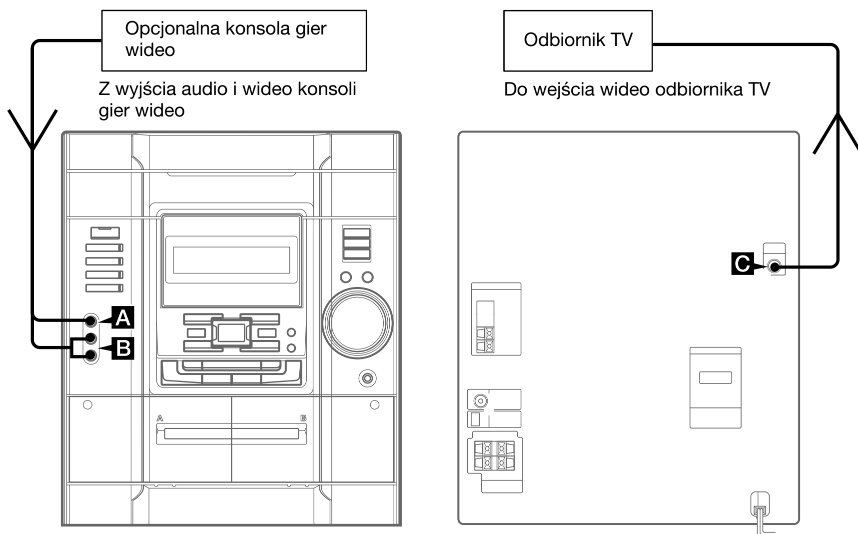
Aby	Wykonaj
Sprawdzić ustawienia	Naciśnij CLOCK/TIMER SELECT na pilocie i naciskaj kilkakrotnie ⏮ lub ⏭ na pilocie aby wybrać „DAILY”, następnie naciśnij ENTER na pilocie.
Zmienić ustawienie	Zacznij ponownie od kroku 1.
Anulować programator	Naciśnij CLOCK/TIMER SELECT na pilocie i naciskaj kilkakrotnie ⏮ lub ⏭ na pilocie aby wybrać „TIMER OFF”, następnie naciśnij ENTER na pilocie.

Wskazówka
Zestaw włączy się na 15 sekund przed nastawionym czasem.

Uwagi
- Gdy używasz Nocnego Programatora, Codzienny Programator nie włączy zestawu dopóki Nocny Programator nie wyłączy go.
- Nie możesz włączyć jednocześnie Codziennego Programatora i Programatora nagrywającego.
- Jeżeli zestaw jest włączony gdy nadejdzie nastawiony czas, uruchomienie Dziennego Programatora nie jest możliwe.

Podłączanie konsoli gier wideo

Aby rozbudować zestaw, możesz do niego podłączyć opcjonalne komponenty. Sprawdź instrukcję obsługi każdego komponentu.



A Gniazdo VIDEO INPUT

Użyj kabla wideo (brak w wyposażeniu) aby podłączyć wyjście wideo opcjonalnej konsoli gier wideo do tego gniazda.

B Gniazda AUDIO INPUT

Użyj przewodów audio (brak w wyposażeniu) aby podłączyć wyjście audio opcjonalnej konsoli gier wideo do tych gniazd. Możesz wtedy wyprowadzić audio przez ten zestaw.

C Gniazdo VIDEO OUT

Użyj kabla wideo (brak w wyposażeniu) aby podłączyć wejście wideo odbiornika TV do tego gniazda.

Uwagi

- Obraz z konsoli gier wideo może ukazać się na ekranie odbiornika TV nawet jeśli zestaw jest wyłączony.
- Zobacz „Wybieranie efektu dźwiękowego” na stronie 20, aby uzyskać informacje o efektach dźwiękowych gier wideo.
- Jeżeli naciśniesz GAME gdy zestaw jest wyłączony, zestaw włączy się, funkcja przełączy się na GAME a korektor również przełączy się na GAME EQ.
- Jeśli naciśniesz GAME gdy zestaw jest włączony, funkcja przełączy się na GAME a korektor automatycznie przełączy się na GAME EQ w ten sam sposób.

Problemy i środki zaradcze

Jeżeli napotkasz na problemy podczas używania zestawu, wykorzystaj poniższą listę kontrolną.

Najpierw sprawdź, czy przewód sieciowy jest prawidłowo podłączony i czy kolumny głośnikowe są podłączone odpowiednio i starannie.

Jeżeli problem pozostaje, skonsultuj się z najbliższym dealerem Sony.

Ogólne

Wyświetlacz zaczyna pulsować jak tylko podłączysz przewód sieciowy, pomimo że zestaw nie został włączony (zobacz czynność 5 w „Podłączanie elementów zestawu” na stronie 8).

- Naciśnij DISPLAY dwa razy gdy zestaw jest wyłączony. Wyświetlenie pokazowe znika.

Na wyświetlaczu świeci się „– –:– –”.

- Była awaria sieci. Nastaw ponownie zegar i programator.

Nastawienie zegara/zaprogramowanie radia/ programator zostają anulowane.

- Przewód sieciowy jest odłączony albo nastąpiła awaria sieci dłuższa niż pół dnia. Wykonaj ponownie:
  — „Nastawianie zegara” na stronie 10
  — „Zapisywanie stacji radiowych w pamięci” na stronie 13

  Jeżeli nastawiony był programator, wykonaj też „Budzenie się przy muzyce” na stronie 23 i „Nagrywanie programów radiowych z programatorem” na stronie 19.

Brak jest dźwięku.

- Przekręć VOLUME zgodnie z ruchem zegara.
- Słuchawki są podłączone.
- Włóż tylko odcinek przewodu głośnikowego bez izolacji do gniazda SPEAKER. Włożenie przewodu głośnikowego z winylową izolacją zakłóca połączenia głośnika.
- Podczas nagrywania z programatorem nie ma dźwięku.

Występuje duży przydźwięk lub szumy.

- Odbiornik TV lub magnetowid jest za blisko zestawu. Odsuń zestaw od odbiornika TV lub magnetowidu.

Programator nie działa.

- Nastaw właściwie zegar.

Gdy naciskasz CLOCK/TIMER SET nie pojawiają się „DAILY” i „REC”.

- Nastaw właściwie programator.
- Nastaw zegar.

Pilot nie działa.

- Pomiędzy pilotem a zestawem jest przeszkoda.
- Pilot nie jest skierowany w stronę czujnika zestawu.
- Baterie są wyczerpane. Wymień baterie.

Występuje akustyczne sprzężenie zwrotne.

- Zmniejsz głośność.

Na ekranie odbiornika TV utrzymuje się niewłaściwy kolor.

- Wyłącz raz odbiornik TV, następnie włącz ponownie po upływie 15 do 30 minut. Jeżeli kolor nadal jest zły, odsuń kolumny głośnikowe od odbiornika TV.

Kolumny głośnikowe

Dźwięk dobiega z jednego kanału lub inna głośność z lewego i prawego kanału.

- Sprawdź podłączenia kolumn głośnikowych i ich rozmieszczenie.

Brak jest tonów niskich.

- Sprawdź czy gniazda + i – kolumny głośnikowej są właściwie podłączone.

ciąg dalszy

Odtwarzacz CD

Taca CD nie zamyka się.
- CD jest źle położona.

CD nie odtwarza.
- CD nie leży płasko na tacy.
- CD jest brudna.
- CD została włożona etykietą do dołu.
- Na płycie jest wilgoć.

Odtwarzanie nie rozpoczyna się od pierwszej ścieżki.
- Odtwarzacz jest w trybie programu lub odtwarzania z tasowaniem. Naciskaj kilkakrotnie PLAY MODE aż zniknie „PGM" lub „SHUF".

Taca płyty nie otwiera się i pojawiło się „LOCKED".
- Skontaktuj się z dealerem Sony lub autoryzowanym serwisem Sony.

Magnetofon

Taśma nie nagrywa.
- W kieszeni kasety brak jest kasety.
- Klapka została usunięta z kasety (zobacz „Aby zachować nagranie na taśmie" na stronie 27).
- Taśma doszła do końca.

Taśma nie nagrywa ani nie odtwarza lub występuje obniżenie poziomu dźwięku.
- Głowice są zanieczyszczone (zobacz „Czyszczenie głowic taśmy" na stronie 28).
- Głowice nagrywania/odtwarzania są namagnesowane (zobacz „Odmagnesowanie głowic taśmy" na stronie 28).

Taśma nie kasuje się kompletnie.
- Głowice nagrywania/odtwarzania są namagnesowane (zobacz „Odmagnesowanie głowic taśmy" na stronie 28).

Występuje nadmierne kołysanie lub drżenie dźwięku, lub dźwięk opada.
- Kabestany lub kółka dociskowe są brudne (zobacz „Czyszczenie głowic taśmy" na stronie 28).

Wzrastają szumy lub występuje obcinanie dźwięku na wysokich częstotliwościach.
- Głowice nagrywania/odtwarzania są namagnesowane (zobacz „Odmagnesowanie głowic taśmy" na stronie 28).

Tuner

Występuje duży przydźwięk lub szumy (na wyświetlaczu pulsują „TUNED" lub „STEREO").
- Wyreguluj antenę.
- Sygnał jest za słaby. Podłącz antenę zewnętrzną.

Stereofoniczny program FM nie jest odbierany w stereo.
- Naciskaj kilkakrotnie STEREO/MONO na pilocie aż zniknie „MONO".

Jeżeli pojawią się inne problemy niż opisane powyżej, zresetuj zestaw w następujący sposób:

1 Odłącz przewód sieciowy od gniazda ściennego.

2 Podłącz ponownie przewód sieciowy.

3 Naciśnij jednocześnie ■, GROOVE oraz I/⏻.

4 Naciśnij I/⏻ aby włączyć zestaw.

Zestaw został zresetowany do fabrycznych nastawień. Wszystkie wykonane przez Ciebie nastawienia zostały skasowane.

Komunikaty

Jeden z poniższych komunikatów może ukazać się lub pulsować na wyświetlaczu podczas operacji.

NO DISC
- Na tacy płyty nie ma CD.

OVER
- CD doszła do końca.

„PROTECT" i „PUSH POWER" pojawiają się na przemian.
- Silny sygnał pojawił się na wejściu. Naciśnij I/⏻ aby wyłączyć zestaw, pozostaw zestaw wyłączony przez chwilę, potem naciśnij ponownie I/⏻ aby włączyć zestaw. Jeżeli „PROTECT" i „PUSH POWER" pojawiają się na przemian nawet po ponownym włączeniu zasilania, naciśnij I/⏻ aby wyłączyć zestaw i sprawdź przewody głośnikowe.

Środki ostrożności

O napięciu operacyjnym

Przed rozpoczęciem używania zestawu sprawdź czy napięcie operacyjne Twojego zestawu jest identyczne z napięciem w lokalnej sieci elektrycznej.

O bezpieczeństwie

- Dopóki wtyczka podłączona jest do gniazda ściennego, zestaw pozostaje podłączony do źródła prądu, nawet jeśli sam zestaw jest wyłączony.
- Jeżeli zestaw nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij wtyczkę z gniazda ściennego. Aby odłączyć przewód sieciowy, uchwyć za wtyczkę. Nigdy nie ciągnij za przewód.
- Jeżeli jakikolwiek przedmiot lub płyn dostaną się do środka, odłącz zestaw od sieci i przed ponownym użyciem oddaj do sprawdzenia specjalistom.
- Wymiana przewodu sieciowego może być wykonana jedynie w upoważnionym punkcie serwisu.

O wyborze miejsca

- Nie stawiaj zestawu w pozycji przechylonej.
- Nie stawiaj zestawu w następujących miejscach:
  — Bardzo gorących lub zimnych
  — Zakurzonych lub zanieczyszczonych
  — Bardzo wilgotnych
  — Poddawanych wibracjom
  — Nasłonecznionych.
- Jeżeli powierzchnia, na której postawione zostało urządzenie lub głośniki posiada specjalne wykończenie (woskowe, olejowe, politura itp.), należy wziąć pod uwagę, że mogą powstać plamy lub odbarwienia.

O gromadzeniu się ciepła wewnątrz

- Chociaż zestaw rozgrzewa się podczas działania, nie jest to usterką.
- Umieść zestaw w miejscu o dostatecznej wentylacji aby zapobiec gromadzeniu się ciepła wewnątrz.
- Jeżeli będziesz nieprzerwanie używać zestawu przy głośnym nastawieniu, temperatura obudowy na górze, na bokach i na spodzie znacznie wzrośnie. Aby uniknąć oparzenia, nie dotykaj obudowy.
- Aby nie dopuścić do usterki, nie zakrywaj otworu wentylacyjnego wiatraka używanego do chłodzenia.

O działaniu

- Jeżeli zestaw zostanie nagle przeniesiony z zimnego miejsca w ciepłe, albo gdy znajduje się w pomieszczeniu bardzo wilgotnym, może wystąpić gromadzenie się wilgoci na soczewce wewnątrz odtwarzacza CD. Jeśli to nastąpi, zestaw nie będzie działać właściwie. Wyjmij płytę CD i zostaw zestaw włączony na około godzinę, aż wilgoć wyparuje.
- Wyjmij płyty przed przesuwaniem lub przenoszeniem systemu.

Jeżeli masz jakiekolwiek pytania lub problemy dotyczące Twojego zestawu, skonsultuj się z najbliższym dealerem Sony.

Uwagi o płytach CD

- Przed odtworzeniem wytrzyj CD ściereczką. Wycieraj CD w kierunku od środka ku brzegom.
- Nie używaj rozpuszczalników.
- Nie wystawiaj płyt CD na światło słoneczne lub na działanie źródeł ciepła.

Uwaga dotycząca odtwarzania CD-R/CD-RW

Płyty nagrane na nagrywarkach CD-R/CD-RW mogą nie zostać odtworzone ze względu na porysowania, zanieczyszczenia, warunki nagrywania lub właściwości nagrywarki. Ponadto płyty które nie zostały jeszcze sfinalizowane na zakończenie nagrania, nie mogą zostać odtworzone.

Płyty muzyczne z zakodowanymi systemami ochrony praw autorskich

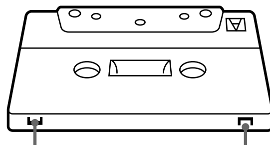
Ten produkt jest zaprojektowany do odtwarzania płyt które są wyprodukowane zgodnie ze standardem Compact Disc (CD).
Ostatnio niektóre firmy muzyczne rozpoczęły sprzedaż różnych płyt muzycznych z zakodowanymi systemami ochrony praw autorskich. Prosimy pamiętać, że są wśród nich płyty, które nie są zgodne ze standardem CD i mogą być nieodtwarzalne przez ten produkt.

Czyszczenie obudowy

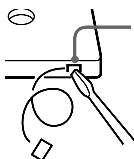
Użyj miękkiej ściereczki lekko zwilżonej łagodnym roztworem detergentu.

Aby zachować nagranie na taśmie

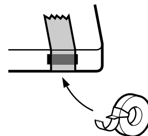
Aby zapobiec przypadkowemu nagraniu na już nagranej taśmie, oderwij klapkę kasety na stronie A lub B jak pokazano. Jeżeli później przeznaczysz tę taśmę do ponownego nagrania, wystarczy zaklejenie otworu po fiszce taśmą samoprzylepną.



Klapka strony B   Klapka strony A



Oderwij klapkę kasety ze strony A



ciąg dalszy

Przed włożeniem kasety do magnetofonu

Wybierz luzy taśmy. Jeśli tego nie uczynisz, taśma może się zaplątać w mechanizm magnetowidu i ulec uszkodzeniu.

Gdy używasz taśmy dłuższej niż 90 minut

Taśma jest bardzo elastyczna. Nie wykonuj często operacji na taśmie takich jak odtwarzanie, zatrzymywanie oraz przewijanie. Taśma może się zaplątać w mechanizm magnetofonu.

Czyszczenie głowic taśmy

Czyść głowice taśmy po każdych 10 godzinach używania.
Pamiętaj aby oczyścić głowice taśmy przed wykonaniem ważnego nagrania lub po odtworzeniu starej taśmy. Użyj oddzielnie sprzedawanej kasety czyszczącej na sucho lub na mokro. Szczegóły znajdziesz w instrukcji obsługi kasety czyszczącej.

Odmagnesowanie głowic taśmy

Odmagnesuj głowice taśmy i metalowe części które wchodzą w kontakt z taśmą po każdych 20 do 30 godzinach używania, wykorzystując do tego oddzielnie sprzedawaną kasetę demagnetyzującą. Szczegóły znajdziesz w instrukcji dołączonej do kasety demagnetyzującej.

Dane techniczne

Sekcja wzmacniacza

Modele północnoamerykańskie:
MHC-GX40
Przednia kolumna głośnikowa
Wyjście ciągłe mocy skutecznej RMS
(odniesienia) 60 + 60 W (6 Ohm przy 1 kHz, 10% THD)
Całkowite odkształcenie harmoniczne poniżej 0,07% (6 Ohm przy 1 kHz, 30 W)
Głośnik sub-niskotonowy
Wyjście ciągłe mocy skutecznej RMS
(odniesienia) 120 W (12 Ohm przy 40 Hz, 10% THD)
Całkowite odkształcenie harmoniczne poniżej 0,07% (12 Ohm przy 40 Hz, 60 W)

MHC-GX30
Wyjście ciągłe mocy skutecznej RMS
(odniesienia) 75 + 75 W (6 Ohm przy 1 kHz, 10% THD)
Całkowite odkształcenie harmoniczne poniżej 0,07% (6 Ohm przy 1 kHz, 40 W)

MHC-GX20
Wyjście ciągłe mocy skutecznej RMS
(odniesienia) 60 + 60 W (6 Ohm przy 1 kHz, 10% THD)
Całkowite odkształcenie harmoniczne poniżej 0,07% (6 Ohm przy 1 kHz, 30 W)

Modele europejskie:
MHC-RG33, MHC-RL3

Wyjście mocy DIN (nominalne)
60 + 60 W
(6 Ohm przy 1 kHz, DIN)

Wyjście ciągłe mocy skutecznej RMS
(odniesienia) 75 + 75 W
(6 Ohm przy 1 kHz, 10% THD)

Wydawana moc muzyczna (odniesienia)
150 + 150 W
(6 Ohm przy 1 kHz, 10% THD)

MHC-RG110/RG22

Wyjście mocy DIN (nominalne)
50 + 50 W
(6 Ohm przy 1 kHz, DIN)

Wyjście ciągłe mocy skutecznej RMS
(odniesienia) 60 + 60 W
(6 Ohm przy 1 kHz, 10% THD)

Wydawana moc muzyczna (odniesienia)
120 + 120 W
(6 Ohm przy 1 kHz, 10% THD)

Inne modele:
MHC-RG33

Następujące wartości mierzone przy 120, 220, 240 V prądu zmiennego, 50/60 Hz

Wyjście mocy DIN (nominalne)
60 + 60 W
(6 Ohm przy 1 kHz, DIN)

Wyjście ciągłe mocy skutecznej RMS
(odniesienia) 75 + 75 W
(6 Ohm przy 1 kHz, 10% THD)

MHC-RG22

Następujące wartości mierzone przy 120, 220, 240 V prądu zmiennego, 50/60 Hz

Wyjście mocy DIN (nominalne)
50 + 50 W
(6 Ohm przy 1 kHz, DIN)

Wyjście ciągłe mocy skutecznej RMS
(odniesienia) 60 + 60 W
(6 Ohm przy 1 kHz, 10% THD)

Wejścia
AUDIO INPUT (gniazdo fono):
napięcie 250 mV, impedancja 47 kOhm

Wyjścia
PHONES (gniazdo miniaturowe stereo):
akceptuje słuchawki 8 Ohm lub więcej

Przednia kolumna głośnikowa:
akceptuje impedancję od 6 do 16 Ohm

Głośnik sub-niskotonowy (tylko MHC-GX40):
akceptuje impedancję od 12 do 16 Ohm

Sekcja odtwarzacza CD

System	System płyty kompaktowej i cyfrowego audio
Laser	Laser półprzewodnikowy (λ=780 nm) Trwanie emisji: ciągła
Pasmo przenoszenia	2 Hz – 20 kHz (±0,5 dB)
Długość fali	780 – 790 nm
Stosunek sygnału do szumu	Ponad 90 dB
Zakres dynamiczny	Ponad 90 dB

Sekcja magnetofonu

System nagrywania	4-ścieżkowy, 2-kanałowy stereo
Pasmo przenoszenia	50 – 13.000 Hz (±3 dB), przy użyciu kasety Sony TYPE I
Kołysanie i drżenie	±0,15% W. szczytowa (IEC) 0,1% W.RMS (NAB) ±0,2% W. szczytowa (DIN)

Sekcja tunera

FM stereo, tuner superheterodynowy FM/AM

Sekcja tunera FM

Zakres strojenia	87,5 – 108,0 MHz
Antena	Antena przewodowa FM
Złącza anteny	75 Ohm nierównoważne
Częstotliwość pośrednia	10,7 MHz

Sekcja tunera AM

Zakres strojenia

Modele pan-amerykańskie:
530 – 1.710 kHz (interwał ustawiony na 10 kHz)
531 – 1.710 kHz (interwał ustawiony na 9 kHz)

Modele europejskie i dla Bliskiego Wschodu:
531 – 1.602 kHz (interwał ustawiony na 9 kHz)

Inne modele: 530 – 1.710 kHz (interwał ustawiony na 10 kHz)
531 – 1.602 kHz (interwał ustawiony na 9 kHz)

Antena	Antena ramowa AM
Złącza anteny	Złącze anteny zewnętrznej
Częstotliwość pośrednia	450 kHz

ciąg dalszy

Kolumna głośnikowa

Model północnoamerykański:
Przednia kolumna głośnikowa SS-RG55 dla MHC-GX40

System kolumny: 3-drożny, 3-zespołowy, rodzaj bass-reflex
Głośniki
Głośnik niskotonowy: 13 cm, rodzaj stożkowy
Głośnik wysokotonowy: 5 cm, rodzaj stożkowy
Głośnik super-wysokotonowy: 2 cm, rodzaj kopułkowy
Nominalna impedancja: 6 Ohm
Wymiary (szer./wys./głęb.): W przybliż. 200 × 325 × 237 mm
Masa: W przybliż. 3,6 kg netto każda kolumna

Głośnik sub-niskotonowy SS-WG99 dla MHC-GX40

System kolumny: Pasywny głośnik sub-niskotonowy
Głośniki
Głośnik niskotonowy: 15 cm, rodzaj stożkowy
Nominalna impedancja: 12 Ohm
Wymiary (szer./wys./głęb.): W przybliż. 210 × 325 × 239 mm
Masa: W przybliż. 4,0 kg

Model kanadyjski:
Przednia kolumna głośnikowa SS-RG66A dla MHC-GX30

System kolumny: 3-drożny, 3-zespołowy, rodzaj bass-reflex
Głośniki
Głośnik sub-niskotonowy: 13 cm, rodzaj stożkowy
Głośnik niskotonowy: 13 cm, rodzaj stożkowy
Głośnik wysokotonowy: 5 cm, rodzaj stożkowy
Nominalna impedancja: 6 Ohm
Wymiary (szer./wys./głęb.): W przybliż. 215 × 356 × 260 mm
Masa: W przybliż. 4,2 kg netto każda kolumna

Modele europejskie:
Przednia kolumna głośnikowa SS-RL3 dla MHC-RL3

System kolumny: 2-drożny, 2-zespołowy, rodzaj bass-reflex
Głośniki
Głośnik niskotonowy: 13 cm, rodzaj stożkowy
Głośnik wysokotonowy: 5 cm, rodzaj stożkowy
Nominalna impedancja: 6 Ohm
Wymiary (szer./wys./głęb.): W przybliż. 200 × 325 × 220 mm
Masa: W przybliż. 2,9 kg netto każda kolumna

Przednia kolumna głośnikowa SS-RG110 dla MHC-RG110

System kolumny: 3-drożny, 3-zespołowy, rodzaj bass-reflex
Głośniki
Głośnik niskotonowy: 13 cm, rodzaj stożkowy
Głośnik wysokotonowy: 5 cm, rodzaj stożkowy
Głośnik super-wysokotonowy: 2 cm, rodzaj kopułkowy
Nominalna impedancja: 6 Ohm
Wymiary (szer./wys./głęb.): W przybliż. 200 × 325 × 237 mm
Masa: W przybliż. 3,6 kg netto każda kolumna

Inne modele:
Przednia kolumna głośnikowa SS-RG66A dla MHC-RG33

System kolumny: 3-drożny, 3-zespołowy, rodzaj bass-reflex
Głośniki
Głośnik sub-niskotonowy: 13 cm, rodzaj stożkowy
Głośnik niskotonowy: 13 cm, rodzaj stożkowy
Głośnik wysokotonowy: 5 cm, rodzaj stożkowy
Nominalna impedancja: 6 Ohm
Wymiary (szer./wys./głęb.): W przybliż. 215 × 356 × 260 mm
Masa: W przybliż. 4,2 kg netto każda kolumna

Przednia kolumna głośnikowa SS-RG55 dla MHC-GX20/RG22

System kolumny: 3-drożny, 3-zespołowy, rodzaj bass-reflex
Głośniki
Głośnik niskotonowy: 13 cm, rodzaj stożkowy
Głośnik wysokotonowy: 5 cm, rodzaj stożkowy
Głośnik super-wysokotonowy: 2 cm, rodzaj kopułkowy
Nominalna impedancja: 6 Ohm
Wymiary (szer./wys./głęb.): W przybliż. 200 × 325 × 237 mm
Masa: W przybliż. 3,6 kg netto każda kolumna

Ogólne

Zasilanie	
Modele północnoamerykańskie:	120 V prądu zmiennego, 60 Hz
Modele europejskie:	230 V prądu zmiennego, 50/60 Hz
Model australijski:	230 – 240 V prądu zmiennego, 50/60 Hz
Modele argentyńskie:	220 V prądu zmiennego, 50/60 Hz
Modele meksykańskie:	120 V prądu zmiennego, 60 Hz
Inne modele:	120 V, 220 V lub 230 – 240 V prądu zmiennego, 50/60 Hz Regulowane przełącznikiem napięcia
Pobór mocy	
Modele USA:	
MHC-GX40:	140 W
MHC-GX20:	105 W
Modele kanadyjskie:	
MHC-GX40:	140 W
MHC-GX30:	125 W
MHC-GX20:	105 W
Modele europejskie:	
MHC-RG33, MHC-RL3:	125 W 0,5 W (w Trybie Oszczędzania Energii)
MHC-RG110/RG22:	105 W 0,5 W (w Trybie Oszczędzania Energii)
Inne modele:	
MHC-RG33:	125 W
MHC-RG22:	105 W
Wymiary (szer./wys./głęb.)	W przybliż. 280 × 325 × 412 mm
Masa	
Modele północnoamerykańskie:	
HCD-GX40:	W przybliż. 9,0 kg
HCD-GX30:	W przybliż. 9,0 kg
HCD-GX20:	W przybliż. 8,5 kg
Modele europejskie:	
HCD-RG33, HCD-RL3:	W przybliż. 9,0 kg
HCD-RG110/RG22:	W przybliż. 8,5 kg
Inne modele:	
HCD-RG33:	W przybliż. 9,5 kg
HCD-RG22:	W przybliż. 9,0 kg
Dostarczone akcesoria:	Pilot zdalnego sterowania (1) Baterie (2) Antena ramowa AM (1) Antena przewodowa FM (1) Podkładki pod przednie kolumny głośnikowe (8)

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/